
叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
注音阅读英语教育之父
双语音标阅读创始人
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 古腾堡计划弗拉维乌斯·约瑟夫(the Project Gutenberg Works Of Flavius) 000001

2. 古腾堡计划弗拉维乌斯·约瑟夫(the Project Gutenberg Works Of Flavius) 000002

3. 古腾堡计划弗拉维乌斯·约瑟夫(the Project Gutenberg Works Of Flavius) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

古腾堡计划弗拉维乌斯·约瑟夫(The Project Gutenberg Works of Flavius)
第1/3页

[ðə; ði]['prɒdʒekt; prə'dʒekt]['guːt(ə)nˌbɜːg] [wɜːks] [ɒv; əv]
THE PROJECT GUTENBERG WORKS OF
这 项目 古腾堡 作品 的

古腾堡计划作品

['fleɪviəs] ['d͡ʒəʊ'siːfəs]
FLAVIUS JOSEPHUS
弗拉维乌斯 约瑟夫斯

弗拉维乌斯·约瑟夫斯

[æn; ən]['ɪndeks]
AN INDEX
一个 指数

索引

[kəm'paɪld] [ænd; ənd] ['edɪtɪd] [baɪ]['deɪvɪd] ['wɪdʒə]
Compiled and Edited by David Widger
编译 和 编辑 经过 大卫 威杰

由大卫·威杰编辑整理

['vɒljuːmz]
VOLUMES
卷

卷

[klɪk] [ɒn][ðə; ði] # # ['sɪmb(ə)l][tuː; tə][gəʊ][tuː; tə][æn; ən]['ɪndeks][ɒv; əv] [ðæt] ['iːbuk] .
Click on the # # symbol to go to an index of that ebook .
点击 在 这 # # 象征 到 去 到 一个 指数 的 那 电子书 .

点击 ## 符号即可进入该电子书的索引。

[ə'genst] ['eɪpiˌɑːn]
Against Apion
反对 阿皮翁

对抗阿皮翁

[kən'sɜːnɪŋ] ['heɪdiːz]
Concerning Hades
有关 哈迪斯

关于哈迪斯

[laɪf] [ɒv; əv] ['fleɪviəs] ['d͡ʒəʊ'siːfəs]
Life of Flavius Josephus
生活 的 弗拉维乌斯 约瑟夫斯

弗拉维乌斯·约瑟夫斯的生平

[ðə; ði] [ænt'ɪkwɪtiz] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒuːz]
The Antiquities of the Jews
这 古董 的 这 犹太人

《犹太古史》

[ðə; ði] [w'ɔːz] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒuːz]
The Wars of the Jews
这 战争 的 这 犹太人

犹太人的战争

[ə'genst] ['eɪpiˌɑːn]
Against Apion
反对 阿皮翁

对抗阿皮翁

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[bʊk] [wʌn] .
BOOK 1 .
书 1 .

第一册。

['eɪpiˌɑːn] [bʊk] [wʌn] ['fʊtnoʊt]
APION BOOK 1 FOOTNOTES
阿皮翁 书 1 脚注

阿皮翁书 1 脚注

[bʊk] [ˌaɪ 'aɪ] .
BOOK II .
书 二 .

第二卷。

['eɪpiˌɑːn] [bʊk] [ˌtuː'tuː] ['fʊtnoʊt]
APION BOOK 2 FOOTNOTES
阿皮翁 书 2 脚注

阿皮翁书 2 脚注

[ðə; ði] [æn'tɪkwɪtiz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dʒuːz]
The Antiquities of the Jews
这 古董 的 这 犹太人

犹太古史

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

['fʊtnoʊt]
FOOTNOTES
脚注

脚注

[bʊk] [ai] . [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['ɪntəv(ə)l] [ɒv; əv] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] [eɪt] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['θɜːti] - [θriː] [j'iəz] .
BOOK I . Containing The Interval Of Three Thousand Eight Hundred And Thirty - Three Years .
书 我 . 包含 这 间隔 的 三 千 八 百 和 三十 - 三 年 .

第一卷，包含三千八百三十三年的时间间隔。

— [frɒm; frəm] [ðə; ði] [kri'eɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] ['aɪzək] .
— From The Creation To The Death Of Isaac .
— 从 这 创建 到 这 死亡 的 艾萨克 .

从创世到以撒之死。

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER 1 .
章 1 .

第一章

[ðə; ði][ˌkɒnstɪ'tjuːʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌdɪspə'zɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['elɪmənts] .
The Constitution Of The World And The Disposition Of The Elements .
这 宪法 的 这 世界 和 这 处置 的 这 元素 .

世界构成与元素分布。

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [pɒ'sterəti] [ɒv; əv]['ædəm] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ten] [ˌdʒenə'reɪʃnz] [frɒm; frəm] [hɪm] [tuː; tə]
Concerning The Posterity Of Adam , And The Ten Generations From Him To
有关 这 后人 的 亚当 , 和 这 十 几代人 从 他 到
[ðə; ði]['deljuːdʒ] .
The Deluge .
这 洪水 .

论亚当的后裔，以及从他到洪水之前的十代人。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [flʌd] ; [ænd; ənd]['ɑːftə(r)] [wɒt] ['mænə(r)] ['nəʊə] [wɒz; wəz] [seɪvd] [ɪn][æn; ən] [ɑːk] ,
Concerning The Flood ; And After What Manner Noah Was Saved In An Ark ,
有关 这 洪水 ; 和 后 什么 方式 诺亚 曾是 已保存 在 一个 方舟 ,

论洪水；以及挪亚如何乘方舟得救，

[wɪð] [hɪz; ɪz] ['kɪndrəd] , [ænd; ənd] ['ɑːftəwədz] [dwelt] [ɪn][ðə; ði] [pleɪn] [ɒv; əv] ['ʃaɪnə] .
With His Kindred , And Afterwards Dwelt In The Plain Of Shinar .
和 他的 亲属 , 和 然后 居住 在 这 清楚的 的 示拿 .

他与亲属一起，后来居住在示拿平原。

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER 4 .
章 4 .

第四章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði]['taʊə(r)][ɒv; əv]['bæbɪlən] , [ænd; ənd][ðə; ði] [kən'fjuːʒn] [ɒv; əv] [tʌŋz] .
Concerning The Tower Of Babylon , And The Confusion Of Tongues .
有关 这 塔 的 巴比伦 , 和 这 困惑 的 方言 .

论巴比伦塔和语言混乱。

['tʃæptə(r)] [faɪv] .
CHAPTER 5 .
章 5 .

第五章

['ɑːftə(r)] [wɒt] ['mænə(r)][ðə; ði] [pɒ'sterəti] [ɒv; əv] ['nəʊə] [sent] [aʊt] ['kɒləniz] , [ænd; ənd] [ɪn'hæbɪtɪd] [ðə; ði]
After What Manner The Posterity Of Noah Sent Out Colonies , And Inhabited The
后 什么 方式 这 后人 的 诺亚 发送 出去 殖民地 , 和 有人居住的 这
[həʊl] [ɜːθ] .
Whole Earth .
所有的 地球 .

诺亚的后裔是如何向外迁徙，并遍布全球的呢？

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

[haʊ] ['evri] ['neɪʃ(ə)n][wɒz; wəz][di'nɔmineit, di'nɔminit][frɒm; frəm][ðeə(r)] [fɜːst] [ɪn'hæbətənt] .
How Every Nation Was Denominated From Their First Inhabitants .
如何 每一个 国家 曾是 以……命名 从 他们的 第一的 居民 .

每个国家的名称都源于其最早的居民。

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

[haʊ] ['æbrəm]['aʊə(r)] ['fɔːfɑːðə(r)] [went] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [lænd] [ɒv; əv][ðə; ði] [kæl'diːənz] ,
How Abram Our Forefather Went Out Of The Land Of The Chaldeans ,
如何 亚伯兰 我们的 祖先 去 出去 的 这 土地 的 这 迦勒底人 ,

我们的祖先亚伯兰如何离开迦勒底人之地

[ænd; ənd][lɪvd; 'laɪvd][ɪn][ðə; ði] [lænd] [ðen] [kɔːld] ['keɪnən]
And Lived In The Land Then Called Canaan
和 居住地 在 这 土地 然后 称为 迦南

他们住在当时称为迦南地的地方。

[bʌt; bət] [naʊ] [dʒuː'diə] .
But Now Judea .
但 现在 犹太 .

但现在是犹太。

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

[ðæt] [wen] [ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['fæmɪn] [ɪn] ['keɪnən] , ['æbrəm] [went] [ðens] ['ɪntuː]['iːdʒɪpt] ;
That When There Was A Famine In Canaan , Abram Went Thence Into Egypt ;
那 什么时候 那里 曾是 一个 饥荒 在 迦南 , 亚伯兰 去 因此 进入 埃及 ;

当迦南地发生饥荒时，亚伯兰从那里去了埃及；

[ænd; ənd]['ɑːftə(r)][hiː; hi][hæd; həd] [kən'tɪnjuːd] [ðeə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] [hiː; hi] [rɪ'tɜːnd] [bæk] [ə'gen] .
And After He Had Continued There A While He Returned Back Again .
和 后 他 有 持续 那里 一个 尽管 他 返回 后退 再次 .

他在那里待了一会儿后，又返回了那里。

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

[ðə; ði] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɒdəmaɪt] [baɪ][ðə; ði] [ə'sɪriən] [wɔː(r)] .
The Destruction Of The Sodomites By The Assyrian War .
这 破坏 的 这 鸡奸者 经过 这 亚述人 战争 .

亚述战争对索多玛人的毁灭。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 10 .
章 - .

第十章

[haʊ] ['æbrəm] [fɔːt] [wɪð] [ðə; ði] [ə'sɪriənz] , [ænd; ənd] [ˌəʊvə'keɪm] [ðem; ðəm] , [ænd; ənd] [seɪvd] [ðə; ði] ['sɒdəmaɪt] ['prɪznər] ,
How Abram Fought With The Assyrians , And Overcame Them , And Saved The Sodomite Prisoners ,
如何 亚伯兰 战斗 和 这 亚述人 ， 和 克服 他们 ， 和 已保存 这 鸡奸者 囚犯 ，

亚伯兰如何与亚述人作战，战胜他们，并拯救了所多玛囚犯

[ænd; ənd] [tʊk] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ə'sɪriənz] [ðə; ði] [preɪ] [ðeɪ] [hæd; həd] ['gɒtn] .
And Took From The Assyrians The Prey They Had Gotten .
和 拿 从 这 亚述人 这 猎物 他们 有 获得 .

并从亚述人手中夺回了他们所捕获的猎物。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 11 .
章 - .

第十一章

[haʊ] [gɒd] [ˌəʊvə'θruː] [ðə; ði] ['neɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɒdəmaɪt] , [aʊt] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [rɒθ] [ə'genst] [ðem; ðəm] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] [sɪnz] .
How God Overthrew The Nation Of The Sodomites , Out Of His Wrath Against Them For Their Sins .
如何 上帝 推翻 这 国家 的 这 鸡奸者 ， 出去 的 他的 愤怒 反对 他们 为了 他们的 罪孽 .

上帝如何因索多玛人的罪恶而愤怒，推翻了他们的国家。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 12 .
章 - .

第十二章

[kən'sɜːnɪŋ] [ə'bimə,lek] ; [ænd; ənd] [kən'sɜːnɪŋ] ['ɪzmiːəl] [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] ['eɪbrəhæm] ; [ænd; ənd] [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [ə'reɪbiənz] , [huː] [wɜː(r); wə(r)] [hɪz; ɪz] [pɒ'sterəti] .
Concerning Abimelech ; And Concerning Ismael The Son Of Abraham ; And Concerning The Arabians , Who Were His Posterity .
有关 亚比米勒 ； 和 有关 伊斯梅尔 这 儿子 的 亚伯拉罕 ； 和 有关 这 阿拉伯人 ， WHO 是 他的 后人 .

论到亚比米勒；论到亚伯拉罕的儿子以实玛利；论到他的后裔阿拉伯人。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 13 .
章 - .

第十三章

[kən'sɜːnɪŋ] ['aɪzək] [ðə; ði] [lɪ'dʒɪtɪmət] [sʌn] [ɒv; əv] ['eɪbrəhæm] .
Concerning Isaac The Legitimate Son Of Abraham .
有关 艾萨克 这 合法的 儿子 的 亚伯拉罕 .

关于亚伯拉罕的嫡子以撒。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 14 .
章 - .

第十四章

[kən'sɜːnɪŋ] ['seərə] ['eɪbrə,hæmz] [waɪf] ; [ænd; ənd] [haʊ] [ʃiː; ʃi] [endid] [hɜː(r); hə(r)] [deɪz] .
Concerning Sarah Abraham's Wife ; And How She Ended Her Days .
有关 莎拉 亚伯拉罕的 妻子 ； 和 如何 她 结束 她 天 .

论撒拉·亚伯拉罕的妻子；以及她如何度过余生。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 15 .
章 - .

第十五章

[haʊ] [ðə; ði]['neɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['trɔglə,daɪts] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'raɪvd] [frɒm; frəm]['eɪbrəhæm][baɪ] [kɪ'tʊərə]
How The Nation Of The Troglodytes Were Derived From Abraham By Keturah
如何 这 国家 的 这 穴居人 是 衍生的 从 亚伯拉罕 经过 凯图拉
.
:
.

Keturah 讲述了穴居人民族如何从亚伯拉罕那里衍生出来。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 16 .
章 - .

第十六章

[haʊ] ['aɪzək] [tʊk] [rə'bɛkə] [tuː; tə] [waɪf] .
How Isaac Took Rebeka To Wife .
如何 艾萨克 拿 丽贝卡 到 妻子 .

艾萨克如何娶丽贝卡为妻。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 17 .
章 - .

第十七章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv]['eɪbrəhæm] .
Concerning The Death Of Abraham .
有关 这 死亡 的 亚伯拉罕 .

关于亚伯拉罕之死。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 18 .
章 - .

第十八章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [sʌnz] [ɒv; əv]['aɪzək] , ['iːsɔː] [ænd; ənd]['dʒeɪkəb] ; [ɒv; əv][ðeə(r)] [nə'tɪvəti] [ænd; ənd]
Concerning The Sons Of Isaac , Esau And Jacob ; Of Their Nativity And
有关 这 儿子们 的 艾萨克 , 以扫 和 雅各布 ; 的 他们的 圣诞节 和
[ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .
Education .
教育 .

论以撒、以扫和雅各的儿子们；论他们的出生和教育。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 19 .
章 - .

第十九章

[kən'sɜːnɪŋ] ['dʒeɪkəbz] [flaɪt] ['ɪntuː] [ˌmesəpə'teɪmiə] , [baɪ] ['riːz(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][fɪə(r)][hiː; hi][wɒz; wəz][ɪn]
Concerning Jacob's Flight Into Mesopotamia , By Reason Of The Fear He Was In
有关 雅各布的 航班 进入 美索不达米亚 , 经过 原因 的 这 害怕 他 曾是 在
[ɒv; əv][hɪz; ɪz]['brʌðə(r)] .
Of His Brother .
的 他的 兄弟 .

关于雅各因惧怕他的兄弟而逃往美索不达米亚的事。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 20 .
章 - .

第20章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['miːtɪŋ] [ɒv; əv]['dʒeɪkəb][ænd; ənd] ['iːsɔː] .
Concerning The Meeting Of Jacob And Esau .
有关 这 会议 的 雅各布 和 以扫 .

论雅各与以扫的相遇。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 21 .
章 - .

第21章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [ˌvaɪə'leɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['diːnəz] ['tʃæstəti] .
Concerning The Violation Of Dina's Chastity .
有关 这 违反 的 迪娜的 贞洁 .

关于迪娜贞洁被玷污一事。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 22 .
章 - .

第22章

[haʊ] ['aɪzək] [daɪd] , [ænd; ənd] [wɒz; wəz] ['berid] [ɪn] ['hiːbrən] .
How Isaac Died , And Was Buried In Hebron .
如何 艾萨克 死亡 , 和 曾是 埋葬 在 希伯伦 .

以撒的死因及葬于希伯伦。

['fʊtnoʊt] :
FOOTNOTES :
脚注 :

脚注:

[bʊk] [ˌaɪ 'aɪ] .
BOOK II .
书 二 .

第二卷。

[kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['ɪntəv(ə)l] [ɒv; əv] [tuː] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['twenti] [j'iəz] . — [frɒm; frəm] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] ['aɪzək] [tuː; tə] [ðə; ði] ['eksədəs] [aʊt] [ɒv; əv] ['iːdʒɪpt] .
Containing The Interval Of Two Hundred And Twenty Years . — From The Death Of Isaac To The Exodus Out Of Egypt .
包含 这 间隔 的 二 百 和 二十 年 . — 从 这 死亡 的 艾萨克 到 这 出埃及记 出去 的 埃及 .

包含二百二十年的时间间隔——从以撒之死到出埃及记。

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER 1 .
章 1 .

第一章

[haʊ] ['iːsɔː] [ænd; ənd] ['dʒeɪkəb] , ['aɪzɪks] [sʌnz] [dɪ'vaɪdɪd] [ðeə(r)] [ˌhæbɪ'teɪʃn] ; [ænd; ənd] ['iːsɔː] [pə'zest] [ˌɪdjuː'miːə] [ænd; ənd] ['dʒeɪkəb] ['keɪnən] .
How Esau And Jacob , Isaac's Sons Divided Their Habitation ; And Esau Possessed Idumea And Jacob Canaan .
如何 以扫 和 雅各布 , 艾萨克的 儿子们 分割 他们的 居住地 ; 和 以扫 拥有 以都米亚 和 雅各布 迦南 .

以扫和雅各，以撒的儿子们，怎样分家；以扫得了以东，雅各得了迦南。

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

[haʊ] ['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] , [ðə; ði] ['jʌŋgɪst] [ɒv; əv] ['dʒeɪkəbz] [sʌnz] , [wɒz; wəz] ['envid] [baɪ] [hɪz; ɪz] ['breðrən] ,
How Joseph , The Youngest Of Jacob's Sons , Was Envied By His Brethren ,
如何 约瑟夫 , 这 最小的 的 雅各布的 儿子们 , 曾是 令人羡慕 经过 他的 弟兄们 ,

雅各最小的儿子约瑟是如何被他的哥哥们嫉妒的

[wen] ['sɜːt(ə)n] [driːmz] [hæd; həd] [fɔːr'ʃoʊn] [hɪz; ɪz]['fjuːtʃə(r)] ['hæpinəs] .
When Certain Dreams Had Foreshown His Future Happiness .
什么时候 肯定 梦想 有 预示 他的 未来 幸福 .

当某些梦境预示着他未来的幸福。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

[haʊ] ['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf][wɒz; wəz] [ðʌs] [səʊld][baɪ][hɪz; ɪz] ['breðrən] ['ɪntuː]['iːdʒɪpt] , [baɪ] ['riːz(ə)n] [ɒv; əv]
How Joseph Was Thus Sold By His Brethren Into Egypt , By Reason Of
如何 约瑟夫 曾是 因此 卖 经过 他的 弟兄们 进入 埃及 , 经过 原因 的
[ðeə(r)] ['heɪtrɪd] [tuː; tə] [hɪm] ;
Their Hatred To Him ;
他们的 仇恨 到 他 ;

约瑟因兄弟们对他的憎恨而被卖到埃及。

[ænd; ənd] [haʊ] [hiː; hi] [ðeə(r)] [gruː] ['feɪməs]
And How He There Grew Famous
和 如何 他 那里 成长 著名的

他是如何成名的

[ænd; ənd] [ɪ'lʌstriəs]
And Illustrious
和 杰出

以及杰出的

[ænd; ənd][hæd; həd][hɪz; ɪz] ['breðrən] ['ʌndə(r)][hɪz; ɪz]['paʊə(r)] .
And Had His Brethren Under His Power .
和 有 他的 弟兄们 在下面 他的 力量 .

并使他的弟兄们臣服于他。

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER 4 .
章 4 .

第四章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði]['sɪgnəl] ['tʃæstəti] [ɒv; əv]['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] .
Concerning The Signal Chastity Of Joseph .
有关 这 信号 贞洁 的 约瑟夫 .

论约瑟的贞洁。

['tʃæptə(r)] [faɪv] .
CHAPTER 5 .
章 5 .

第五章

[wɒt] [θɪŋz] [bɪ'fel] ['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf][ɪn]['prɪz(ə)n] .
What Things Befell Joseph In Prison .
什么 事物 发生 约瑟夫 在 监狱 .

约瑟在狱中遭遇了什么?

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

[haʊ] ['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] [wen] [hiː; hi][wɒz; wəz] [bɪ'kʌm] ['feɪməs] [ɪn]['iːdʒɪpt] , [hæd; həd][hɪz; ɪz] ['breðrən] [ɪn] [səb'dʒekʃn] .
How Joseph When He Was Become Famous In Egypt , Had His Brethren In Subjection .
如何 约瑟夫 什么时候 他 曾是 变得 著名的 在 埃及 , 有 他的 弟兄们 在 隶属 .

约瑟在埃及成名后，如何使他的兄弟们臣服于他。

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

[ðə; ði][rɪ'muːv(ə)l][ɒv; əv]['dʒoʊzɪfs]['fɑːðə(r)] [wɪð] [ɔːl] [hɪz; ɪz]['fæməli] , [tuː; tə] [hɪm] , [ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fæmɪn] .
The Removal Of Joseph's Father With All His Family , To Him , On Account Of The Famine .
这 移动 的 约瑟的 父亲 和 全部 他的 家庭 , 到 他 , 在 帐户 的 这 饥荒 .

约瑟的父亲带着全家因饥荒迁徙到他那里。

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

[ɒv; əv][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv]['dʒeɪkəb][ænd; ənd]['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] .
Of The Death Of Jacob And Joseph .
的 这 死亡 的 雅各布 和 约瑟夫 .

雅各和约瑟之死。

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [ə'flikʃən] [ðæt] [bɪ'fel] [ðə; ði] ['hiːbruːz] [ɪn]['iːdʒɪpt] , ['djʊərɪŋ] [fɔː(r)] ['hʌndrəd] [j'iəz] . [-]
Concerning The Afflictions That Befell The Hebrews In Egypt , During Four Hundred Years . [16]
有关 这 苦难 那 发生 这 希伯来书 在 埃及 , 期间 四 百 年 . [-]

关于希伯来人在埃及四百年间所遭受的苦难。[16]

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 10 .
章 - .

第十章

[haʊ] ['məʊzɪz] [meɪd] [wɔː(r)] [wɪð] [ðə; ði] [ˌiːθi'əʊpiənz] .
How Moses Made War With The Ethiopians .
如何 摩西 制成 战争 和 这 埃塞俄比亚人 .

摩西如何与埃塞俄比亚人交战。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 11 .
章 - .

第十一章

[haʊ] ['məʊzɪz] [fled] [aʊt] [ɒv; əv]['iːdʒɪpt]['ɪntuː]['midiən] .
How Moses Fled Out Of Egypt Into Midian .
如何 摩西 逃亡 出去 的 埃及 进入 米甸 .

摩西如何逃出埃及，进入米甸。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 12 .
章 - .

第十二章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['bɜːnɪŋ] [bʊʃ] [ænd; ənd][ðə; ði] [rɒd] [ɒv; əv]['məʊzɪz] .
Concerning The Burning Bush And The Rod Of Moses .
有关 这 燃烧 衬套 和 这 杆 的 摩西 .

关于燃烧的荆棘和摩西的杖。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 13 .
章 - .

第十三章

[haʊ] ['məʊzɪz][ænd; ənd] ['eərən] [rɪ'tɜːnd] ['ɪntuː]['iːdʒɪpt][tuː; tə] ['feərəʊ] .
How Moses And Aaron Returned Into Egypt To Pharaoh .
如何 摩西 和 亚伦 返回 进入 埃及 到 法老 .

摩西和亚伦如何返回埃及见法老。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 14 .
章 - .

第十四章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [ten] [pleɪgz] [wɪtʃ] [keɪm] [ə'pɒn] [ðə; ði] [ɪ'dʒɪpʃ(ə)nz] .
Concerning The Ten Plagues Which Came Upon The Egyptians .
有关 这 十 瘟疫 哪个 来 之上 这 埃及人 .

论降临埃及的十灾。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 15 .
章 - .

第十五章

[haʊ] [ðə; ði] ['hiːbruːz] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [kən'dʌkt] [ɒv; əv]['məʊzɪz] [left] ['iːdʒɪpt] .
How The Hebrews Under The Conduct Of Moses Left Egypt .
如何 这 希伯来书 在下面 这 执行 的 摩西 左边 埃及 .

希伯来人在摩西的带领下如何离开埃及。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 16 .
章 - .

第十六章

[haʊ] [ðə; ði] [siː] [wɒz; wəz][dɪ'vaɪdɪd][ə'sʌndə(r)]
How The Sea Was Divided Asunder
如何 这 海 曾是 分割 分离

大海是如何分开的

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['hiːbruːz] , [wen] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [pə'sjuːd] [baɪ][ðə; ði][ɪ'dʒɪpʃ(ə)nz] ,
For The Hebrews , When They Were Pursued By The Egyptians ,
为了 这 希伯来书 , 什么时候 他们 是 追击 经过 这 埃及人 ,

对于希伯来人来说，当他们被埃及人追赶时，

[ænd; ənd][səʊ] [geɪv] [ðem; ðəm][æn; ən] [ˌɒpə'tjuːnəti] [ɒv; əv] [ɪ'skeɪpɪŋ] [frɒm; frəm][ðem; ðəm] .
And So Gave Them An Opportunity Of Escaping From Them .
和 所以 给予 他们 一个 机会 的 逃脱 从 他们 .

于是给了他们一个逃脱的机会。

['fʊtnoʊt]
FOOTNOTES
脚注

脚注

[bʊk] [θriː] .
BOOK III .
书 三、 .

第三卷。

[kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['ɪntəv(ə)l] [ɒv; əv] [tuː] [j'iəz] . — [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['eksədəs] [aʊt] [ɒv; əv] ['iːdʒɪpt] , [tuː; tə] [ðə; ði] [rɪ'dʒekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðæt] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] .
Containing The Interval Of Two Years . — From The Exodus Out Of Egypt , To The Rejection Of That Generation .
包含 这 间隔 的 二 年 . — 从 这 出埃及记 出去 的 埃及 , 到 这 拒绝 的 那 一代 .

包含两年的时间跨度——从出埃及到那一代人被弃绝。

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER 1 .
章 1 .

第一章

[haʊ] ['məʊzɪz] [wen] [hiː; hi] [hæd; həd] [brɔːt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [aʊt] [ɒv; əv] ['iːdʒɪpt] [led] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [maʊnt] ['saɪnaɪ] ;
How Moses When He Had Brought The People Out Of Egypt Led Them To Mount Sinai ;
如何 摩西 什么时候 他 有 带来 这 人们 出去 的 埃及 引领 他们 到 山 西奈山 ;

摩西带领以色列人出埃及后，如何带领他们来到西奈山；

[bʌt; bət] [nɒt] [tɪl] [ðeɪ] [hæd; həd] ['sʌfəd] [mʌtʃ] [ɪn] [ðeə(r)] ['dʒɜːni] .
But Not Till They Had Suffered Much In Their Journey .
但 不是 直到 他们 有 遭受 很多 在 他们的 旅行 .

但在此之前，他们在旅途中经历了许多苦难。

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

[haʊ] [ðə; ði] [ə'mæləkait] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['neɪbərɪŋ] ['neɪʃnz] ,
How The Amalekites And The Neighbouring Nations ,
如何 这 亚玛力人 和 这 邻接 国家 ,

亚玛力人和邻近民族的故事

[meɪd] [wɔː(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['hiːbruːz] [ænd; ənd] [wɜː(r); wə(r)] ['biːt(ə)n] [ænd; ənd] [lɒst] [ə; eɪ] [greɪt] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['ɑːmi] .
Made War With The Hebrews And Were Beaten And Lost A Great Part Of Their Army .
制成 战争 和 这 希伯来书 和 是 被打败 和 丢失的 一个 伟大的 部分 的 他们的 军队 .

他们与希伯来人交战，结果战败，损失了大部分军队。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

[ðæt] ['məʊzɪz] ['kaɪndli] [rɪ'siːvd] - [hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] , ['d͡ʒɛθɹəʊ] , [wen] [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə] [hɪm] [tuː; tə] [maʊnt] ['saɪnaɪ] .
That Moses Kindly Received - His Father - In - Law , Jethro , When He Came To Him To Mount Sinai .
那 摩西 亲切地 已收到 - 他的 父亲 - 在 - 法律 , 杰斯罗 , 什么时候 他 来 到 他 到 山 西奈山 .

摩西热情接待了他的岳父叶忒罗，当时叶忒罗来到西奈山上。

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER 4 .
章 4 .

第四章

[haʊ] [rəgɛl] [sə'dʒestid] [tuː; tə] ['məʊzɪz] [tuː; tə] [set] [hɪz; ɪz] ['piːp(ə)l] [ɪn] ['ɔːdə(r)] , ['ʌndə(r)] [ðeə(r)] ['ruːlə(r)z] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] ,
How Raguel Suggested To Moses To Set His People In Order , Under Their Rulers Of Thousands ,
如何 拉古埃尔 建议 到 摩西 到 放 他的 人们 在 命令 ， 在下面 他们的 统治者 的 数千 ，

拉古尔如何建议摩西让他的子民在千夫长统治下的秩序中得到整顿

[ænd; ənd] ['ruːlə(r)z] [ɒv; əv] ['hʌndrədz] , [huː] [lɪvd; 'laɪvd] [wɪ'ðaʊt] ['ɔːdə(r)] [bɪ'fɔː(r)] ;
And Rulers Of Hundreds , Who Lived Without Order Before ;
和 统治者 的 数百 ， WHO 居住地 没有 命令 前 ；

还有那些曾经生活混乱无序的百人统治者；

[ænd; ənd] [haʊ] ['məʊzɪz] [kəm'plaɪd] [ɪn] [ɔːl] [θɪŋz] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] - [ɪn] - [lɔːz] [ˌædmə'nɪʃ(ə)n] .
And How Moses Complied In All Things With His Father - In - Law's Admonition .
和 如何 摩西 遵命 在 全部 事物 和 他的 父亲 - 在 - 法律的 警告 .

摩西在各方面都遵从了他岳父的劝诫。

['tʃæptə(r)] [faɪv] .
CHAPTER 5 .
章 5 .

第五章

[haʊ] ['məʊzɪz] [ə'sendɪd] [ʌp] [tuː; tə] [maʊnt] ['saɪnaɪ] , [ænd; ənd] [rɪ'siːvd] [lɔːz] [frɒm; frəm] [gɒd] ,
How Moses Ascended Up To Mount Sinai , And Received Laws From God ,
如何 摩西 上升 向上 到 山 西奈山 ， 和 已收到 法律 从 上帝 ，

摩西如何登上西奈山，并从上帝那里接受律法

[ænd; ənd] [dɪ'lɪvəd] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['hiːbruːz] .
And Delivered Them To The Hebrews .
和 发表 他们 到 这 希伯来书 .

并将他们交给希伯来人。

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['tæbənækl] [wɪtʃ] ['məʊzɪz] [bɪlt] [ɪn] [ðə; ði] ['wɪldənəs] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['ɒnə(r)] [ɒv; əv] [gɒd]
Concerning The Tabernacle Which Moses Built In The Wilderness For The Honor Of God
有关 这 会幕 哪个 摩西 建造 在 这 荒野 为了 这 荣誉 的 上帝

论到摩西在旷野为荣耀神而建造的会幕

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [siːmd] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] ['temp(ə)l] .
And Which Seemed To Be A Temple .
和 哪个 似乎 到 是 一个 寺庙 .

看起来像是一座神庙。

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['ɡɑːmənts] [ɒv; əv][ðə; ði] [priːsts] , [ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði] [haɪ] [priːst] .
Concerning The Garments Of The Priests , And Of The High Priest .
有关 这 服装 的 这 神父 , 和 的 这 高的 牧师 .

论祭司和大祭司的服饰。

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

[ɒv; əv][ðə; ði] ['priːsthʊd] [ɒv; əv] ['eərən] .
Of The Priesthood Of Aaron .
的 这 圣职 的 亚伦 .

亚伦祭司职分。

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

[ðə; ði]['mænə(r)][ɒv; əv]['aʊə(r)] ['ɒfərɪŋ] ['sækrɪfaɪsɪz] .
The Manner Of Our Offering Sacrifices .
这 方式 的 我们的 提供 牺牲 .

我们献祭的方式。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 10 .
章 - .

第十章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['festɪvlz] ; [ænd; ənd] [haʊ] [iːtʃ] [deɪ] [ɒv; əv] [sʌtʃ] ['festɪvl; 'festəvəl][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [əb'zɜːvd] .
Concerning The Festivals ; And How Each Day Of Such Festival Is To Be Observed .
有关 这 节日 ; 和 如何 每个 天 的 这样的 节日 是 到 是 观察到 .

关于节日；以及如何庆祝这些节日的每一天。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 11 .
章 - .

第十一章

[ɒv; əv][ðə; ði][,pjuərifi'keiʃən] .
Of The Purifications .
的 这 净化 .

净化之道。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 12 .
章 - .

第十二章

['sevrəl] [lɔːz] .
Several Laws .
一些 法律 .

几项法律。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 13 .
章 - .

第十三章

['məʊzɪz] [rɪ'mu:vd] [frɒm; frəm] [maʊnt] ['saɪnaɪ] , [ænd; ənd] ['kɒndʌktid] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [tu:; tə] [ðə; ði] ['bɔːdəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['keɪnəˌnaɪts] .

Moses Removed From Mount Sinai , And Conducted The People To The Borders Of The Canaanites .

摩西 已移除 从 山 西奈山 , 和 实施 这 人们 到 这 边界 的 这 迦南人 .

摩西离开西奈山，带领百姓来到迦南人的边界。

['tʃæptə(r)] - .

CHAPTER 14 .

章 - .

第十四章

[haʊ] ['məʊzɪz] [sent] [sʌm; səm] [p'ɜ:sənz] [tu:; tə] [sɜ:tʃ] [aʊt] [ðə; ði] [lænd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['keɪnəˌnaɪts] ,

How Moses Sent Some Persons To Search Out The Land Of The Canaanites ,

如何 摩西 发送 一些 人 到 搜索 出去 这 土地 的 这 迦南人 ,

摩西如何差遣人去窥探迦南地

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['lɑ:dʒnəs] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['sɪtɪz] ; [ænd; ənd] ['fɜ:ðə(r)] [ðæt] [wen] [ðəʊz] [hu:] [wɜ:(r); wə(r)] [sent] [wɜ:(r); wə(r)] [rɪ'tɜ:nd] ,

And The Largeness Of Their Cities ; And Further That When Those Who Were Sent Were Returned ,

和 这 大 的 他们的 城市 ; 和 更远 那 什么时候 那些 WHO 是 发送 是 返回 ,

以及他们城市的规模；此外，当那些被派去的人返回时，

['ɑ:ftə(r)] ['fɔ:ti] [deɪz] [ænd; ənd] [rɪ'pɔ:tɪd] [ðæt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [bi:; bi] [ə; eɪ] [mætʃ] [fɔ:(r); fə(r)] [ðem; ðəm] ,

After Forty Days And Reported That They Should Not Be A Match For Them ,

后 四十 天 和 据报道 那 他们 应该 不是 是 一个 匹配 为了 他们 ,

四十天后，报告称他们不应该与他们匹敌。

[ænd; ənd] [ik'stəul] [ðə; ði] [streŋθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['keɪnəˌnaɪts] [ðə; ði] ['mʌltɪtju:d] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'stɜ:bd] [ænd; ənd] [fel] ['ɪntu:] [dɪ'speə(r)] ;

And Extolled The Strength Of The Canaanites The Multitude Were Disturbed And Fell Into Despair ;

和 赞扬 这 力量 的 这 迦南人 这 民众 是 不安 和 费尔 进入 绝望 ;

他们夸耀迦南人的强大，众人惊慌失措，陷入绝望；

[ænd; ənd] [wɜ:(r); wə(r)] [rɪ'zɒlvd] [tu:; tə] [stəʊn] ['məʊzɪz] , [ænd; ənd] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [bæk] [ə'gen] ['ɪntu:] ['i:dʒɪpt] , [ænd; ənd] [sɜ:v] [ðə; ði] [ɪ'dʒɪpʃ(ə)nz] .

And Were Resolved To Stone Moses , And To Return Back Again Into Egypt , And Serve The Egyptians .

和 是 已解决 到 石头 摩西 , 和 到 返回 后退 再次 进入 埃及 , 和 服务 这 埃及人 .

他们决定用石头砸死摩西，然后返回埃及，服侍埃及人。

['tʃæptə(r)] - .

CHAPTER 15 .

章 - .

第十五章

[haʊ] ['məʊzɪz] [wɒz; wəz] [dɪs'pli:zd] [æt; ət] [ðɪs] , [ænd; ənd] [fɔ:'təʊld] [ðæt] [gɒd] [wɒz; wəz] ['æŋgri]

How Moses Was Displeased At This , And Foretold That God Was Angry

如何 摩西 曾是 不高兴 在 这 , 和 预言 那 上帝 曾是 生气的

摩西对此非常不满，并预言上帝会发怒。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [kən'tɪnjuː] [ɪn] [ðə; ði] ['wɪldənəs] [fɔː(r); fə(r)] ['fɔːti] [j'iəz]
And That They Should Continue In The Wilderness For Forty Years
和 那 他们 应该 继续 在 这 荒野 为了 四十 年

他们要在旷野继续生活四十年。

[ænd; ənd] [nɒt] , ['djʊərɪŋ] [ðæt] [taɪm] , ['aɪðə(r)] [rɪ'tɜːn] ['ɪntuː] ['iːdʒɪpt] [ɔː(r)] [teɪk] [pə'zeʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['keɪnən] .
And Not , During That Time , Either Return Into Egypt Or Take Possession Of Canaan .
和 不是 , 期间 那 时间 , 任何一个 返回 进入 埃及 或者 拿 拥有 的 迦南 .

在那段时间里，既没有返回埃及，也没有占领迦南。

['fʊtnoʊt] :
FOOTNOTES :
脚注 :

脚注：

[bʊk] [ˌaɪ 'viː] .
BOOK IV .
书 第四 .

第四卷

[kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['ɪntəv(ə)l] [ɒv; əv] ['θɜːti] - [eɪt] [j'iəz] . — [frɒm; frəm] [ðə; ði] [rɪ'dʒekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðæt] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] ['məʊzɪz] .
Containing The Interval Of Thirty - Eight Years . — From The Rejection Of That Generation To The Death Of Moses .
包含 这 间隔 的 三十 - 八 年 . — 从 这 拒绝 的 那 一代 到 这 死亡 的 摩西 .

包含三十八年的时间间隔——从那一代人被弃绝到摩西去世。

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER 1 .
章 1 .

第一章

[faɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hiːbruːz] [wɪð] [ðə; ði] ['keɪnəˌnaɪts] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [kən'sent] [ɒv; əv] ['məʊzɪz] ; [ænd; ənd] [ðeə(r)] [dɪ'fiːt] .
Fight Of The Hebrews With The Canaanites Without The Consent Of Moses ; And Their Defeat .
斗争 的 这 希伯来书 和 这 迦南人 没有 这 同意 的 摩西 ; 和 他们的 击败 .

希伯来人未经摩西同意与迦南人作战，最终战败。

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

[ðə; ði] [sɪ'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['kɔːrə] [ænd; ənd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mʌltɪtjuːd] [ə'genst] ['məʊzɪz] , [ænd; ənd] [ə'genst] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] , [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['priːsthʊd] .
The Sedition Of Corah And Of The Multitude Against Moses , And Against His Brother , Concerning The Priesthood .
这 煽动叛乱 的 科拉 和 的 这 民众 反对 摩西 , 和 反对 他的 兄弟 , 有关 这 圣职 .

可拉和众人煽动反对摩西和他兄弟的祭司职分。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

[haʊ] [ðəʊz] [ðæt] [stɜːd] [ʌp] [ðɪs] [sɪˈdɪʃ(ə)n] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈstrɔɪd] , [əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [wɪl] [ɒv; əv][gɒd] ;
How Those That Stirred Up This Sedition Were Destroyed , According To The Will Of God ;
如何 那些 那 搅拌 向上 这 煽动叛乱 是 损毁 ， 根据 到 这 将要 的 上帝 ；

那些煽动叛乱的人是如何被消灭的，这是上帝的旨意；

[ænd; ənd] [haʊ] [ˈeərən] , [ˈmoʊzɪzɪz] [ˈbrʌðə(r)] [bəuθ] [hiː; hi] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [pɒˈsterəti] , [rɪˈteɪnd] [ðə; ði] [ˈpriːsthʊd] .
And How Aaron , Moses's Brother Both He And His Posterity , Retained The Priesthood .
和 如何 亚伦 ， 摩西的 兄弟 两个都 他 和 他的 后人 ， 保留 这 圣职 .

以及摩西的哥哥亚伦和他的后代是如何保留祭司职分的。

[ˈtʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER 4 .
章 4 .

第四章

[wɒt] [ˈhæpənd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈhiːbruːz] [ˈdjʊərɪŋ] [ˈθɜːti] - [eɪt] [jˈiəz] [ɪn][ðə; ði] [ˈwɪldənəs] .
What Happened To The Hebrews During Thirty - Eight Years In The Wilderness .
什么 发生 到 这 希伯来书 期间 三十 - 八 年 在 这 荒野 .

希伯来人在旷野漂流的三十八年间发生了什么？

[ˈtʃæptə(r)] [faɪv] .
CHAPTER 5 .
章 5 .

第五章

[haʊ] [ˈməʊzɪz] [ˈkɔŋkə] [ˈsaɪhɑːn][ænd; ənd][əʊ ˈdʒiː] [kɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈæməraɪt] ,
How Moses Conquered Sihon And Og Kings Of The Amorites ,
如何 摩西 征服 西洪 和 奥格 国王 的 这 亚摩利人 ，

摩西如何征服亚摩利人的国王西宏和噩

[ænd; ənd] [dɪˈstrɔɪd] [ðeə(r)] [həʊl] [ˈɑːmi] [ænd; ənd] [ðen] [dɪˈvaɪdɪd][ðeə(r)][lænd][baɪ] [lɒt] [tuː; tə] [tuː] [traɪbz] [ænd; ənd][ə; eɪ][hɑːf][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈhiːbruːz] .
And Destroyed Their Whole Army And Then Divided Their Land By Lot To Two Tribes And A Half Of The Hebrews .
和 损毁 他们的 所有的 军队 和 然后 分割 他们的 土地 经过 很多 到 二 部落 和 一个 一半 的 这 希伯来书 .

并摧毁了他们的整个军队，然后按抽签将他们的土地分给了两个支派和一半的希伯来人。

[ˈtʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

[kənˈsɜːnɪŋ] [ˈbeɪlæm] [ðə; ði] [ˈprɒfɪt]
Concerning Balaam The Prophet
有关 巴兰 这 先知

关于巴兰先知

[ænd; ənd] [wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv][mæn][hiː; hi][wɒz; wəz] .
And What Kind Of Man He Was .
和 什么 种类 的 男人 他 曾是 .

他究竟是怎样一个人？

[ˈtʃæptə(r)] [ˈsɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

[haʊ] [ðə; ði] ['hiːbruːz] [fɔːt] [wɪð] [ðə; ði] ['mɪdɪənaɪt] , [ænd; ənd] [ˌəʊvə'keɪm] [ðem; ðəm] .
How The Hebrews Fought With The Midianites , And Overcame Them .
如何 这 希伯来书 战斗 和 这 米甸人 , 和 克服 他们 .

希伯来人如何与米甸人作战并战胜他们。

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

[ðə; ði] ['pɒləti] ['set(ə)ld] [baɪ] ['məʊzɪz] ; [ænd; ənd] [haʊ] [hiː; hi] [dɪsə'pɪəd] [frɒm; frəm] [ə'mʌŋ] [mæn'kaɪnd] .
The Polity Settled By Moses ; And How He Disappeared From Among Mankind .
这 政体 定居 经过 摩西 ; 和 如何 他 消失 从 之中 人类 .

摩西建立的政体；以及他如何从人类中消失。

['fʊtnoʊt] :
FOOTNOTES :
脚注 :

脚注：

[bʊk] [viː] . [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['ɪntəv(ə)l] [ɒv; əv] [fɔː(r)] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['sev(ə)nti] - [sɪks] [j'iəz] . —
BOOK V . Containing The Interval Of Four Hundred And Seventy - Six Years . —
书 V . 包含 这 间隔 的 四 百 和 七十 - 六 年 . —

[frɒm; frəm] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] ['məʊzɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] ['iːlaɪ] .
From The Death Of Moses To The Death Of Eli .
从 这 死亡 的 摩西 到 这 死亡 的 伊莱 .

第五卷，包含四百七十六年的时间跨度——从摩西去世到以利去世。

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER 1 .
章 1 .

第一章

[haʊ] ['dʒɒʃuə] , [ðə; ði] [kə'mɑːndə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hiːbruːz] , [meɪd] [wɔː(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['keɪnəˌnaɪts] ,
How Joshua , The Commander Of The Hebrews , Made War With The Canaanites ,
如何 约书亚 , 这 指挥官 的 这 希伯来书 , 制成 战争 和 这 迦南人 ,

[ænd; ənd] [ˌəʊvə'keɪm] [ðem; ðəm] ,
And Overcame Them ,
和 克服 他们 ,

希伯来人的统帅约书亚如何与迦南人作战并战胜他们

[ænd; ənd] [dɪ'strɔɪd] [ðem; ðəm] , [ænd; ənd] [dɪ'vaɪdɪd] [ðeə(r)] [lænd] [baɪ] [lɒt] [tuː; tə] [ðə; ði] [traɪbz] [ɒv; əv]
And Destroyed Them , And Divided Their Land By Lot To The Tribes Of
和 损毁 他们 , 和 分割 他们的 土地 经过 很多 到 这 部落 的

['ɪzreɪl] .
Israel .
以色列 .

并将他们毁灭，按着拈阄将他们的土地分给以色列各支派。

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

[haʊ] , ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] ['dʒɒʃuə] [ðeə(r)] [kə'mɑːndə(r)] , [ðə; ði] ['ɪzrɪəlaɪts]
How , After The Death Of Joshua Their Commander , The Israelites
如何 , 后 这 死亡 的 约书亚 他们的 指挥官 , 这 以色列人

[træns'gres, trænz-, trɑːn-] [ðə; ði] [lɔːz] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['kʌntri] ,
Transgressed The Laws Of Their Country ,
违反了 这 法律 的 他们的 国家 ,

在他们的统帅约书亚死后，以色列人是如何违背他们国家的法律的？

[ænd; ənd] [ɪk'spɪəriənst] [greɪt] [ə'flikʃən] ; [ænd; ənd] [wen] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [sɪ'dɪʃ(ə)n] [ə'rɪz(ə)n] ,

And Experienced Great Afflictions ; And When There Was A Sedition Arisen ,

和 经验丰富的 伟大的 苦难 ; 和 什么时候 那里 曾是 一个 煽动叛乱 出现 ,

他们经历了巨大的苦难；当叛乱兴起时，

[ðə; ði] [traɪb] [ɒv; əv] ['bendʒəmɪn] [wɒz; wəz] [dɪ'strɔɪd] [ɪk'septɪŋ] ['əʊnli] [sɪks] ['hʌndrəd] [men] .

The Tribe Of Benjamin Was Destroyed Excepting Only Six Hundred Men .

这 部落 的 本杰明 曾是 损毁 除外 仅有的 六 百 男人 .

便雅悯支派几乎全军覆没，只剩下六百人幸存。

['tʃæptə(r)] [θriː] .

CHAPTER 3 .

章 3 .

第三章

[haʊ] [ðə; ði] ['ɪzrɪəlaɪts] ['ɑːftə(r)] [ðɪs] [ˌmɪs'fɔːtʃuːn] [gruː] ['wɪkɪd] [ænd; ənd] [sɜːvd] [ðə; ði] [ə'sɪriənz] ;

How The Israelites After This Misfortune Grew Wicked And Served The Assyrians ;

如何 这 以色列人 后 这 不幸 成长 邪恶 和 服务 这 亚述人 ;

以色列人在遭遇这场灾难后变得邪恶，转而为亚述人效力；

[ænd; ənd] [haʊ] [gɒd] [dɪ'lɪvəd] [ðem; ðəm] [baɪ] ['ɒθ.niəl] , [huː] [ruːld] ['əʊvə(r)] [ðem; ðəm] ['fɔːti] [j'iəz] .

And How God Delivered Them By Othniel , Who Ruled Over Them Forty Years .

和 如何 上帝 发表 他们 经过 奥斯尼尔 , WHO 裁决 超过 他们 四十 年 .

神如何藉着俄陀聂拯救他们，俄陀聂统治他们四十年。

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .

CHAPTER 4 .

章 4 .

第四章

[haʊ] ['aʊə(r)] ['piːp(ə)l] [sɜːvd] [ðə; ði] ['məʊəˌbaɪt] [ˌeɪ'tiːn] [j'iəz] ,

How Our People Served The Moabites Eighteen Years ,

如何 我们的 人们 服务 这 摩押人 十八 年 ,

我们的人民如何为摩押人服务了十八年，

[ænd; ənd] [wɜː(r); wə(r)] [ðen] [dɪ'lɪvəd] [frɒm; frəm] ['sleɪvəri] [baɪ] [wʌn] ['iːˌhʊd] [huː] [rɪ'teɪnd] [ðə; ði] [də'mɪnjən] ['eɪti] [j'iəz] .

And Were Then Delivered From Slavery By One Ehud Who Retained The Dominion Eighty Years .

和 是 然后 发表 从 奴隶制 经过 一 埃胡德 WHO 保留 这 自治领 八十 年 .

他们后来被以笏从奴役中解救出来，以笏统治了八十年。

['tʃæptə(r)] [faɪv] .

CHAPTER 5 .

章 5 .

第五章

[haʊ] [ðə; ði] ['keɪnəˌnaɪts] [brɔːt] [ðə; ði] ['ɪzrɪəlaɪts] ['ʌndə(r)] ['sleɪvəri] [fɔː(r); fə(r)] ['twenti] [j'iəz] ;

How The Canaanites Brought The Israelites Under Slavery For Twenty Years ;

如何 这 迦南人 带来 这 以色列人 在下面 奴隶制 为了 二十 年 ;

迦南人如何奴役以色列人二十年；

['ɑːftə(r)] [wɪtʃ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'lɪvəd] [baɪ] ['beræk] [ænd; ənd] ['debərə] , [huː] [ruːld] ['əʊvə(r)] [ðem; ðəm] [fɔː(r); fə(r)] ['fɔːti] [j'iəz] .

After Which They Were Delivered By Barak And Deborah , Who Ruled Over Them For Forty Years .

后 哪个 他们 是 发表 经过 巴拉克 和 黛博拉 , WHO 裁决 超过 他们 为了 四十 年 .

之后，巴拉和底波拉拯救了他们，统治了他们四十年。

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

[haʊ] [ðə; ði] ['mɪdɪənaɪt] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['neɪʃnz] [fɔːt] [ə'genst] [ðə; ði] ['ɪzrɪəlaɪts] [ænd; ənd] [biːt] [ðem; ðəm] ,
How The Midianites And Other Nations Fought Against The Israelites And Beat Them ,
如何 这 米甸人 和 其他 国家 战斗 反对 这 以色列人 和 打 他们 ,

米甸人和其他国家如何与以色列人作战并击败他们

[ænd; ənd] [ə'flɪktɪd] [ðeə(r)] ['kʌntri] [fɔː(r); fə(r)] ['sev(ə)n] [j'iəz] , [haʊ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'lɪvəd] [baɪ] ['gɪdiən] ,
And Afflicted Their Country For Seven Years , How They Were Delivered By Gideon ,
和 受苦的 他们的 国家 为了 七 年 , 如何 他们 是 发表 经过 基甸 ,

他们蹂躏他们的国家七年，基甸如何拯救了他们。

[huː] [ruːld] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['mʌltɪtjuːd] [fɔː(r); fə(r)] ['fɔːti] [j'iəz] .
Who Ruled Over The Multitude For Forty Years .
WHO 裁决 超过 这 民众 为了 四十 年 .

谁统治人民四十年。

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

[ðæt] [ðə; ði] ['dʒʌdʒɪz] [huː] [sək'siːdɪd] ['gɪdiən] [meɪd] [wɔː(r)] [wɪð] [ðə; ði] [ə'dʒɔɪnɪŋ] ['neɪʃnz] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
That The Judges Who Succeeded Gideon Made War With The Adjoining Nations For A Long Time .
那 这 法官 WHO 成功了 基甸 制成 战争 和 这 相邻的 国家 为了 一个 长的 时间 .

继基甸之后的士师们与邻近国家长期交战。

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['fɔːtɪtjuːd] [ɒv; əv] ['sæmsən] , [ænd; ənd] [wɒt] ['mɪstʃɪfs] [hiː; hi] [brɔːt] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['fɪlɪˌstiːnz] .
Concerning The Fortitude Of Samson , And What Mischiefs He Brought Upon The Philistines .
有关 这 坚韧 的 参孙 , 和 什么 恶作剧 他 带来 之上 这 非利士人 .

论参孙的英勇，以及他给非利士人带来的灾难。

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

[haʊ] ['ʌndə(r)] ['iːlɪz] ['gʌvənmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɪzrɪəlaɪts] [buz] ['mærid] [ruːθ] ,
How Under Eli's Government Of The Israelites Booz Married Ruth ,
如何 在下面 伊莱的 政府 的 这 以色列人 博思 已婚 露丝 ,

在以利统治以色列人期间，波阿斯是如何娶路得的?

[frɒm; frəm] [huːm] [keɪm] ['oʊbɛd] [ðə; ði] ['grænfɑːðə(r)] [ɒv; əv] ['deɪvɪd] .
From Whom Came Obed The Grandfather Of David .
从 谁 来 奥贝德 这 祖父 的 大卫 .

大卫的祖父俄别出自谁?

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 10 .
章 - .

第十章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [bɜːθ] [ɒv; əv] ['sæmjʊəl] ; [ænd; ənd] [haʊ] [hiː; hi] [fɔː'təʊld] [ðə; ði] [kə'læməti] [ðæt] [bɪ'fel] [ðə; ði] [sʌnz] [ɒv; əv] ['iːlaɪ] .
Concerning The Birth Of Samuel ; And How He Foretold The Calamity That Befell The Sons Of Eli .
有关 这 出生 的 塞缪尔 ; 和 如何 他 预言 这 灾害 那 发生 这 儿子们 的 伊莱 .

论撒母耳的出生；以及他如何预言以利儿子们所遭遇的灾难。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 11 .
章 - .

第十一章

[ˌhɪər'ɪn] [ɪz] [dɪ'kleəd] [wɒt] [bɪ'fel] [ðə; ði] [sʌnz] [ɒv; əv] ['iːlaɪ] , [ðə; ði] [ɑːk] ,
Herein Is Declared What Befell The Sons Of Eli , The Ark ,
在此处 是 声明 什么 发生 这 儿子们 的 伊莱 , 这 方舟 ,

此处记载了以利的子孙所遭遇的事，以及约柜的事。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd] [haʊ] ['iːlaɪ] [hɪm'self] [daɪd] ['mɪzrəbli] .
And The People And How Eli Himself Died Miserably .
和 这 人们 和 如何 伊莱 他本人 死亡 惨痛地 .

以及人们和以利本人悲惨的死法。

['fʊtnoʊt]
FOOTNOTES
脚注

脚注

[bʊk] ['sɪksθ] .
BOOK VI .
书 六年级 .

第六卷

[kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['ɪntəv(ə)l] [ɒv; əv] ['θɜːti] - [tuː] [j'iəz] . — [frɒm; frəm] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] ['iːlaɪ] [tuː; tə] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [sɔːl] .
Containing The Interval Of Thirty - Two Years . — From The Death Of Eli To The Death Of Saul .
包含 这 间隔 的 三十 - 二 年 . — 从 这 死亡 的 伊莱 到 这 死亡 的 扫罗 .

包含三十二年的时间间隔——从以利之死到扫罗之死。

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER 1 .
章 1 .

第一章

[ðə; ði] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] [ðæt] [keɪm] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['fɪlɪˌstiːnz] , [ænd; ənd] [ə'pɒn] [ðeə(r)] [lænd] ,
The Destruction That Came Upon The Philistines , And Upon Their Land ,
这 破坏 那 来 之上 这 非利士人 , 和 之上 他们的 土地 ,

非利士人及其土地所遭受的毁灭

[baɪ][ðə; ði] [rɒθ] [ɒv; əv][gəʊ] [ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['hævɪŋ] ['kærid] [ðə; ði] [ɑːk] [ə'weɪ] ['kæptɪv] ;
By The Wrath Of Go On Account Of Their Having Carried The Ark Away Captive ;
经过 这 愤怒 的 去 在 帐户 的 他们的 拥有 携带 这 方舟 离开 俘虏 ;

因他们掳走约柜，上帝发怒;

[ænd; ənd]['ɑːftə(r)] [wɒt] ['mænə(r)] [ðeɪ] [sent] [ˌaɪ 'tiː] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['hiːbruːz] .
And After What Manner They Sent It Back To The Hebrews .
和 后 什么 方式 他们 发送 它 后退 到 这 希伯来书 .

他们又是如何将它送回给希伯来人的呢?

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

[ðə; ði][ˌekspə'dɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['fɪlɪˌstiːnz] [ə'genst] [ðə; ði] ['hiːbruːz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['hiːbruːz] -
The Expedition Of The Philistines Against The Hebrews And The Hebrews '
这 远征 的 这 非利士人 反对 这 希伯来书 和 这 希伯来书 -
['vɪktəri] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [kən'dʌkt] [ɒv; əv]['sæmjʊəl][ðə; ði] ['prɒfɪt] ,
Victory Under The Conduct Of Samuel The Prophet ,
胜利 在下面 这 执行 的 塞缪尔 这 先知 ,

非利士人远征希伯来人以及希伯来人在先知撒母耳的领导下取得胜利

[huː] [wɒz; wəz][ðeə(r)]['dʒen(ə)rəl] .
Who Was Their General .
WHO 曾是 他们的 一般的 .

他们的将军是谁?

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

[haʊ] ['sæmjʊəl] [wen] [hiː; hi][wɒz; wəz][səʊ][ɪn'fɜːm] [wɪð] [əʊld][eɪdʒ] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd] [nɒt] [teɪk] [keə(r)]
How Samuel When He Was So Infirm With Old Age That He Could Not Take Care
如何 塞缪尔 什么时候 他 曾是 所以 虚弱 和 老的 年龄 那 他 可以 不是 拿 关心
[ɒv; əv][ðə; ði]['pʌblɪk] [ə'feəz] [ɪn'trʌst] [ðem; ðəm][tuː; tə][hɪz; ɪz] [sʌnz] ;
Of The Public Affairs Intrusted Them To His Sons ;
的 这 民众 事务 受托人 他们 到 他的 儿子们 ;

撒母耳年老体衰，无法亲自处理政事，就把政事托付给了他的儿子们。

[ænd; ənd] [haʊ] [ə'pɒn] [ðə; ði]['iːv(ə)l] [ədˌmɪnɪ'streɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['gʌvənmənt] [baɪ][ðem; ðəm][ðə; ði]
And How Upon The Evil Administration Of The Government By Them The
和 如何 之上 这 邪恶的 行政 的 这 政府 经过 他们 这
['mʌltɪtjuːd] [wɜː(r); wə(r)][səʊ] ['æŋgri] ,
Multitude Were So Angry ,
民众 是 所以 生气的 ,

民众对他们邪恶的统治感到无比愤怒,

[ðæt] [ðeɪ] [rɪ'kwaɪəd] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [kɪŋ] [tuː; tə]['gʌv(ə)n][ðem; ðəm] , [ɔːl'ðəʊ] ['sæmjʊəl]
That They Required To Have A King To Govern Them , Although Samuel
那 他们 必需的 到 有 一个 国王 到 治理 他们 , 虽然 塞缪尔
[wɒz; wəz] [mʌtʃ] [dɪs'pliːzd] [ðeər'æt] .
Was Much Displeased Thereat .
曾是 很多 不高兴 那里 .

他们需要一位国王来统治他们，尽管撒母耳对此非常不满。

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER 4 .
章 4 .

第四章

[ðə; ði] [ə'pɔɪntmənt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [kɪŋ] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['ɪzrɪəlaɪts] , [huːz] [neɪm] [wɒz; wəz] [sɔːl] ;
The Appointment Of A King Over The Israelites , Whose Name Was Saul ;
这 预约 的 一个 国王 超过 这 以色列人 , 谁 姓名 曾是 扫罗 ;

立一位以色列王，名叫扫罗；

[ænd; ənd] [ðɪs] [baɪ][ðə; ði] [kə'mɑːnd] [ɒv; əv] [gɒd] .
And This By The Command Of God .
和 这 经过 这 命令 的 上帝 .

这是奉上帝之命。

['tʃæptə(r)] [faɪv] .
CHAPTER 5 .
章 5 .

第五章

[sɔːlz] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] [ðə; ði]['neɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['æmənˌaɪts] [ænd; ənd] ['vɪktəri] ['əʊvə(r)]
Saul's Expedition Against The Nation Of The Ammonites And Victory Over
扫罗的 远征 反对 这 国家 的 这 菊石 和 胜利 超过
[ðem; ðəm][ænd; ənd][ðə; ði] [spɔɪlz] [hiː; hi] [tʊk] [frɒm; frəm][ðem; ðəm] .
Them And The Spoils He Took From Them .
他们 和 这 战利品 他 拿 从 他们 .

扫罗远征亚扪国，战胜他们，并夺取他们的战利品。

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

[haʊ] [ðə; ði] ['fɪlɪˌstiːnz] [meɪd] [ə'nʌðə(r)] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] [ðə; ði] ['hiːbruːz] [ænd; ənd][wɜː(r); wə(r)]
How The Philistines Made Another Expedition Against The Hebrews And Were
如何 这 非利士人 制成 其他 远征 反对 这 希伯来书 和 是
['biːt(ə)n] .
Beaten .
被打败 .

非利士人如何再次远征希伯来人并被击败。

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

[sɔːlz] [wɔː(r)] [wɪð] [ðə; ði] [ə'mæləkait] , [ænd; ənd] ['kɒŋkwest] [ɒv; əv][ðem; ðəm] .
Saul's War With The Amalekites , And Conquest Of Them .
扫罗的 战争 和 这 亚玛力人 , 和 征服 的 他们 .

扫罗与亚玛力人的战争及其征服。

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

[haʊ] , [ə'pɒn] [sɔːlz] [trænz'greʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['prɑːfəts] [kə'mændz] , ['sæmjʊəl] [ɔː'deɪnd] [ə'nʌðə(r)]
How , Upon Saul's Transgression Of The Prophet's Commands , Samuel Ordained Another
如何 , 之上 扫罗的 越轨行为 的 这 先知的 命令 , 塞缪尔 受戒 其他
['pɜːs(ə)n][tuː; tə][biː; bi] [kɪŋ] ['praɪvətli] ,
Person To Be King Privately ,
人 到 是 国王 私下 ,

扫罗违背先知撒母耳的命令后，撒母耳如何私下立他人为王

[huːz] [neɪm] [wɒz; wəz]['deɪvɪd] , [æz; əz] [gɒd] [kə'mɑːnd] [hɪm] .
Whose Name Was David , As God Commanded Him .
谁 姓名 曾是 大卫 , 作为 上帝 命令 他 .

上帝吩咐他，他的名字叫大卫。

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

[haʊ] [ðə; ði] ['fɪlɪˌsti:nz] [meɪd] [ə'nʌðə(r)] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] [ðə; ði] ['hi:bru:z] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [reɪn]
How The Philistines Made Another Expedition Against The Hebrews Under The Reign
如何 这 非利士人 制成 其他 远征 反对 这 希伯来书 在下面 这 在位
[ɒv; əv] [sɔ:l] ;
Of Saul ;
的 扫罗 ;

非利士人在扫罗统治时期再次远征希伯来人;

[ænd; ənd] [haʊ] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˌəʊvə'kʌm] [baɪ] ['deɪvɪdz] ['sleɪɪŋ] [gə'laɪəθ] [ɪn] ['sɪŋg(ə)l] ['kɒmbæt] .
And How They Were Overcome By David's Slaying Goliath In Single Combat .
和 如何 他们 是 克服 经过 大卫的 杀戮 歌利亚 在 单身的 战斗 .

以及他们是如何被大卫单挑击败歌利亚的故事。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 10 .
章 - .

第十章

[sɔ:l] ['envi] ['deɪvɪd] [fɔ:(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] ['glɔ:riəs] [sək'ses] , [ænd; ənd] [teɪks] [æn; ən] [ə'keɪʒ(ə)n] [ɒv; əv]
Saul Envies David For His Glorious Success , And Takes An Occasion Of
扫罗 羡慕 大卫 为了 他的 辉煌 成功 , 和 需要 一个 场合 的
[ɪn'træpɪŋ] [hɪm] ,
Entrapping Him ,
诱捕 他 ,

扫罗嫉妒大卫的辉煌成就，便伺机陷害他。

[frɒm; frəm] [ðə; ði] ['prɒmɪs] [hi:; hi] [meɪd] [hɪm] [ɒv; əv] ['gɪvɪŋ] [hɪm] [hɪz; ɪz] ['dɔ:tə(r)] [ɪn] ['mærɪdʒ] ;
From The Promise He Made Him Of Giving Him His Daughter In Marriage ;
从 这 承诺 他 制成 他 的 给予 他 他的 女儿 在 婚姻 ;

祂曾许诺将女儿嫁给祂;

[bʌt; bət] [ðɪs] [ə'pɒn] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['brɪŋɪŋ] [hɪm] [sɪks] ['hʌndrəd] [hedz] [ɒv; əv] [ðə; ði]
But This Upon Condition Of His Bringing Him Six Hundred Heads Of The
但 这 之上 状况 的 他的 带来 他 六 百 头部 的 这
['fɪlɪˌsti:nz] .
Philistines .
非利士人 .

但前提是他要给他带来六百个非利士人的头颅。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 11 .
章 - .

第十一章

[haʊ] ['deɪvɪd] , [ə'pɒn] [sɔ:lz] ['leɪɪŋ] [snεə] [fɔ:(r); fə(r)] [hɪm] ,
How David , Upon Saul's Laying Snares For Him ,
如何 大卫 , 之上 扫罗的 躺下 小军鼓 为了 他 ,

大卫如何看待扫罗为他设下的陷阱

[dɪd] [jet] [ɪ'skeɪp] [ðə; ði] ['deindʒəz] [hi:; hi] [wɒz; wəz] [ɪn] [baɪ] [ðə; ði] [ə'fekʃn] [ænd; ənd] [keə(r)] [ɒv; əv]
Did Yet Escape The Dangers He Was In By The Affection And Care Of
做过 然而 逃脱 这 危险 他 曾是 在 经过 这 感情 和 关心 的
['dʒɒnəθən] [ænd; ənd] [ðə; ði] [kən'traivəns] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [waɪf] ['mɪkəl] :
Jonathan And The Contrivances Of His Wife Michal :
乔纳森 和 这 诡计 的 他的 妻子 米哈尔 :

他最终凭借乔纳森的关爱和妻子米迦勒的巧妙安排，脱离了险境。

[ænd; ənd] [haʊ] [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə]['sæmjʊəl][ðə; ði] ['prɒfɪt] .
And How He Came To Samuel The Prophet .
和 如何 他 来 到 塞缪尔 这 先知 .

他是如何来到先知撒母耳面前的。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 12 .
章 - .

第十二章

[haʊ] ['deɪvɪd] [fled] [tuː; tə] [ə'hɪ.məˌlɛk] [ænd; ənd]
How David Fled To Ahimelech And
如何 大卫 逃亡 到 阿希米勒 和

大卫如何逃往亚希米勒那里

['ɑːftəwədz] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fɪlɪˌstiːnz] [ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði]['məʊəˌbaɪt] ,
Afterwards To The Kings Of The Philistines And Of The Moabites ,
然后 到 这 国王 的 这 非利士人 和 的 这 摩押人 ,

之后，致非利士人和摩押人的君王，

[ænd; ənd] [haʊ] [sɔːl] [sluː] [ə'hɪ.məˌlɛk] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['fæməli] .
And How Saul Slew Ahimelech And His Family .
和 如何 扫罗 一万 阿希米勒 和 他的 家庭 .

扫罗如何杀死亚希米勒及其全家。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 13 .
章 - .

第十三章

[haʊ] ['deɪvɪd] , [wen] [hiː; hi][hæd; həd] [twaɪs] [ðə; ði] [ˌɒpə'tjuːnəti] [ɒv; əv] ['kɪlɪŋ] [sɔːl] [dɪd] [nɒt] [kɪl] [hɪm]
How David , When He Had Twice The Opportunity Of Killing Saul Did Not Kill Him
如何 大卫 , 什么时候 他 有 两次 这 机会 的 杀戮 扫罗 做过 不是 杀 他
.
.
.

大卫两次有机会杀死扫罗，但他都没有杀他。

['ɔːlsəʊ] [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv]['sæmjʊəl][ænd; ənd]['neɪbəl] .
Also Concerning The Death Of Samuel And Nabal .
还 有关 这 死亡 的 塞缪尔 和 拿破仑 .

还涉及撒母耳和拿八的死。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 14 .
章 - .

第十四章

[naʊ] [sɔːl] [ə'pɒn] [gɑːdz] [nɒt] ['ɑːnsərɪŋ] [hɪm] [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [faɪt] [wɪð] [ðə; ði] ['fɪlɪˌstiːnz]
Now Saul Upon God's Not Answering Him Concerning The Fight With The Philistines
现在 扫罗 之上 神的 不是 回答 他 有关 这 斗争 和 这 非利士人
[dɪ'zaɪəd] [ə; eɪ] [ˌnekrə'mæntɪk] ['wʊmən] [tuː; tə] [reɪz] [ʌp] [ðə; ði] [səʊl] [ɒv; əv]['sæmjʊəl][tuː; tə] [hɪm] ;
Desired A Necromantic Woman To Raise Up The Soul Of Samuel To Him ;
想要的 一个 亡灵法术 女士 到 增加 向上 这 灵魂 的 塞缪尔 到 他 ;

扫罗因上帝没有回答他关于与非利士人争战的问题，就想找一个行巫术的女人，让她把撒母耳的灵魂召唤到他身边。

[ænd; ənd] [haʊ] [hiː; hi] [daɪd] , [wɪð] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [ə'pɒn] [ðə; ði] [ˌəʊvə'θrəʊ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hiːbruːz] [ɪn]
And How He Died , With His Sons Upon The Overthrow Of The Hebrews In
和 如何 他 死亡 , 和 他的 儿子们 之上 这 推翻 的 这 希伯来书 在
['bæt(ə)l] .
Battle .
战斗 .

他和他的儿子们在希伯来人战败后是如何牺牲的。

['fʊtnoʊt] :
FOOTNOTES :
脚注 :

脚注:

[bʊk] [sevn] .
BOOK VII .
书 七 .

第七卷

[kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['ɪntəv(ə)l] [ɒv; əv] ['fɔːti] [j'iəz] . — [frɒm; frəm] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [sɔːl] [tuː; tə] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] ['deɪvɪd] .
Containing The Interval Of Forty Years . — From The Death Of Saul To The Death Of David .
包含 这 间隔 的 四十 年 . — 从 这 死亡 的 扫罗 到 这 死亡 的 大卫 .

包含四十年的时间跨度——从扫罗之死到大卫之死。

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER 1 .
章 1 .

第一章

[haʊ] ['deɪvɪd] [rein] ['əʊvə(r)] [wʌn] [traɪb] [æt; ət] ['hiːbrən] [waɪl] [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] [sɔːl] [rein] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [rest] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mʌltɪtjuːd] ;
How David Reigned Over One Tribe At Hebron While The Son Of Saul Reigned Over The Rest Of The Multitude ;
如何 大卫 统治 超过 一 部落 在 希伯伦 尽管 这 儿子 的 扫罗 统治 超过 这 休息 的 这 民众 ;

大卫在希伯仑统治一个支派，而扫罗的儿子则统治其余的支派；

[ænd; ənd] [haʊ] , [ɪn] [ðə; ði] ['sɪv(ə)l] [wɔː(r)] [wɪtʃ] [ðen] [ə'rəʊz] ['æsəˌhɛl] [ænd; ənd] ['æbnə] [wɜː(r); wə(r)] [sleɪn] .
And How , In The Civil War Which Then Arose Asahel And Abner Were Slain .
和 如何 , 在 这 民用 战争 哪个 然后 出现 阿萨赫尔 和 阿布纳 是 被杀 .

在随后爆发的内战中，亚撒黑和押尼珥被杀。

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

[ðæt] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['slɔːtə(r)] [ɒv; əv] [ɪʃboʃɛθ] [baɪ] [ðə; ði] ['tretʃəri] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [frendz] , ['deɪvɪd] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [həʊl] ['kɪŋdəm] .
That Upon The Slaughter Of Ishbosheth By The Treachery Of His Friends , David Received The Whole Kingdom .
那 之上 这 屠宰 的 伊施波设 经过 这 背信弃义 的 他的 朋友们 , 大卫 已收到 这 所有的 王国 .

伊施波设被他的朋友出卖而死后，大卫继承了整个王国。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

[haʊ] ['deɪvɪd] [leɪd] [siːdʒ] [tuː; tə] [dʒə'ruːsələm] ; [ænd; ənd] [wen] [hiː; hi] [hæd; həd] ['teɪkən] [ðə; ði] ['sɪti] ,
How David Laid Siege To Jerusalem ; And When He Had Taken The City ,
如何 大卫 铺设 围城 到 耶路撒冷 ; 和 什么时候 他 有 已采取 这 城市 ,

大卫如何围攻耶路撒冷；以及他攻取那城之后，

[hiː; hi][kɑːst][ðə; ði] ['keɪnəˌnaɪts] [aʊt] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [brɔːt] [ɪn][ðə; ði][dʒuːz][tuː; tə][ɪn'hæbɪt] [ˌðeər'ɪn] .

He Cast The Canaanites Out Of It , And Brought In The Jews To Inhabit Therein .

他 投掷 这 迦南人 出去 的 它 ， 和 带来 在 这 犹太人 到 居住 其中 .

他将迦南人赶出那城，领犹太人迁入其中居住。

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .

CHAPTER 4 .

章 4 .

第四章

[ðæt] [wen] ['deɪvɪd][hæd; həd] ['kɔŋkə] [ðə; ði] ['fɪlɪˌstiːnz] [huː] [meɪd] [wɔː(r)] [ə'genst] [hɪm] [æt; ət] [dʒə'ruːsələm] ,

That When David Had Conquered The Philistines Who Made War Against Him At Jerusalem ,

那 什么时候 大卫 有 征服 这 非利士人 WHO 制成 战争 反对 他 在 耶路撒冷 ，

大卫征服了在耶路撒冷与他交战的非利士人之后，

[hiː; hi] [rɪ'muːvd] [ðə; ði] [ɑːk] [tuː; tə][dʒə'ruːsələm][ænd; ənd][hæd; həd][ə; eɪ][maɪnd][tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] ['temp(ə)l] .

He Removed The Ark To Jerusalem And Had A Mind To Build A Temple .

他 已移除 这 方舟 到 耶路撒冷 和 有 一个 头脑 到 建造 一个 寺庙 .

他将约柜运到耶路撒冷，并打算建造一座圣殿。

['tʃæptə(r)] [faɪv] .

CHAPTER 5 .

章 5 .

第五章

[haʊ] ['deɪvɪd] [brɔːt] ['ʌndə(r)][ðə; ði] ['fɪlɪˌstiːnz] , [ænd; ənd][ðə; ði]['məʊəˌbaɪt] , [ænd; ənd][ðə; ði] [kɪŋz] [ɒv; əv] [sə'fiːn] [ænd; ənd][ɒv; əv][də'mæskəs] ,

How David Brought Under The Philistines , And The Moabites , And The Kings Of Sophene And Of Damascus ,

如何 大卫 带来 在下面 这 非利士人 ， 和 这 摩押人 ， 和 这 国王 的 索菲娜 和 的 大马士革 ，

大卫如何征服非利士人、摩押人、索菲尼王和大马士革王

[ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪriənz] [æz; əz]['ɔːlsəʊ][ðə; ði] [ˌidju'miːən] , [ɪn][wɔː(r)] ;

And Of The Syrians As Also The Idumeans , In War ;

和 的 这 叙利亚人 作为 还 这 伊杜米安斯 ， 在 战争 ；

叙利亚人和以东人，在战争中；

[ænd; ənd] [haʊ] [hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ] [liːg] [wɪð] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv]['hɑːmæθ] ;

And How He Made A League With The King Of Hamath ;

和 如何 他 制成 一个 联盟 和 这 国王 的 哈马斯 ；

他如何与哈马王结盟；

[ænd; ənd][wɒz; wəz]['maɪndfl] [ɒv; əv][ðə; ði] ['frendʃɪp] [ðæt] ['dʒɒnəθən] , [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] [sɔːl] , [hæd; həd] [bɔːn] [hɪm] .

And Was Mindful Of The Friendship That Jonathan , The Son Of Saul , Had Borne Him .

和 曾是 正念 的 这 友谊 那 乔纳森 ， 这 儿子 的 扫罗 ， 有 出生 他 .

他铭记着扫罗的儿子约拿单对他的友谊。

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

[haʊ] [ðə; ði][wɔː(r)][wɒz; wəz][weɪdʒd] [ə'genst] [ðə; ði] ['æmən,aɪts] [ænd; ənd] ['hæpɪli] [kən'kluːdɪd] .
How The War Was Waged Against The Ammonites And Happily Concluded .
如何 这 战争 曾是 发动 反对 这 菊石 和 快乐地 结束 .

与亚扪人作战的经过以及最终的圆满结局。

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

[haʊ] ['deɪvɪd] [fel] [ɪn] [lʌv] [wɪð] [bæθ'ʃibər] , [ænd; ənd] [sluː] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] [,juə'raiə] ,
How David Fell In Love With Bathsheba , And Slew Her Husband Uriah ,
如何 大卫 费尔 在 爱 和 拔示巴 , 和 一万 她 丈夫 乌利亚 ,

大卫如何爱上拔示巴，并杀死了她的丈夫乌利亚

[fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ] [hiː; hi][ɪz] [ri'pruːv] [baɪ] ['neɪθən] .
For Which He Is Reproved By Nathan .
为了 哪个 他 是 责备 经过 内森 .

为此他受到拿单的责备。

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

[haʊ] ['æbsələm] ['məːdə] ['æmnɑːn] , [huː] [hæd; həd] [fɔːst] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['sɪstə(r)] ;
How Absalom Murdered Amnon , Who Had Forced His Own Sister ;
如何 押沙龙 被谋杀 阿姆农 , WHO 有 强制 他的 自己的 姐姐 ;

押沙龙如何谋杀了强迫自己妹妹的暗嫩;

[ænd; ənd] [haʊ] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['bænɪʃt] [ænd; ənd] ['ɑːftəwədz] [ri'kɔːl, 'riːkɔːl][baɪ]['deɪvɪd] .
And How He Was Banished And Afterwards Recalled By David .
和 如何 他 曾是 被放逐 和 然后 召回 经过 大卫 .

他如何被放逐，后来又如何被大卫召回。

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [,ɪnsə'rekʃ(ə)n] [ɒv; əv]['æbsələm] [ə'genst] ['deɪvɪd][ænd; ənd] [kən'sɜːnɪŋ] [ə'hiθəfel]
Concerning The Insurrection Of Absalom Against David And Concerning Ahithophel
有关 这 起义 的 押沙龙 反对 大卫 和 有关 亚希多弗
[ænd; ənd] [hʊʃaɪ] ; [ænd; ənd] [kən'sɜːnɪŋ] ['ziːbə][ænd; ənd] ['ʃɪmeɪ] ;
And Hushai ; And Concerning Ziba And Shimei ;
和 虎沙伊 ; 和 有关 齐巴 和 诗梅 ;

论押沙龙背叛大卫的事，论亚希多弗、户筛的事，以及洗巴、示每的事;

[ænd; ənd] [haʊ] [ə'hiθəfel] [hæŋd] [hɪm'self] .
And How Ahithophel Hanged Himself .
和 如何 亚希多弗 绞刑 他本人 .

亚希多弗如何自缢身亡。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 10 .
章 - .

第十章

[haʊ] , [wen] ['æbsələm][wɒz; wəz]['biːt(ə)n] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [kɔːt] [ɪn][ə; eɪ] [triː] [baɪ][hɪz; ɪz][heə(r)]
How , When Absalom Was Beaten , He Was Caught In A Tree By His Hair
如何 ,什么时候 押沙龙 曾是 被打败 , 他 曾是 捕捉 在 一个 树 经过 他的 头发
[ænd; ənd][wɒz; wəz][sleɪn] .
And Was Slain .
和 曾是 被杀 .

押沙龙被打的时候，头发被挂在树上，被杀了。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 11 .
章 - .

第十一章

[haʊ] ['deɪvɪd] , [wen] [hiː; hi][hæd; həd] [rɪ'kʌvəd] [hɪz; ɪz] ['kɪŋdəm] , [wɒz; wəz] ['rekənsaɪld] [tuː; tə] ['ʃɪmeɪ]
How David , When He Had Recovered His Kingdom , Was Reconciled To Shimei
如何 大卫 ,什么时候 他 有 恢复 他的 王国 , 曾是 和解 到 诗梅
, [ænd; ənd][tuː; tə]['ziːbə] ;
, And To Ziba ;
, 和 到 齐巴 ;

大卫收复国位后，如何与示每、洗巴和好；

[ænd; ənd] [ʃəʊd] [ə; eɪ] [greɪt] [ə'fekʃn] [tuː; tə][ˌbɑːr'zɪlaɪ] ; [ænd; ənd] [haʊ] , [ə'pɒn][ðə; ði] [raɪz] [ɒv; əv]
And Showed A Great Affection To Barzillai ; And How , Upon The Rise Of
和 显示 一个 伟大的 感情 到 巴兹莱 ; 和 如何 , 之上 这 上升 的
[ə; eɪ] [sɪ'dɪʃ(ə)n] ,
A Sedition ,
一个 煽动叛乱 ,

并对巴兹莱表现出极大的爱戴；以及，在叛乱爆发后，

[hiː; hi] [meɪd] [ə'meisə] ['kæptɪn] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][həʊst] , [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [pə'sjuː] ['siːbə] ;
He Made Amasa Captain Of His Host , In Order To Pursue Seba ;
他 制成 阿马萨 队长 的 他的 主持人 , 在 命令 到 追求 塞巴 ;

为了追击塞巴，他任命阿马萨为他的军队的队长；

[wɪtʃ] [ə'meisə][wɒz; wəz] [sleɪn] [baɪ]['dʒəʊæb] .
Which Amasa Was Slain By Joab .
哪个 阿马萨 曾是 被杀 经过 约阿布 .

约押所杀的亚玛撒是谁?

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 12 .
章 - .

第十二章

[haʊ] [ðə; ði] ['hiːbruːz] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'lɪvəd] [frɒm; frəm][ə; eɪ] ['fæmɪn] [wen] [ðə; ði] ['gibiənait]
How The Hebrews Were Delivered From A Famine When The Gibeonites
如何 这 希伯来书 是 发表 从 一个 饥荒 什么时候 这 基遍人
[hæd; həd] [kɔːzd] ['pʌnɪʃmənt] [tuː; tə][biː; bi] [ɪn'flɪktɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [ðæt] [hæd; həd]
Had Caused Punishment To Be Inflicted For Those Of Them That Had
有 导致 惩罚 到 是 造成的 为了 那些 的 他们 那 有
[biːn] [sleɪn] :
Been Slain :
到过 被杀 :

基遍人惩罚了被杀的希伯来人，希伯来人因此免于饥荒:

[æz; əz]['ɔːlsəʊ] , [wɒt] [greɪt] ['ækʃ(ə)nz][wɜː(r); wə(r)] [pə'fɔːmd] [ə'genst] [ðə; ði] ['fɪlɪˌstiːnz] [baɪ]['deɪvɪd] ,
As Also , What Great Actions Were Performed Against The Philistines By David ,
作为 还 , 什么 伟大的 行动 是 执行 反对 这 非利士人 经过 大卫 ,

此外，大卫对非利士人做了哪些伟大的事?

[ænd; ənd] [ðə; ði] [men] [ɒv; əv] ['vælə(r)] [ə'baʊt] [hɪm] .
And The Men Of Valor About Him .
和 这 男人 的 勇气 关于 他 .

以及他周围的勇士们。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 13 .
章 - .

第十三章

[ðæt] [wen] ['deɪvɪd] [hæd; həd] ['nʌmbəd] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] , [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['pʌnɪʃt] ;
That When David Had Numbered the People , They Were Punished ;
那 什么时候 大卫 有 编号 这 人们 , 他们 是 受到惩罚 ;

大卫数点百姓之后，他们就受了惩罚；

[ænd; ənd] [haʊ] [ðə; ði] [dɪ'vaɪn] [kəm'pæʃ(ə)n] [rɪ'streɪnd] [ðæt] ['pʌnɪʃmənt] .
and How the Divine Compassion Restrained That Punishment .
和 如何 这 神圣的 同情 克制 那 惩罚 .

以及神圣的慈悲如何阻止了这种惩罚。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 14 .
章 - .

第十四章

[ðæt] ['deɪvɪd] [meɪd] [greɪt] [ˌprepə'reɪʃ(ə)nz] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [haʊs] [ɒv; əv] [gɒd] ; [ænd; ənd] [ðæt] ,
That David Made Great Preparations For The House Of God ; And That ,
那 大卫 制成 伟大的 准备工作 为了 这 房子 的 上帝 ; 和 那 ,

大卫为神的殿做了美好的准备；而且，

[ə'pɒn] - [ə'tempt] [tu:; tə] [geɪn] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] , [hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] ['sɒləmən] [tu:; tə] [reɪn] .
Upon Adonijah's Attempt To Gain The Kingdom , He Appointed Solomon To Reign .
之上 - 试图 到 获得 这 王国 , 他 任命 所罗门 到 在位 .

当亚多尼雅企图夺取王位时，他立所罗门为王。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 15 .
章 - .

第十五章

[wɒt] [tʃɑ:dʒ] ['deɪvɪd] [geɪv] [toʊhiɪs] [sʌn] ['sɒləmən] [æt; ət] [ðə; ði] [ə'prəʊtʃ] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [deθ] ,
What Charge David Gave Tohis Son Solomon At The Approach Of His Death ,
什么 收费 大卫 给予 致他的 儿子 所罗门 在 这 方法 的 他的 死亡 ,

大卫临终前嘱咐儿子所罗门什么？

[ænd; ənd] [haʊ] ['meni] [θɪŋz] [hi:; hi] [left] [hɪm] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['temp(ə)l] .
And How Many Things He Left Him For The Building Of The Temple .
和 如何 许多 事物 他 左边 他 为了 这 建筑 的 这 寺庙 .

他留下了多少东西供他建造圣殿？

['fʊtnoʊt]
FOOTNOTES
脚注

脚注

[bʊk] [eɪtθ] .
BOOK VIII .
书 八 .

第八卷

[kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['ɪntəv(ə)l] [ɒv; əv] [wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['sɪksti] - [θriː] [j'iəz] . — [frɒm; frəm] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] ['deɪvɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] ['eihæb] .

Containing The Interval Of One Hundred And Sixty - Three Years . — From The Death Of David To The Death Of Ahab .

包含 这 间隔 的 一 百 和 六十 - 三 年 . — 从 这 死亡 的 大卫 到 这 死亡 的 亚哈 .

包含一百六十三年的时间跨度——从大卫之死到亚哈之死。

['tʃæptə(r)] [wʌn] .

CHAPTER 1 .

章 1 .

第一章

[haʊ] ['sɒləmən] , [wen] [hiː; hi] [hæd; həd] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] [tʊk] [ɒf] [hɪz; ɪz] ['enəmɪz] .

How Solomon , When He Had Received The Kingdom Took Off His Enemies .

如何 所罗门 , 什么时候 他 有 已收到 这 王国 拿 离开 他的 敌人 .

所罗门王登基后如何除掉他的敌人。

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .

CHAPTER 2 .

章 2 .

第二章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [waɪf] [ɒv; əv] ['sɒləmən] ; [kən'sɜːnɪŋ] [hɪz; ɪz] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] ['rɪtʃɪz] ;

Concerning The Wife Of Solomon ; Concerning His Wisdom And Riches ;

有关 这 妻子 的 所罗门 ; 有关 他的 智慧 和 财富 ;

论所罗门的妻子；论他的智慧和财富；

[ænd; ənd] [kən'sɜːnɪŋ] [wɒt] [hiː; hi] [əb'teɪnd] [ɒv; əv] ['haɪərəm] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['temp(ə)l] .

And Concerning What He Obtained Of Hiram For The Building Of The Temple .

和 有关 什么 他 获得 的 希拉姆 为了 这 建筑 的 这 寺庙 .

至于他从希兰那里得到建造圣殿的钱财。

['tʃæptə(r)] [θriː] .

CHAPTER 3 .

章 3 .

第三章

[ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] ['temp(ə)l]

Of The Building Of This Temple

的 这 建筑 的 这 寺庙

建造这座圣殿

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .

CHAPTER 4 .

章 4 .

第四章

[haʊ] ['sɒləmən] [rɪ'muːvd] [ðə; ði] [ɑːk] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['temp(ə)l] [haʊ] [hiː; hi] [meɪd] [ˌsʌplɪ'keɪʃn] [tuː; tə] [gɒd] ,

How Solomon Removed The Ark Into The Temple How He Made Supplication To God ,

如何 所罗门 已移除 这 方舟 进入 这 寺庙 如何 他 制成 恳求 到 上帝 ,

所罗门如何将约柜抬入圣殿，以及他如何向神祈求

[ænd; ənd] ['ɒfəd] ['pʌblɪk] ['sækrɪfaɪsɪz] [tuː; tə] [hɪm] .

And Offered Public Sacrifices To Him .

和 提供 民众 牺牲 到 他 .

并向他献上公开的祭品。

['tʃæptə(r)] [faɪv] .
CHAPTER 5 .
章 5 .

第五章

[haʊ] ['sɒləmən] [bɪlt] [hɪm'self] [ə; eɪ] ['rɔɪəl] ['pæləs] , ['veri] ['kɒstli] [ænd; ənd] ['splendɪd] ;
How Solomon Built Himself A Royal Palace , Very Costly And Splendid ;
如何 所罗门 建造 他本人 一个 皇家 宫殿 , 非常 昂贵 和 灿烂 ;

所罗门如何建造了一座极其昂贵而宏伟的皇家宫殿;

[ænd; ənd] [haʊ] [hiː; hi] [sɒlvd] [ðə; ði] ['rɪdlz] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [sent] [hɪm] [baɪ] ['haɪərəm] .
And How He Solved The Riddles Which Were Sent Him By Hiram .
和 如何 他 已解决 这 谜语 哪个 是 发送 他 经过 希拉姆 .

他如何解开了希兰交给他的谜题。

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

[haʊ] ['sɒləmən] ['fɔːtɪfaɪd] [ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv] [dʒə'ruːsələm] , [ænd; ənd] [bɪlt] [greɪt] ['sɪtɪz] ;
How Solomon Fortified The City Of Jerusalem , And Built Great Cities ;
如何 所罗门 强化 这 城市 的 耶路撒冷 , 和 建造 伟大的 城市 ;

所罗门如何加固耶路撒冷城，并建造伟大的城市;

[ænd; ənd] [haʊ] [hiː; hi] [brɔːt] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['keɪnəˌnaɪts] ['ɪntuː] [səb'dʒekʃn] ,
And How He Brought Some Of The Canaanites Into Subjection ,
和 如何 他 带来 一些 的 这 迦南人 进入 隶属 ,

他如何使一些迦南人臣服，

[ænd; ənd] [entə'teɪnd] [ðə; ði] [kwiːn] [ɒv; əv] ['iːdʒɪpt] [ænd; ənd] [ɒv; əv] [ˌiːθi'əʊpiə] .
And Entertained The Queen Of Egypt And Of Ethiopia .
和 娱乐 这 女王 的 埃及 和 的 埃塞俄比亚 .

并款待了埃及女王和埃塞俄比亚女王。

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

[haʊ] ['sɒləmən] [gruː] [rɪtʃ] , [ænd; ənd] [fel] ['despərətli] [ɪn] [lʌv] [wɪð] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] [haʊ] [gɒd] ,
How Solomon Grew Rich , And Fell Desperately In Love With Women And How God ,
如何 所罗门 成长 富有的 , 和 费尔 绝望地 在 爱 和 女性 和 如何 上帝 ,

所罗门如何致富，如何疯狂地爱上女人，以及上帝如何……

['biːɪŋ] [ɪn'senst] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː] , [reɪzd] [ʌp] ['ɑːdər]
Being Incensed At It , Raised Up Ader
存在 愤怒 在 它 , 提高 向上 阿德尔

对此感到愤怒，并举起了Ader

[ænd; ənd][ˌdʒerə'bəʊəm] [ə'genst] [hɪm] .
And Jeroboam Against Him .
和 耶罗波安 反对 他 .

耶罗波安也与他为敌。

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] ['sɒləmən] .
Concerning The Death Of Solomon .
有关 这 死亡 的 所罗门 .

论所罗门之死。

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

[haʊ] , [ə'pɒn] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] ['sɒləmən] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [fə'sʊk] [hɪz; ɪz] [sʌn] [ˌriːə'bəʊəm] ,
How , Upon The Death Of Solomon The People Forsook His Son Rehoboam ,
如何 , 之上 这 死亡 的 所罗门 这 人们 放弃 他的 儿子 罗波安 ,

所罗门死后，百姓如何离弃他的儿子罗波安?

[ænd; ənd] [ɔː'deɪnd] [ˌdʒerə'bəʊəm] [kɪŋ] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [ten] [traɪbz] .
And Ordained Jeroboam King Over The Ten Tribes .
和 受戒 耶罗波安 国王 超过 这 十 部落 .

并立耶罗波安为王，统治十个支派。

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

[haʊ] ['dʒeɪdən] [ðə; ði] ['prɒfɪt] [wɒz; wəz] [pə'sweɪdɪd] [baɪ] [ə'nʌðə(r)] ['laɪɪŋ] ['prɒfɪt] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] [
How Jadon The Prophet Was Persuaded By Another Lying Prophet And Returned [
如何 杰登 这 先知 曾是 被说服 经过 其他 说谎 先知 和 返回 [
[tuː; tə] ['beθəl] ,]
To Bethel ,]
到 伯特利 ,]

先知雅登如何被另一位说谎的先知说服，返回伯特利

[ænd; ənd] [wɒz; wəz] ['ɑːftəwədz] [sleɪn] [baɪ] [ə; eɪ] ['laɪən] .
And Was Afterwards Slain By A Lion .
和 曾是 然后 被杀 经过 一个 狮子 .

后来被狮子杀死。

[æz; əz] ['ɔːlsəʊ] [wɒt] [wɜːdz] [ðə; ði] ['wɪkɪd] ['prɒfɪt] [meɪd] [juːz] [ɒv; əv] [tuː; tə] [pə'sweɪd] [ðə; ði] [kɪŋ] ,
As Also What Words The Wicked Prophet Made Use Of To Persuade The King ,
作为 还 什么 字 这 邪恶 先知 制成 使用 的 到 说服 这 国王 ,

还有，那个邪恶的先知用了哪些言辞来劝说国王?

[ænd; ənd] [ˌðeə'baɪ] ['eɪliəneɪtɪd] [hɪz; ɪz] [maɪnd] [frɒm; frəm] [gɒd] .
And Thereby Alienated His Mind From God .
和 从而 疏离的 他的 头脑 从 上帝 .

因此，他的心与神疏远了。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 10 .
章 - .

第十章

[kən'sɜːnɪŋ] [ˌriːə'bəʊəm] , [ænd; ənd] [haʊ] [gɒd] [ɪn'flɪktɪd] ['pʌnɪʃmənt] [ə'pɒn] [hɪm] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz]
Concerning Rehoboam , And How God Inflicted Punishment Upon Him For His
有关 罗波安 , 和 如何 上帝 造成的 惩罚 之上 他 为了 他的
[ɪm'paɪəti] [baɪ] ['ʃɪʃˌæk]
Impiety By Shishak
不敬神 经过 希沙克

论罗波安，以及上帝如何因他的不敬虔而惩罚他——示撒

[[kɪŋ] [ɒv; əv] ['iːdʒɪpt]] .
[King Of Egypt] .
[国王 的 埃及] .

[埃及国王]

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 11 .
章 - .

第十一章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][ə; eɪ][sʌn][ɒv; əv][ˌdʒerə'bəʊəm] .
Concerning The Death Of A Son Of Jeroboam .
有关 这 死亡 的 一个 儿子 的 耶罗波安 .

论耶罗波安之子之死。

[haʊ] [ˌdʒerə'bəʊəm][wɒz; wəz] ['biːt(ə)n] [baɪ]['æbɪˌdʒɑː] [huː] [daɪd] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]
How Jeroboam Was Beaten By Abijah Who Died A Little
如何 耶罗波安 曾是 被打败 经过 阿比雅 WHO 死亡 一个 小的

耶罗波安如何被亚比雅殴打致死

['ɑːftəwəd]
Afterward
之后

之后

[ænd; ənd][wɒz; wəz] [sək'siːdɪd] [ɪn][hɪz; ɪz] ['kɪŋdəm] [baɪ][ˌeɪ es 'eɪ] .
And Was Succeeded In His Kingdom By Asa .
和 曾是 成功了 在 他的 王国 经过 阿萨 .

他的王位由亚撒继承。

[ænd; ənd]['ɔːlsəʊ] [haʊ] , ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][ˌdʒerə'bəʊəm] ['bɑːʃə] [dɪ'strɔɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn]
And Also How , After The Death Of Jeroboam Baasha Destroyed His Son
和 还 如何 , 后 这 死亡 的 耶罗波安 巴沙 损毁 他的 儿子
['neɪdæb]
Nadab
纳达布

还有，耶罗波安死后，巴沙是如何毁灭他的儿子拿答的。

[ænd; ənd] [ɔːl] [ðə; ði] [haʊs] [ɒv; əv][ˌdʒerə'bəʊəm] .
And All The House Of Jeroboam .
和 全部 这 房子 的 耶罗波安 .

以及耶罗波安家族的所有成员。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 12 .
章 - .

第十二章

[haʊ] ['zɪərə] , [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌiːθi'əʊpiənz] , [wɒz; wəz] ['biːt(ə)n] [baɪ][ˌeɪ es 'eɪ] ; [ænd; ənd] [haʊ] [ˌeɪ es 'eɪ] ,
How Zerah , King Of The Ethiopians , Was Beaten By Asa ; And How Asa ,
如何 泽拉 , 国王 的 这 埃塞俄比亚人 , 曾是 被打败 经过 阿萨 ; 和 如何 阿萨 ,

埃塞俄比亚王谢拉如何被亚撒击败；以及亚撒如何……

[ə'pɒn] - ['meɪkɪŋ] [wɔː(r)] [ə'genst] [hɪm] , [ɪn'vaɪtɪd][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] - [tuː; tə]
Upon Baasha's Making War Against Him , Invited The King Of The Damascens To
之上 - 制作 战争 反对 他 , 受邀 这 国王 的 这 - 到
[ə'sɪst] [hɪm] ; [ænd; ənd] [haʊ] ,
Assist Him ; And How ,
协助 他 ; 和 如何 ,

当巴沙向他发动战争时，他邀请大马士革王帮助他；而事实是，

[ɒn] [ðə; ði] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [haʊs] [ɒv; əv] ['bɑːʃə] ['zɪmˌraɪ] [gɒt] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] [æz; əz][dɪd]
On The Destruction Of The House Of Baasha Zimri Got The Kingdom As Did
在 这 破坏 的 这 房子 的 巴沙 齐姆里 得到 这 王国 作为 做过
[hɪz; ɪz] [sʌn] ['eihæb]['ɑːftə(r)] [hɪm] .
His Son Ahab After Him .
他的 儿子 亚哈 后 他 .

巴沙王室覆灭后，心利继承了王位，他的儿子亚哈也继承了王位。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 13 .
章 - .

第十三章

[haʊ] ['eihæb] [wen] [hiː; hi] [hæd; həd] ['teɪkən] ['dʒezəbel] [tuː; tə] [waɪf] [bɪ'keɪm] [mɔː(r)] ['wɪkɪd] [ðæn; ðən] [ɔːl]
How Ahab When He Had Taken Jezebel To Wife Became More Wicked Than All
如何 亚哈 什么时候 他 有 已采取 耶洗别 到 妻子 成为 更多的 邪恶 比 全部
[ðə; ði] [kɪŋz] [ðæt] [hæd; həd] [biːn] [bɪ'fɔː(r)] [hɪm] ;
The Kings That Had Been Before Him ;
这 国王 那 有 到过 前 他 ;

亚哈娶耶洗别为妻后，比他以前的列王更加邪恶；

[ɒv; əv] [ðə; ði] ['ækʃ(ə)nz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prɒfɪt] [ɪ'laɪdʒə] , [ænd; ənd] [wɒt] [bɪ'fel] ['neɪbɒθ] .
Of The Actions Of The Prophet Elijah , And What Befell Naboth .
的 这 行动 的 这 先知 以利亚 , 和 什么 发生 拿博斯 .

先知以利亚的事迹，以及拿伯的遭遇。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 14 .
章 - .

第十四章

[haʊ] ['heɪ,dæd] [kɪŋ] [ɒv; əv] [də'mæskəs] [ænd; ənd] [ɒv; əv] ['sɪriə] , [meɪd] [tuː] [ekspɪ'dɪʃnz] [ə'genst] ['eihæb]
How Hadad King Of Damascus And Of Syria , Made Two Expeditions Against Ahab
如何 哈达德 国王 的 大马士革 和 的 叙利亚 , 制成 二 探险 反对 亚哈
[ænd; ənd] [wɒz; wəz] ['biːt(ə)n] .
And Was Beaten .
和 曾是 被打败 .

大马士革和叙利亚国王哈达德两次远征亚哈，均战败。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 15 .
章 - .

第十五章

[kən'sɜːnɪŋ] [dʒi'hɔʃəfæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒə'ruːsələm]
Concerning Jehoshaphat The King Of Jerusalem
有关 约沙法 这 国王 的 耶路撒冷

论耶路撒冷王约沙法

[ænd; ənd] [haʊ] ['eihæb] [meɪd] [æn; ən] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] [ðə; ði] ['sɪriənz] [ænd; ənd] [wɒz; wəz] [ə'sɪstɪd]
And How Ahab Made An Expedition Against The Syrians And Was Assisted
和 如何 亚哈 制成 一个 远征 反对 这 叙利亚人 和 曾是 协助
[ˌðeər'ɪn] [baɪ] [dʒi'hɔʃəfæt] ,
Therein By Jehoshaphat ,
其中 经过 约沙法 ,

亚哈如何远征亚兰人，以及约沙法如何协助他。

[bʌt; bət] [wɒz; wəz] [hɪm'self] [ˌəʊvə'kʌm] [ɪn] ['bæt(ə)l] [ænd; ənd] ['perɪʃt] [ˌðeər'ɪn] .
But Was Himself Overcome In Battle And Perished Therein .
但 曾是 他本人 克服 在 战斗 和 遇难 其中 .

但他本人却在战斗中战败身亡。

['fʊtnoʊt] :
FOOTNOTES :
脚注 :

脚注：

[bʊk] [ɪks] .
BOOK IX .
书 第九章 .

第九卷。

[kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['ɪntəv(ə)l] [ɒv; əv] [wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɪfti] - ['sev(ə)n] [j'iəz] . — [frɒm; frəm] [ðə; ði]
Containing The Interval Of One Hundred And Fifty - Seven Years . — From The
包含 这 间隔 的 一 百 和 五十 - 七 年 . — 从 这
[deθ] [ɒv; əv] ['eihæb] [tuː; tə] [ðə; ði] [kæp'tɪvəti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ten] [traɪbz] .
Death Of Ahab To The Captivity Of The Ten Tribes .
死亡 的 亚哈 到 这 囚禁 的 这 十 部落 .

包含一百五十七年的时间跨度——从亚哈王去世到以色列十支派被掳。

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER 1 .
章 1 .

第一章

[kən'sɜːnɪŋ] [dʒi'hɔʃəfæt] [ə'gen] ; [haʊ] [hiː; hi] ['kɔnstitjuːt] ['dʒʌdʒɪz] [ænd; ənd] , [baɪ] [gɑːdz] [ə'sɪstəns]
Concerning Jehoshaphat Again ; How He Constituted Judges And , By God's Assistance
有关 约沙法 再次 ; 如何 他 构成 法官 和 , 经过 神的 协助
[ˌəʊvə'keɪm] [hɪz; ɪz] ['enəmɪz] .
Overcame His Enemies .
克服 他的 敌人 .

再论约沙法；他如何设立士师，并靠着神的帮助战胜他的敌人。

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

[kən'sɜːnɪŋ] [ˌeɪ.hə'zaɪ.ə] ; [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['ɪzreɪl] ; [ænd; ənd] [ə'gen] [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['prɒfɪt]
Concerning Ahaziah ; The King Of Israel ; And Again Concerning The Prophet
有关 亚哈谢 ; 这 国王 的 以色列 ; 和 再次 有关 这 先知
[ɪ'laɪdʒə] .
Elijah .
以利亚 .

论亚哈谢，以色列王；又论先知以利亚。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

[haʊ] ['dʒɔːrəm] [ænd; ənd] [dʒi'hɔʃəfæt] [meɪd] [æn; ən] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] [ðə; ði] ['məʊə,baɪt] ; [æz; əz]
How Joram And Jehoshaphat Made An Expedition Against The Moabites ; As
如何 约兰 和 约沙法 制成 一个 远征 反对 这 摩押人 ; 作为
['ɔːlsəʊ] [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['wʌndər] [ɒv; əv] [ɪ'laɪʃə] ;
Also Concerning The Wonders Of Elisha ;
还 有关 这 奇迹 的 以利沙 ;

约兰和约沙法如何远征摩押人；以及以利沙的神迹；

[ænd; ənd] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [dʒi'hɔʃəfæt] .
And The Death Of Jehoshaphat .
和 这 死亡 的 约沙法 .

约沙法的死。

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER 4 .
章 4 .

第四章

[dʒɪ'hɔːrəm] [sək'siːdz] [dʒi'hɔʃəfæt] ; [haʊ] ['dʒɔːrəm] , [hɪz; ɪz] ['neɪmseɪk] , [kɪŋ] [ɒv; əv] ['ɪzreɪl] , [fɔːt]
Jehoram Succeeds Jehoshaphat ; How Joram , His Namesake , King Of Israel , Fought
耶和兰 成功 约沙法 ; 如何 约兰 , 他的 同名者 , 国王 的 以色列 , 战斗
[wɪð] [ðə; ði] ['sɪriənz] ;
With The Syrians ;
和 这 叙利亚人 ;

约兰继约沙法之后；约兰，这位以色列国王的同名者，如何与亚兰人作战；

[ænd; ənd] [wɒt] ['wʌndər] [wɜː(r); wə(r)] [dʌn] [baɪ][ðə; ði] ['prɒfɪt] [ɪ'laɪʃə] .
And What Wonders Were Done By The Prophet Elisha .
和 什么 奇迹 是 完毕 经过 这 先知 以利沙 .

先知以利沙行了何等奇妙的事！

['tʃæptə(r)] [faɪv] .
CHAPTER 5 .
章 5 .

第五章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['wɪkɪdnəs] [ɒv; əv][dʒɪ'hɔːrəm] [kɪŋ] [əʊ][dʒə'ruːsələm] ; [hɪz; ɪz] [dɪ'fiːt] [ænd; ənd]
Concerning The Wickedness Of Jehoram King O Jerusalem ; His Defeat And
有关 这 邪恶 的 耶和兰 国王 哦 耶路撒冷 ; 他的 击败 和
[deθ] .
Death .
死亡 .

论耶路撒冷王约兰的罪恶；他的失败和死亡。

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

[haʊ] ['dʒiːhjuː][wɒz; wəz] [ə'nɔɪntɪd] [kɪŋ] , [ænd; ənd] [sluː] [bəuθ]['dʒɔːrəm][ænd; ənd][ˌeɪ.hə'zaɪ.ə] ;
How Jehu Was Anointed King , And Slew Both Joram And Ahaziah ;
如何 耶户 曾是 受膏者 国王 , 和 一万 两个都 约兰 和 亚哈谢 ;

耶户被膏立为王，并杀死了约兰和亚哈谢；

[æz; əz]['ɔːlsəʊ] [wɒt] [hiː; hi] [dɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pʌnɪʃmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] .
As Also What He Did For The Punishment Of The Wicked .
作为 还 什么 他 做过 为了 这 惩罚 的 这 邪恶 .

以及他对恶人的惩罚。

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

[haʊ] [ə'θeɪliə] [rein] ['əʊvə(r)][dʒə'ruːsələm][fɔː(r); fə(r)] [faɪv]
How Athaliah Reigned Over Jerusalem For Five
如何 阿塔利亚 统治 超过 耶路撒冷 为了 五

亚他利雅统治耶路撒冷五年

[[sɪks]] [j'iəz] [wen] [dʒɪ'hɔɪədə][ðə; ði] [haɪ] [priːst]
[Six] Years When Jehoiada The High Priest
[六] 年 什么时候 耶何耶达 这 高的 牧师

[六] 年，大祭司耶何耶大

[sluː] [hɜː(r); hə(r)][ænd; ənd] [meɪd] ['dʒiːˌhoʊˌæʃ] , [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv][ˌeɪ.hə'zaɪ.ə] , [kɪŋ] .
Slew Her And Made Jehoash , The Son Of Ahaziah , King .
一万 她 和 制成 耶和阿施 , 这 儿子 的 亚哈谢 , 国王 .

杀了她，立亚哈谢的儿子约阿施为王。

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

['heɪziəl] [meɪks] [æn; ən][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] [ðə; ði]['piːp(ə)l][ɒv; əv] ['ɪzreɪl] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪn'hæbətənt]
Hazael Makes An Expedition Against The People Of Israel And The Inhabitants
哈扎尔 制作 一个 远征 反对 这 人们 的 以色列 和 这 居民
[ɒv; əv][dʒə'ruːsələm] .
Of Jerusalem .
的 耶路撒冷 .

哈薛率军讨伐以色列人和耶路撒冷的居民。

['dʒiːhjuː] [daɪz] , [ænd; ənd][dʒiˌhoʊə'hæz] [sək'siːdz] [ɪn][ðə; ði] ['gʌvənmənt] .
Jehu Dies , And Jehoahaz Succeeds In The Government .
耶户 死亡 , 和 耶和华哈兹 成功 在 这 政府 .

耶户死后，约哈斯继位。

['dʒiːˌhoʊˌæʃ][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒə'ruːsələm][æt; ət] [fɜːst] [ɪz] ['keəf(ə)l] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['wɜːʃɪp] [ɒv; əv] [gɒd]
Jehoash The King Of Jerusalem At First Is Careful About The Worship Of God
耶和阿施 这 国王 的 耶路撒冷 在 第一的 是 小心 关于 这 崇拜 的 上帝

耶路撒冷王约阿施起初对敬拜神十分谨慎。

[bʌt; bət] ['ɑːftəwədz] [bɪ'kʌmz] [ɪm'paɪəs; 'ɪmpiəs][ænd; ənd] [kə'mændz] [ˌzekə'raiə] [tuː; tə][biː; bi] [stəʊnd] .
But Afterwards Becomes Impious And Commands Zechariah To Be Stoned .
但 然后 变成 不敬 和 命令 撒迦利亚 到 是 吸食大麻 .

但后来却变得邪恶，并命令用石头砸死撒迦利亚。

[wen] ['dʒiːˌhoʊˌæʃ]
When Jehoash
什么时候 耶和阿施

约阿什

[[kɪŋ] [ɒv; əv]['dʒuːdə]] [wɒz; wəz] [ded] , [ˌæmə'zaiə] [sək'siːdz] [hɪm] [ɪn][ðə; ði] ['kɪŋdəm] .
[King Of Judah] Was Dead , Amaziah Succeeds Him In The Kingdom .
[国王 的 犹大] 曾是 死的 , 阿玛谢 成功 他 在 这 王国 .

犹大王去世后，亚玛谢继承王位。

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

[haʊ] [ˌæmə'zaiə] [meɪd] [æn; ən][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] [ðə; ði] ['iːdəˌmaɪt] [ænd; ənd] [ə'mæləkait] [ænd; ənd]
How Amaziah Made An Expedition Against The Edomites And Amalekites And
如何 阿玛谢 制成 一个 远征 反对 这 以东人 和 亚玛力人 和
['kɔŋkə] [ðem; ðəm] ;
Conquered Them ;
征服 他们 ;

亚玛谢如何出兵攻打以东人和亚玛力人，并征服了他们；

[bʌt; bət] [wen] [hiː; hi] ['ɑːftəwədz] [meɪd] [wɔː(r)] [ə'genst] [dʒoʊ æʃ] , [hiː; hi][wɒz; wəz]['biːt(ə)n][ænd; ənd]
But When He Afterwards Made War Against Joash , He Was Beaten And
但 什么时候 他 然后 制成 战争 反对 约阿施 , 他 曾是 被打败 和
[nɒt] [lɒŋ]
Not Long
不是 长的

但后来他与约阿施交战时，却被打败了，不久之后，他就被击败了。

['ɑːftə(r)][wɒz; wəz][sleɪn] , [ænd; ənd] [ʌ'zaɪə] [sək'siːdɪd] [ɪn][ðə; ði] ['gʌvənmənt] .
After Was Slain , And Uzziah Succeeded In The Government .
后 曾是 被杀 , 和 乌西雅 成功了 在 这 政府 .

被杀后，乌西雅继位。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 10 .
章 - .

第十章

[kən'sɜːnɪŋ] [ˌdʒerə'bəʊəm] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['ɪzreɪl] [ænd; ənd]['dʒəʊnə][ðə; ði] ['prɒfɪt] ;
Concerning Jeroboam King Of Israel And Jonah The Prophet ;
有关 耶罗波安 国王 的 以色列 和 约拿 这 先知 ;

论以色列王耶罗波安和先知约拿;

[ænd; ənd] [haʊ] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][ˌdʒerə'bəʊəm][hɪz; ɪz][sʌn] [ˌzækə'raiə] [tʊk] [ðə; ði]
And How After The Death Of Jeroboam His Son Zachariah Took The
和 如何 后 这 死亡 的 耶罗波安 他的 儿子 撒迦利亚 拿 这
['gʌvənmənt] .
Government .
政府 .

耶罗波安死后,他的儿子撒迦利亚如何接管政权。

[haʊ] [ʌ'zaɪə] , [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒə'ruːsələm] , [səb'djuːd] [ðə; ði] ['neɪʃnz] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [raʊnd] [ə'baʊt]
How Uzziah , King Of Jerusalem , Subdued The Nations That Were Round About
如何 乌西雅 , 国王 的 耶路撒冷 , 低沉的 这 国家 那 是 圆形的 关于
[hɪm] ;
Him ;
他 ;

耶路撒冷王乌西雅如何征服他周围的列国;

[ænd; ənd] [wɒt] [bɪ'fel] [hɪm] [wen] [hiː; hi] [ə'temptɪd] [tuː; tə]['ɒfə(r)] ['ɪnsens] [tuː; tə][gɒd] .
And What Befell Him When He Attempted To Offer Incense To God .
和 什么 发生 他 什么时候 他 尝试过 到 提供 香 到 上帝 .

当他试图向神献香时,发生了什么事?

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 11 .
章 - .

第十一章

[haʊ] [ˌzækə'raiə] ['ʃælʌm] , [mə'nɑhəm] [pɛkəhaɪə] [ænd; ənd] ['piːkə] [tʊk] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] ['əʊvə(r)]
How Zachariah Shallum , Menahem Pekahiah And Pekah Took The Government Over
如何 撒迦利亚 沙勒姆 , 梅纳赫姆 佩卡希亚 和 佩卡 拿 这 政府 超过
[ðə; ði] ['ɪzrɪəlaɪts] ;
The Israelites ;
这 以色列人 ;

撒迦利亚、沙龙、米拿现、比加希亚和比加如何夺取以色列人的政权;

[ænd; ənd] [haʊ] [puːl][ænd; ənd] ['tɪgˌlæθ] - ['paɪlɪsər] [meɪd] [æn; ən][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] [ðə; ði] ['ɪzrɪəlaɪts] .
And How Pul And Tiglath - Pileser Made An Expedition Against The Israelites .
和 如何 拉 和 提格拉斯 - 桩道 制成 一个 远征 反对 这 以色列人 .

以及普勒和提格拉特帕拉沙尔如何远征以色列人。

[haʊ] ['dʒoʊθəm] , [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] [ʌ'zaɪə] [rein] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [traɪb] [ɒv; əv]['dʒuːdə] ;
How Jotham , The Son Of Uzziah Reigned Over The Tribe Of Judah ;
如何 约瑟姆 , 这 儿子 的 乌西雅 统治 超过 这 部落 的 犹大 ;

乌西雅的儿子约坦如何统治犹大支派;

[ænd; ənd] [wɒt] [θɪŋz] ['neɪhəm] ['prɒfɪˌsaɪd] [ə'genst] [ðə; ði] [ə'sɪriənz] .
And What Things Nahum Prophesied Against The Assyrians .
和 什么 事物 那鸿 预言 反对 这 亚述人 .

那鸿预言了哪些事要攻击亚述人。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 12 .
章 - .

第十二章

[haʊ] [ə'pɒn] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] ['dʒoʊθəm] , ['eɪ.hæz] [rein] [ɪn] [hɪz; ɪz] [sted] ; [ə'genst] [huːm] ['rɛzɪn] ,
How Upon The Death Of Jotham , Ahaz Reigned In His Stead ; Against Whom Rezin ,
如何 之上 这 死亡 的 约瑟姆 , 阿哈兹 统治 在 他的 斯蒂德 ; 反对 谁 雷津 ,

约坦死后，亚哈斯如何继位；利汛如何对抗他？

[kɪŋ] [ɒv; əv] ['sɪriə] [ænd; ənd] ['piːkə] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['ɪzreɪl] , [meɪd] [wɔː(r)] ; [ænd; ənd] [haʊ] ['tɪg,læθ] - ['paɪlɪsər] ,
King Of Syria And Pekah King Of Israel , Made War ; And How Tiglath - Pileser ,
国王 的 叙利亚 和 佩卡 国王 的 以色列 , 制成 战争 ; 和 如何 提格拉斯 - 桩道 ,

叙利亚王和以色列王比加交战；提格拉特帕拉沙尔如何，

[kɪŋ] [ɒv; əv] [ə'sɪriə] [keɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] [ə'sɪstəns] [ɒv; əv] ['eɪ.hæz] , [ænd; ənd]
King Of Assyria Came To The Assistance Of Ahaz , And
国王 的 亚述 来 到 这 协助 的 阿哈兹 , 和

亚述王前来援助亚哈斯，

[leɪd] ['sɪriə] [weɪst] [ænd; ənd] [rɪ'muːvɪŋ] [ðə; ði] ['dæməsiːn] ['ɪntuː] ['miːdiə] [pleɪst] ['ʌðə(r)] ['neɪʃnz] [ɪn] [ðeə(r)] [ruːm] .
Laid Syria Waste And Removing The Damascenes Into Media Placed Other Nations In Their Room .
铺设 叙利亚 浪费 和 移除 这 大马士革 进入 媒体 放置 其他 国家 在 他们的 房间 .

叙利亚沦为废墟，大马士革被移除，媒体将其他国家置于他们的房间里。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 13 .
章 - .

第十三章

[haʊ] ['piːkə] [daɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['tretʃəri] [ɒv; əv] ['hoʊʃiːə]
How Pekah Died By The Treachery Of Hoshea
如何 佩卡 死亡 经过 这 背信弃义 的 和谢

比加如何因何西阿的背叛而死

[huː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['ɑːftə(r)] [səb'djuːd] [baɪ] [ˌʃæl'mə'niːzər] ; [ænd; ənd] [haʊ] [ˌhɛzɪ'kaɪə] [rein] [ɪn'sted] [ɒv; əv] ['eɪ.hæz] ;
Who Was A Little After Subdued By Shalmaneser ; And How Hezekiah Reigned Instead Of Ahaz ;
WHO 曾是 一个 小的 后 低沉的 经过 沙尔马内瑟 ; 和 如何 希西家 统治 反而 的 阿哈兹 ;

不久之后，沙尔马内塞尔征服了希西家；希西家取代亚哈斯作王；

[ænd; ənd] [wɒt] ['ækʃ(ə)nz] [ɒv; əv] ['paɪəti] [ænd; ənd] ['dʒʌstɪs] [hiː; hi] [dɪd] .
And What Actions Of Piety And Justice He Did .
和 什么 行动 的 虔诚 和 正义 他 做过 .

他做了多少虔诚和公正的事啊！

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 14 .
章 - .

第十四章

[haʊ] [ˌʃæl'mə'niːzər] [tʊk] [sə'meərɪə] [baɪ] [fɔːs]
How Shalmaneser Took Samaria By Force
如何 沙尔马内瑟 拿 撒玛利亚 经过 力量

沙尔马内塞尔如何武力夺取撒玛利亚

[ænd; ənd] [haʊ] [hiː; hi] [tɹænspl'æntɪd] [ðə; ði] [ten] [traɪbz] ['ɪntuː] ['miːdiə] ,
And How He Transplanted The Ten Tribes Into Media ,
和 如何 他 移植 这 十 部落 进入 媒体 ,

以及他如何将十个支派移植到媒体中

[ænd; ənd] [brɔːt] [ðə; ði] ['neɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] - ['ɪntuː] [ðeə(r)] ['kʌntri]
And Brought The Nation Of The Cutheans Into Their Country
和 带来 这 国家 的 这 - 进入 他们的 国家

并将库提亚人带入了他们的国家

[[ɪn] [ðeə(r)] [ruːm]] .
[In Their Room] .
[在 他们的 房间] .

[在他们的房间里]。

['fʊtnoʊt]
FOOTNOTES
脚注

脚注

[bʊk] [eks] . [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['ɪntəv(ə)l] [ɒv; əv] [wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['eɪti] - [tuː] [j'iəz]
BOOK X . Containing The Interval Of One Hundred And Eighty - Two Years
书 X . 包含 这 间隔 的 一 百 和 八十 - 二 年

第十卷，包含一百八十二年的间隔

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [hɑːf] . — [frɒm; frəm] [ðə; ði] [kæp'tɪvəti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ten] [traɪbz] [tuː; tə] [ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv] ['saɪrəs] .
And A Half . — From The Captivity Of The Ten Tribes To The First Year Of Cyrus .
和 一个 一半 . — 从 这 囚禁 的 这 十 部落 到 这 第一的 年 的 赛勒斯 .

又过了一半——从十个支派被掳到居鲁士元年。

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER 1 .
章 1 .

第一章

[haʊ] [sə'nækərib] [meɪd] [æn; ən] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] [ˌhɛzɪ'kaɪə] ;
How Sennacherib Made An Expedition Against Hezekiah ;
如何 西那赫里布 制成 一个 远征 反对 希西家 ;

西拿基立如何攻打希西家；

[wɒt] ['θretnɪŋ] [meɪd] [tuː; tə] [ˌhɛzɪ'kaɪə] [wen] [sə'nækərib] [wɒz; wəz] [gɒn] [ə'genst] [ðə; ði] [ɪ'dʒɪpʃ(ə)nz] ;
What Threatenings Rabshakeh Made To Hezekiah When Sennacherib Was Gone Against The Egyptians ;
什么 威胁 拉布沙基 制成 到 希西家 什么时候 西那赫里布 曾是 已消失 反对 这 埃及人 ;

当西拿基立出兵攻打埃及时，拉伯沙基向希西家发出了哪些威胁？

[haʊ] [aɪ'zaɪə] [ðə; ði] ['prɒfɪt] [ɪn'kʌrɪdʒd] [hɪm] ; [haʊ] [sə'nækərib] ['hævɪŋ] [feɪld] [ɒv; əv] [sək'ses] [ɪn] ['iːdʒɪpt] ,
How Isaiah The Prophet Encouraged Him ; How Sennacherib Having Failed Of Success In Egypt ,
如何 以赛亚 这 先知 鼓励 他 ; 如何 西那赫里布 拥有 失败的 的 成功 在 埃及 ,

先知以赛亚如何鼓励他；西拿基立在埃及失败后是如何取得胜利的，

[rɪ'tɜːnd] [ðens] [tuː; tə] [dʒə'ruːsələm] ; [ænd; ənd] [haʊ] [ə'pɒn] [hɪz; ɪz] ['faɪndɪŋ] [hɪz; ɪz] ['ɑːmi] [dɪ'strɔɪd] , [hiː; hi] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] ;
Returned Thence To Jerusalem ; And How Upon His Finding His Army Destroyed , He Returned Home ;
返回 因此 到 耶路撒冷 ; 和 如何 之上 他的 寻找 他的 军队 损毁 , 他 返回 家 ;

他从那里返回耶路撒冷；当他发现他的军队被摧毁后，他如何返回家乡；

[ænd; ənd] [wɒt] [bɪ'fel] [hɪm] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['ɑːftəwəd] .
And What Befell Him A Little Afterward .
和 什么 发生 他 一个 小的 之后 .

以及不久之后发生在他身上的事。

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

[haʊ] [ˌhɛzɪ'kaɪə] [wɒz; wəz] [sɪk] , [ænd; ənd] ['redi] [tuː; tə] [daɪ] ;
How Hezekiah Was Sick , And Ready To Die ;
如何 希西家 曾是 生病的 , 和 准备好 到 死 ;

希西家如何病重垂危;

[ænd; ənd] [haʊ] [gɒd] [bɪ'stəʊd] [ə'pɒn] [hɪm] [ˌfɪf'tiːn] [j'iəz] [lɒŋgə(r)] [laɪf] ,
And How God Bestowed Upon Him Fifteen Years Longer Life ,
和 如何 上帝 授予 之上 他 十五 年 更长 生活 ,

上帝如何赐予他十五年更长的寿命

[[ænd; ənd] [sɪ'kjʊəd] [ðæt] ['prɒmɪs]]
[And Secured That Promise]
[和 安全 那 承诺]

[并兑现了承诺]

[baɪ] [ðə; ði] ['gəʊɪŋ] [bæk] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ʃædəʊ] [ten] [dɪ'griːz] .
By The Going Back Of The Shadow Ten Degrees .
经过 这 去 后退 的 这 阴影 十 学位 .

回到阴影的十度。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

[haʊ] [mə'næsə] [rein] ['ɑːftə(r)] [ˌhɛzɪ'kaɪə] ;
How Manasseh Reigned After Hezekiah ;
如何 玛拿西 统治 后 希西家 ;

希西家之后玛拿西如何作王;

[ænd; ənd] [haʊ] [wen] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ɪn] [kæp'tɪvəti] [hiː; hi] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [gɒd] [ænd; ənd] [wɒz; wəz]
And How When He Was In Captivity He Returned To God And Was
和 如何 什么时候 他 曾是 在 囚禁 他 返回 到 上帝 和 曾是
[rɪ'stɔːd] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['kɪŋdəm] [ænd; ənd] [left] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [[hɪz; ɪz] [sʌn]] ['ɑːmən] .
Restored To His Kingdom And Left It To [His Son] Amon .
恢复 到 他的 王国 和 左边 它 到 [他的 儿子] 阿蒙 .

以及他被掳期间如何归向神，并被恢复国度，并将国度传给了他的儿子亚蒙。

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER 4 .
章 4 .

第四章

[haʊ] ['ɑːmən] [rein] [ɪn'sted] [ɒv; əv] [mə'næsə] ; [ænd; ənd] ['ɑːftə(r)] ['ɑːmən] [rein] [dʒəʊ'zaɪə] ; [hiː; hi]
How Amon Reigned Instead Of Manasseh ; And After Amon Reigned Josiah ; He
如何 阿蒙 统治 反而 的 玛拿西 ; 和 后 阿蒙 统治 约西亚 ; 他
[wɒz; wəz] [bəuθ] ['raɪtʃəs] [ænd; ənd] [rɪ'lɪdʒəs] .
Was Both Righteous And Religious .
曾是 两个都 正义 和 宗教 .

亚们如何代替玛拿西作王；亚们之后是约西亚；他既公义又虔诚。

[æz; əz]['ɔːlsəʊ] [kən'sɜːnɪŋ] ['hʌldə] [ðə; ði][ˌprɒfɪ'tes; 'prɒfɪtes] .
As Also Concerning Huldah The Prophetess .
作为 还 有关 胡尔达 这 女先知 .

关于女先知胡尔达，也一样。

['tʃæptə(r)] [faɪv] .
CHAPTER 5 .
章 5 .

第五章

[haʊ] [dʒəʊ'zaɪə] [fɔːt] [wɪð] ['niːkoʊ]
How Josiah Fought With Neco
如何 约西亚 战斗 和 neco

约西亚如何与尼科战斗

[[kɪŋ] [ɒv; əv]['iːdʒɪpt] .]
[King Of Egypt .]
[国王 的 埃及 .]

埃及国王。

[ænd; ənd][wɒz; wəz] ['wuːndɪd] [ænd; ənd] [daɪd] [ɪn] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [taɪm] ['ɑːftəwəd] ; [æz; əz]['ɔːlsəʊ] [haʊ]
And Was Wounded And Died In A Little Time Afterward ; As Also How
和 曾是 受伤 和 死亡 在 一个 小的 时间 之后 ; 作为 还 如何
['niːkoʊ] ['kærid] [dʒiˌhoʊə'hæz] ,
Neco Carried Jehoahaz ,
neco 携带 耶和华哈兹 ,

他身负重伤，不久便去世了；尼哥如何背负约哈斯，也记载了此事。

[huː] [hæd; həd] [biːn] [meɪd] [kɪŋ] ['ɪntuː]['iːdʒɪpt][ænd; ənd] [dɪ'lɪvəd] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] [tuː; tə][dʒɪ'hɔɪəˌkɪm]
Who Had Been Made King Into Egypt And Delivered The Kingdom To Jehoiakim
WHO 有 到过 制成 国王 进入 埃及 和 发表 这 王国 到 耶何雅敬
;
;
;

他曾被立为埃及王，并将国度交给约雅敬；

[ænd; ənd] [['lɑːstli]] [kən'sɜːnɪŋ] [ˌdʒerə'maɪə][ænd; ənd] [i'ziːkjəl] .
And [Lastly] Concerning Jeremiah And Ezekiel .
和 [最后] 有关 耶利米 和 以西结 .

最后，关于耶利米书和以西结书。

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

[haʊ] [ˌnebjʊkəd'nezə(r)] , [wen] [hiː; hi][hæd; həd] ['kɔŋkə] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv]['iːdʒɪpt] [meɪd] [æn; ən]
How Nebuchadnezzar , When He Had Conquered The King Of Egypt Made An
如何 尼布甲尼撒 , 什么时候 他 有 征服 这 国王 的 埃及 制成 一个
[ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] [ðə; ði][dʒuːz] ,
Expedition Against The Jews ,
远征 反对 这 犹太人 ,

尼布甲尼撒征服埃及王后，如何对犹太人发动远征

[ænd; ənd] [sluː] [dʒɪ'hɔɪəˌkɪm] , [ænd; ənd] [meɪd] - [hɪz; ɪz] [sʌn] [kɪŋ] .
And Slew Jehoiakim , And Made Jeholachin His Son King .
和 一万 耶何雅敬 , 和 制成 - 他的 儿子 国王 .

杀死约雅敬，立他的儿子约拉钦为王。

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

[ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['bæbɪlən] [ri'pent] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [ˌdʒiːˌhɔɪə'kɪn] [kɪŋ] ,
That The King Of Babylon Repented Of Making Jehoiachin King ,
那 这 国王 的 巴比伦 悔改 的 制作 耶何雅斤 国王 ,

巴比伦王后悔立约雅斤为王

[ænd; ənd] [tʊk] [hɪm] [ə'weɪ] [tuː; tə] ['bæbɪlən] [ænd; ənd] [dɪ'lɪvəd] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] [tuː; tə] [ˌzedi'kaiə] .
And Took Him Away To Babylon And Delivered The Kingdom To Zedekiah .
和 拿 他 离开 到 巴比伦 和 发表 这 王国 到 西底家 .

于是将他带到巴比伦，把国位交给了西底家。

[ðɪs] [kɪŋ] [wʊd] [nɒt] [bɪ'liːv] [wɒt] [wɒz; wəz] [prɪ'dɪktɪd] [baɪ] [ˌdʒerə'maɪə] [ænd; ənd] [i'ziːkjəl] [bʌt; bət]
This King Would Not Believe What Was Predicted By Jeremiah And Ezekiel But
这 国王 会 不是 相信 什么 曾是 预测 经过 耶利米 和 以西结 但
[dʒɔɪnd] [hɪm'self] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪ'dʒɪpʃ(ə)nz] ;
Joined Himself To The Egyptians ;
加入 他本人 到 这 埃及人 ;

这位国王不相信耶利米和以西结的预言，反而与埃及人结盟；

[huː] [wen] [ðeɪ] [keɪm] ['ɪntuː] [dʒuː'diə] , [wɜː(r); wə(r)] ['væŋkwɪʃt] [baɪ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['bæbɪlən] ;
Who When They Came Into Judea , Were Vanquished By The King Of Babylon ;
WHO 什么时候 他们 来 进入 犹太 , 是 战败者 经过 这 国王 的 巴比伦 ;

他们进入犹太地时，被巴比伦王击败；

[æz; əz] ['ɔːlsəʊ] [wɒt] [bɪ'fel] [ˌdʒerə'maɪə] .
As Also What Befell Jeremiah .
作为 还 什么 发生 耶利米 .

耶利米所遭遇的事也是如此。

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

[haʊ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['bæbɪlən] [tʊk] [dʒə'ruːsələm] [ænd; ənd] [bɜːnt] [ðə; ði] ['temp(ə)l] [ænd; ənd]
How The King Of Babylon Took Jerusalem And Burnt The Temple And
如何 这 国王 的 巴比伦 拿 耶路撒冷 和 烧焦的 这 寺庙 和
[rɪ'muːvd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] [dʒə'ruːsələm] [ænd; ənd] [ˌzedi'kaiə] [tuː; tə] ['bæbɪlən] .
Removed The People Of Jerusalem And Zedekiah To Babylon .
已移除 这 人们 的 耶路撒冷 和 西底家 到 巴比伦 .

巴比伦王如何攻占耶路撒冷，焚毁圣殿，并将耶路撒冷的人民和西底家掳到巴比伦。

[æz; əz] ['ɔːlsəʊ] , [huː] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ðæt] [hæd; həd] [sək'siːdɪd] [ɪn] [ðə; ði] [haɪ] ['priːsthʊd] ['ʌndə(r)]
As Also , Who They Were That Had Succeeded In The High Priesthood Under
作为 还 , WHO 他们 是 那 有 成功了 在 这 高的 圣职 在下面
[ðə; ði] [kɪŋz] .
The Kings .
这 国王 .

此外，还有哪些人继承了国王时期的大祭司职位?

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

[haʊ] [nəbjuːzɑːɑːdən] [set] [ˌgɛdə'laɪə] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [dʒuːz] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [left] [ɪn] [dʒuː'diə] [wɪtʃ]
How Nebuzaradan Set Gedaliah Over The Jews That Were Left In Judea Which
如何 尼布扎拉丹 放 格达利亚 超过 这 犹太人 那 是 左边 在 犹太 哪个
[ˌgɛdə'laɪə] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l]
Gedaliah Was A Little
格达利亚 曾是 一个 小的

尼布撒拉旦如何任命基大利管理留在犹太的犹太人，而基大利当时还很小

['ɑːftəwəd]
Afterward
之后

之后

[sleɪn] [baɪ] ['iʃmeɪəl] ;
Slain By Ishmael ;
被杀 经过 以实玛利 ;

被以实玛利所杀；

[ænd; ənd] [haʊ] [ˌdʒoʊ'hɑːnən]['ɑːftə(r)] ['iʃmeɪəl] [wɒz; wəz] ['drɪvn] [ə'weɪ] [went] [daʊn] ['ɪntuː]['iːdʒɪpt] [wɪð]
And How Johanan After Ishmael Was Driven Away Went Down Into Egypt With
和 如何 约翰南 后 以实玛利 曾是 驱动 离开 去 向下 进入 埃及 和
[ðə; ði]['piːp(ə)l] [wɪtʃ] ['piːp(ə)l] [ˌnebjʊkəd'nezə(r)] [wen] [hiː; hi] [meɪd] [æn; ən][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] [ðə; ði]
The People Which People Nebuchadnezzar When He Made An Expedition Against The
这 人们 哪个 人们 尼布甲尼撒 什么时候 他 制成 一个 远征 反对 这
[ɪ'dʒɪpʃ(ə)nz] [tʊk] ['kæptɪv] [ænd; ənd] [brɔːt] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] [tuː; tə] ['bæbɪlən] .
Egyptians Took Captive And Brought Them Away To Babylon .
埃及人 拿 俘虏 和 带来 他们 离开 到 巴比伦 .

约哈南在以实玛利被赶走之后，与尼布甲尼撒攻打埃及时掳掠的百姓一同下到埃及，并将他们带到巴比伦。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 10 .
章 - .

第十章

[kən'sɜːnɪŋ] ['dænjəl]
Concerning Daniel
有关 丹尼尔

关于但以理

[ænd; ənd] [wɒt] [bɪ'fel] [hɪm] [æt; ət] ['bæbɪlən] .
And What Befell Him At Babylon .
和 什么 发生 他 在 巴比伦 .

他在巴比伦遭遇了什么。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 11 .
章 - .

第十一章

[kən'sɜːnɪŋ] [ˌnebjʊkəd'nezə(r)] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sək'sesər]
Concerning Nebuchadnezzar And His Successors
有关 尼布甲尼撒 和 他的 继承人

关于尼布甲尼撒及其继任者

[ænd; ənd] [haʊ] [ðeə(r)] ['gʌvənmənt] [wɒz; wəz] [dɪ'zɒlvd] [baɪ][ðə; ði] ['pəːʃənz] ; [ænd; ənd] [wɒt] [θɪŋz]
And How Their Government Was Dissolved By The Persians ; And What Things
和 如何 他们的 政府 曾是 溶解 经过 这 波斯人 ; 和 什么 事物
[bɪ'fel] ['dænjəl][ɪn]['miːdiə] ;
Befell Daniel In Media ;
发生 丹尼尔 在 媒体 ;

波斯人如何解散了他们的政府；但以理在米底遭遇了什么事；

[ænd; ənd] [wɒt] ['prɔfisiz] [hiː; hi] [dɪ'lɪvəd] [ðeə(r)] .
And What Prophecies He Delivered There .
和 什么 预言 他 发表 那里 .

他在那里发布了哪些预言？

['fʊtnoʊt]
FOOTNOTES
脚注

脚注

[bʊk] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] .
BOOK XI .
书 十一 .

第十一卷。

[kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['ɪntəv(ə)l] [ɒv; əv] [tuː] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɪfti] - [θriː] [j'iəz]
Containing The Interval Of Two Hundred And Fifty - Three Years
包含 这 间隔 的 二 百 和 五十 - 三 年

包含二百五十三年的时间间隔

[ænd; ənd] [faɪv] [mʌnθs] . — [frɒm; frəm]
And Five Months . — From
和 五 几个月 . — 从

还有五个月。——摘自

[ðə; ði] [fɜːst] [ɒv; əv] ['saɪrəs] [tuː; tə] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] [ðə; ði] [greɪt] .
The First Of Cyrus To The Death Of Alexander The Great .
这 第一的 的 赛勒斯 到 这 死亡 的 亚历山大 这 伟大的 .

从居鲁士一世到亚历山大大帝去世。

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER 1 .
章 1 .

第一章

[haʊ] ['saɪrəs] , [kɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pəːʃənz] ,
How Cyrus , King Of The Persians ,
如何 赛勒斯 , 国王 的 这 波斯人 ,

波斯王居鲁士如何

[dɪ'lɪvəd] [ðə; ði] [dʒuːz] [aʊt] [ɒv; əv] ['bæbɪlən] [ænd; ənd] ['sʌfəd] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə] [ðeə(r)] [əʊn] ['kʌntri] [ænd; ənd] [tuː; tə] [bɪld] [ðeə(r)] ['temp(ə)l] ,
Delivered The Jews Out Of Babylon And Suffered Them To Return To Their Own Country And To Build Their Temple ,
发表 这 犹太人 出去 的 巴比伦 和 遭受 他们 到 返回 到 他们的 自己的 国家 和 到 建造 他们的 寺庙 ,

将犹太人从巴比伦救出来，让他们返回故土，重建圣殿。

[fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ] [wɜːk] [hiː; hi] [geɪv] [ðem; ðəm] ['mʌni] .
For Which Work He Gave Them Money .
为了 哪个 工作 他 给予 他们 钱 .

他给他们钱是为了让他们做哪些工作。

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

[haʊ] [ə'pɒn] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] ['saɪrəs] [ðə; ði] [dʒuːz] [wɜː(r); wə(r)] ['hindəd] [ɪn] ['bɪldɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['temp(ə)l] [baɪ] [ðə; ði] - ,
How Upon The Death Of Cyrus The Jews Were Hindered In Building Of The Temple By The Cutheans ,
如何 之上 这 死亡 的 赛勒斯 这 犹太人 是 受阻 在 建筑 的 这 寺庙 经过 这 - ,

居鲁士死后，库提亚人如何阻挠犹太人建造圣殿

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['neɪbərɪŋ] ['gʌvənəz] ; [ænd; ənd] [haʊ] [kæm'baisiːz] [ɪn'taɪəli] [fə'bæd; fə'beɪd] [ðə; ði] [dʒuːz] [tuː; tə] [duː; də] ['eni] [sʌtʃ] [θɪŋ] .
And The Neighboring Governors ; And How Cambyses Entirely Forbade The Jews To Do Any Such Thing .
和 这 邻接 州长们 ; 和 如何 坎比西斯 完全 禁止 这 犹太人 到 做 任何 这样的 事物 .

还有邻近的总督们；以及冈比西斯如何完全禁止犹太人做任何此类事情。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

[haʊ] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][kæm'baisiːz][ænd; ənd][ðə; ði] ['slɔːtə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði]['meɪdʒaɪ]
How After The Death Of Cambyses And The Slaughter Of The Magi
如何 后 这 死亡 的 坎比西斯 和 这 屠宰 的 这 魔笛MAGI

冈比西斯死后以及三博士被屠杀之后，情况如何?

[bʌt; bət]['ʌndə(r)][ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv][də'raɪəs] ,
But Under The Reign Of Darius ,
但 在下面 这 在位 的 达里厄斯 ,

但在大流士统治时期，

[zə'rɑːbəˌbɛl][wɒz; wəz][suː'pɪəriə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [rest] [ɪn][ðə; ði][sə'luːʃ(ə)n][ɒv; əv]['prɔːbləmz][ænd; ənd]
Zorobabel Was Superior To The Rest In The Solution Of Problems And
索罗巴贝尔 曾是 优越的 到 这 休息 在 这 解决方案 的 问题 和
[ˌðeə'baɪ] [əb'teɪnd] [ðɪs] ['feɪvə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] ,
Thereby Obtained This Favor Of The King ,
从而 获得 这 恩惠 的 这 国王 ,

所罗巴伯在解决问题方面胜过其他人，因此获得了国王的恩宠。

[ðæt] [ðə; ði]['temp(ə)l][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [bɪlt] .
That The Temple Should Be Built .
那 这 寺庙 应该 是 建造 .

应当建造圣殿。

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER 4 .
章 4 .

第四章

[haʊ] [ðə; ði]['temp(ə)l][wɒz; wəz] [bɪlt] [waɪl] [ðə; ði] - [in'devə] [ɪn] [veɪn] [tuː; tə] [əb'strʌkt]
How The Temple Was Built While The Cutheans Endeavored In Vain To Obstruct
如何 这 寺庙 曾是 建造 尽管 这 - 努力 在 徒劳 到 阻碍
[ðə; ði] [wɜːk] .
The Work .
这 工作 .

圣殿是如何建造的，而库特人却徒劳地试图阻挠这项工程。

['tʃæptə(r)] [faɪv] .
CHAPTER 5 .
章 5 .

第五章

[haʊ] ['zɜːksiːz][ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv][də'raɪəs][wɒz; wəz] [wel] [dɪ'spəʊzd] [tuː; tə][ðə; ði][dʒuːz] ;
How Xerxes The Son Of Darius Was Well Disposed To The Jews ;
如何 薛西斯 这 儿子 的 达里厄斯 曾是 出色地 处置 到 这 犹太人 ;

薛西斯一世（大流士之子）如何善待犹太人;

[æz; əz]['ɔːlsəʊ] [kən'sɜːnɪŋ] ['ezdræs] [ænd; ənd] [ˌniːi'maɪə] .
As Also Concerning Esdras And Nehemiah .
作为 还 有关 埃斯德拉斯 和 尼希米 .

也论到以斯拉记和尼希米记。

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

[kən'sɜːnɪŋ] ['estə(r)] [ænd; ənd] ['mɔdəkaɪ] [ænd; ənd] ['heɪmən] ;
Concerning Esther And Mordecai And Haman ;
有关 以斯帖 和 末底改 和 哈曼 ;

论以斯帖、末底改和哈曼;

[ænd; ənd] [haʊ] [ɪn] [ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv] [ˌɑːtə'zəːksiːz] [ðə; ði] [həʊl] ['neɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dʒuːz] [wɒz; wəz] [ɪn]
And How In The Reign Of Artaxerxes The Whole Nation Of The Jews Was In
和 如何 在 这 在位 的 阿塔薛西斯 这 所有的 国家 的 这 犹太人 曾是 在
['deɪndʒə(r)] [ɒv; əv] ['perɪʃɪŋ] .
Danger Of Perishing .
危险 的 消亡 .

在亚达薛西王统治时期，整个犹太民族都面临灭亡的危险。

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

古腾堡计划弗拉维乌斯·约瑟夫(The Project Gutenberg Works of Flavius)

第2/3页

[haʊ] [dʒɒn] [sluː] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] ['dʒiːzəs] [ɪn] [ðə; ði] ['temp(ə)l] ;
How John Slew His Brother Jesus In The Temple ;
如何 约翰 一万 他的 兄弟 耶稣 在 这 寺庙 ;

约翰在圣殿里杀害了他的兄弟耶稣;

[ænd; ənd] [haʊ] - ['ɒfəd] ['meni] ['ɪndʒəriz] [tuː; tə] [ðə; ði] [dʒuːz] ; [ænd; ənd] [wɒt] [sæn'bælət] [dɪd] .
And How Bagoses Offered Many Injuries To The Jews ; And What Sanballat Did .
和 如何 - 提供 许多 受伤 到 这 犹太人 ; 和 什么 桑巴拉特 做过 .

巴戈斯如何对犹太人施以重创;桑巴拉做了什么。

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

[kən'sɜːnɪŋ] [sæn'bælət] [ænd; ənd] [mə'næsə] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['temp(ə)l] [wɪtʃ] [ðeɪ] [bɪlt] [ɒn] [maʊnt] - ;
Concerning Sanballat And Manasseh , And The Temple Which They Built On Mount Gerizzim ;
有关 桑巴拉特 和 玛拿西 , 和 这 寺庙 哪个 他们 建造 在 山 - ;

论参巴拉和玛拿西,以及他们在基利心山上所建造的圣殿;

[æz; əz] ['ɔːlsəʊ] [haʊ] [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] [meɪd] [hɪz; ɪz] ['entri] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['sɪti] [dʒə'ruːsələm] ,
As Also How Alexander Made His Entry Into The City Jerusalem ,
作为 还 如何 亚历山大 制成 他的 入口 进入 这 城市 耶路撒冷 ,

以及亚历山大如何进入耶路撒冷城。

[ænd; ənd] [wɒt] ['benɪfɪts] [hiː; hi] [bɪ'stəʊd] [ɒn] [ðə; ði] [dʒuːz] .
And What Benefits He Bestowed On The Jews .
和 什么 好处 他 授予 在 这 犹太人 .

他赐予犹太人哪些恩惠?

['fʊtnoʊt] :
FOOTNOTES :
脚注 :

脚注:

[bʊk] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
BOOK XII .
书 十二 .

第十二卷。

[kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['ɪntəv(ə)l] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['sev(ə)nti] [j'iəz] . — [frɒm; frəm] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] [ðə; ði] [greɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] ['dʒuːdəs] [ˌmækə'biːəs] .
Containing The Interval Of A Hundred And Seventy Years . — From The Death Of Alexander The Great To The Death Of Judas Maccabeus .
包含 这 间隔 的 一个 百 和 七十 年 . — 从 这 死亡 的 亚历山大 这 伟大的 到 这 死亡 的 犹大 马加比 .

包含一百七十年的时间间隔——从亚历山大大帝之死到犹大·马加比之死。

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER 1 .
章 1 .

第一章

[haʊ] ['tɑːləmi] [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] ['leɪgəs] [tʊk] [dʒə'ruːsələm] [ænd; ənd] [dʒuː'diə] [baɪ] [dɪ'siːt] [ænd; ənd] ['tretʃəri] ,
How Ptolemy The Son Of Lagus Took Jerusalem And Judea By Deceit And Treachery ,
如何 托勒密 这 儿子 的 拉古斯 拿 耶路撒冷 和 犹太 经过 欺骗 和 背信弃义 ，

托勒密二世（拉古斯之子）如何通过欺骗和背叛夺取耶路撒冷和犹太地

[ænd; ənd] ['kærid] ['meni] [ðens] , [ænd; ənd] ['plɑːntɪd] [ðem; ðəm] [ɪn] ['iːdʒɪpt] .
And Carried Many Thence , And Planted Them In Egypt .
和 携带 许多 因此 ， 和 已种植 他们 在 埃及 .

他们从那里带回了许多牲畜，栽种在埃及。

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

[haʊ] ['tɑːləmi] [ˌfɪlə'delfəs] [prə'kjʊəd] [ðə; ði] [lɔːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dʒuːz] [tuː; tə] [biː; bi] [trænz'leɪtɪd] ['ɪntuː] [ðə; ði] [griːk] [tʌŋ] [ænd; ənd] [set] ['meni] ['kæptɪvz] [friː] ,
How Ptolemy Philadelphus Procured The Laws Of The Jews To Be Translated Into The Greek Tongue And Set Many Captives Free ,
如何 托勒密 费城 采购 这 法律 的 这 犹太人 到 是 翻译 进入 这 希腊语 舌头 和 放 许多 俘虏 自由的 ，

托勒密·费拉德尔福斯如何设法将犹太律法翻译成希腊语并释放了许多俘虏

[ænd; ənd] ['dedɪkeɪtɪd] ['meni] [gɪfts] [tuː; tə] [gɒd] .
And Dedicated Many Gifts To God .
和 投入的 许多 礼物 到 上帝 .

并向上帝献上了许多礼物。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

[haʊ] [ðə; ði] [kɪŋz] [ɒv; əv] ['eɪʒə; 'eɪʃə] ['ɒnəd] [ðə; ði] ['neɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dʒuːz] [ænd; ənd] [meɪd] [ðem; ðəm] ['sɪtəznz] [ɒv; əv] [ðəʊz] ['sɪtɪz] [wɪtʃ] [ðeɪ] [bɪlt] .
How The Kings Of Asia Honored The Nation Of The Jews And Made Them Citizens Of Those Cities Which They Built .
如何 这 国王 的 亚洲 荣幸 这 国家 的 这 犹太人 和 制成 他们 公民 的 那些 城市 哪个 他们 建造 .

亚洲诸王如何尊崇犹太民族，并使他们成为他们所建造城市的公民。

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER 4 .
章 4 .

第四章

[haʊ] [æn'taɪəkəs] [meɪd] [ə; eɪ] [liːg] [wɪð] ['tɑːləmi] [ænd; ənd] [haʊ] ['oʊniəs] [prə'voʊkt] ['tɑːləmi] [ˌjuːər'dʒiːtiːz] [tuː; tə] ['æŋgə(r)] ;
How Antiochus Made A League With Ptolemy And How Onias Provoked Ptolemy Euergetes To Anger ;
如何 安条克 制成 一个 联盟 和 托勒密 和 如何 奥尼亚斯 挑衅 托勒密 欧厄尔盖特斯 到 愤怒 ；

安条克如何与托勒密结盟，以及奥尼亚斯如何激怒托勒密·欧厄尔盖忒斯；

[ænd; ənd] [haʊ] ['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] [brɔːt] [ɔːl] [θɪŋz]
And How Joseph Brought All Things
和 如何 约瑟夫 带来 全部 事物

约瑟如何带来一切

[raɪt] [ə'gen] , [ænd; ənd] ['entəd] ['ɪntuː] ['frendʃɪp] [wɪð] [hɪm] ; [ænd; ənd] [wɒt] ['ʌðə(r)] [θɪŋz]
Right Again , And Entered Into Friendship With Him ; And What Other Things
正确的 再次 , 和 进入 进入 友谊 和 他 ; 和 什么 其他 事物
[wɜː(r); wə(r)] [dʌn] [baɪ]['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] ,
Were Done By Joseph ,
是 完毕 经过 约瑟夫 ,

约瑟又一次与他建立了友谊；约瑟还做了哪些其他事呢?

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] [hɜːr'keɪnəs] .
And His Son Hyrcanus .
和 他的 儿子 希尔卡努斯 .

以及他的儿子希尔卡努斯。

['tʃæptə(r)] [faɪv] .
CHAPTER 5 .
章 5 .

第五章

[haʊ] , [ə'pɒn] [ðə; ði] ['kwɔrəlz] [wʌn] [ə'genst] [ə'nʌðə(r)] [ə'baʊt] [ðə; ði] [haɪ] ['priːsthʊd] [æn'taɪəkəs] [meɪd]
How , Upon The Quarrels One Against Another About The High Priesthood Antiochus Made
如何 , 之上 这 争吵 一 反对 其他 关于 这 高的 圣职 安条克 制成
[æn; ən][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] [dʒə'ruːsələm] ,
An Expedition Against Jerusalem ,
一个 远征 反对 耶路撒冷 ,

因大祭司之争，安条克四世发动了对耶路撒冷的远征。

[tʊk] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] ['pilidʒ] [ðə; ði] ['templz] .
Took The City And Pillaged The Temples .
拿 这 城市 和 被洗劫一空 这 寺庙 .

攻占城市，洗劫神庙。

[ænd; ənd] [dɪ'strest] [ðə; ði][dʒuːz] - [æz; əz]['ɔːlsəʊ] [haʊ] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒuːz] [fə'sʊk] [ðə; ði] [lɔːz]
And Distressed The Jews ' As Also How Many Of The Jews Forsook The Laws
和 苦恼 这 犹太人 - 作为 还 如何 许多 的 这 犹太人 放弃 这 法律
[ɒv; əv][ðeə(r)] ['kʌntri] ;
Of Their Country ;
的 他们的 国家 ;

犹太人感到痛苦，因为有很多犹太人背弃了他们国家的法律；

[ænd; ənd] [haʊ] [ðə; ði] [sə'mæritənz] ['fɒləʊd] [ðə; ði] ['kʌstəmz] [ɒv; əv][ðə; ði] [griːks] [ænd; ənd] [nemd]
And How The Samaritans Followed The Customs Of The Greeks And Named
和 如何 这 撒玛利亚人 随后 这 海关 的 这 希腊人 和 命名
[ðeə(r)]['temp(ə)l][æt; ət] [maʊnt] - [ðə; ði]['temp(ə)l][ɒv; əv]['dʒuːpɪtə(r)] [hɛliːniːəs] .
Their Temple At Mount Gerizzim The Temple Of Jupiter Hellenius .
他们的 寺庙 在 山 - 这 寺庙 的 木星 希腊 .

撒玛利亚人如何效法希腊人的习俗，将他们在基利心山上的神庙命名为希腊化朱庇特神庙。

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

[haʊ] , [ə'pɒn] - [ˌprəʊɪ'bɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][dʒuːz][tuː; tə] [meɪk] [juːz][ɒv; əv][ðə; ði] [lɔːz] [ɒv; əv]
How , Upon Antiochus's Prohibition To The Jews To Make Use Of The Laws Of
如何 , 之上 - 禁酒令 到 这 犹太人 到 制作 使用 的 这 法律 的
[ðeə(r)] ['kʌntri] [ˌmætə'θaiəs] ,
Their Country Mattathias ,
他们的 国家 马塔提亚斯 ,

安条克禁止犹太人使用本国法律，马塔提亚斯著

[ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] - , [ə'ləʊn] [dɪ'spaɪzd] [ðə; ði] [kɪŋ] , [ænd; ənd] [ˌəʊvə'keɪm] [ðə; ði] ['dʒenərəlz]
The Son Of Asamoneus , Alone Despised The King , And Overcame The Generals
这 儿子 的 - , 独自的 被鄙视的 这 国王 , 和 克服 这 将军们
[ɒv; əv] - ['ɑːmi] ;
Of Antiochus's Army ;
的 - 军队 ;

阿萨莫纽斯的儿子，唯有他藐视国王，战胜了安条克军队的将领；

[æz; əz] ['ɔːlsəʊ] [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [ˌmætə'θaiəs] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [sək'seʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['dʒuːdəs] .
As Also Concerning The Death Of Mattathias , And The Succession Of Judas .
作为 还 有关 这 死亡 的 马塔提亚斯 , 和 这 演替 的 犹大 .

关于马他提亚之死和犹大继位的事。

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

[haʊ] ['dʒuːdəs] [ˌəʊvə'θruː] [ðə; ði] ['fɔːsɪz] [ɒv; əv] [ˌæpə'loʊniəs] [ænd; ənd] [sɪ'rɒn] [ænd; ənd] [kɪld] [ðə; ði]
How Judas Overthrew The Forces Of Apollonius And Seron And Killed The
如何 犹大 推翻 这 部队 的 阿波罗尼奥斯 和 血清 和 被杀 这
['dʒenərəlz] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['ɑːmiz] [ðəm'selvz] ;
Generals Of Their Armies Themselves ;
将军们 的 他们的 军队 他们自己 ;

犹大如何推翻阿波罗尼奥斯和塞隆的军队，并亲手杀死他们的将领；

[ænd; ənd] [haʊ] [wen] ,
And How When ,
和 如何 什么时候 ,

以及何时如何

[ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [waɪl] ['ɑːftəwədz] ['lisiæs] [ænd; ənd] ['gɔːdʒiəs] [wɜː(r); wə(r)] ['biːt(ə)n] [hiː; hi] [went] [ʌp] [tuː; tə]
A Little While Afterwards Lysias And Gorgias Were Beaten He Went Up To
一个 小的 尽管 然后 吕西亚斯 和 高尔吉亚 是 被打败 他 去 向上 到
[dʒə'ruːsələm] [ænd; ənd] ['pjʊərɪfaɪd] [ðə; ði] ['temp(ə)l] .
Jerusalem And Purified The Temple .
耶路撒冷 和 纯化 这 寺庙 .

过了一段时间，吕西亚和高尔吉亚被打了，耶稣上耶路撒冷去洁净了圣殿。

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

[haʊ] ['dʒuːdəs] [səb'djuːd] [ðə; ði] ['neɪʃnz] [raʊnd] [ə'baʊt] ; [ænd; ənd] [haʊ] ['saɪmən] [biːt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l]
How Judas Subdued The Nations Round About ; And How Simon Beat The People
如何 犹大 低沉的 这 国家 圆形的 关于 ; 和 如何 西蒙 打 这 人们
[ɒv; əv] ['taɪə(r)] [ænd; ənd] [ˌtɑlə'meɪɪs] ;
Of Tyre And Ptolemais ;
的 胎 和 托勒密 ;

犹大如何征服四围列国；西门如何击败推罗和托勒密人；

[ænd; ənd] [haʊ] ['dʒuːdəs] [ˌəʊvə'keɪm] [ˌtɪmə'θiːəs] , [ænd; ənd] [fɔːst] [hɪm] [tuː; tə] [flai] [ə'weɪ] , [ænd; ənd]
And How Judas Overcame Timotheus , And Forced Him To Fly Away , And
和 如何 犹大 克服 提摩太 , 和 强制 他 到 飞 离开 , 和

犹大如何制服提摩太，迫使他逃走，以及

[dɪd] ['meni] ['ʌðə(r)] [θɪŋz] ['ɑːftə(r)]['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf][ænd; ənd] [ə'zɛriəs] [hæd; həd] [biːn] ['biːt(ə)n] .
Did Many Other Things After Joseph And Azarias Had Been Beaten .
做过 许多 其他 事物 后 约瑟夫 和 阿扎里亚斯 有 到过 被打败 .

约瑟和亚撒利亚被打之后，他还做了很多其他事。

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [æn'taɪəkəs] - .
Concerning The Death Of Antiochus Epiphane .
有关 这 死亡 的 安条克 - .

关于安条克四世之死。

[haʊ] [æn'taɪəkəs] - [fɔːt] [ə'genst] ['dʒuːdə][ænd; ənd] [bɪ'siːdʒd] [hɪm] [ɪn][ðə; ði]['temp(ə)l]
How Antiochus Eupator Fought Against Juda And Besieged Him In The Temple
如何 安条克 - 战斗 反对 犹大 和 被围困 他 在 这 寺庙
[ænd; ənd] ['ɑːftəwədz] [meɪd] [piːs] [wɪð] [hɪm] [ænd; ənd] [dɪ'pɑːtɪd] ;
And Afterwards Made Peace With Him And Departed ;
和 然后 制成 和平 和 他 和 已离开 ;

安条克·欧帕托如何与犹大作战，围困圣殿，之后又与犹大和好并离开；

[ɒv; əv] - [ænd; ənd]['oʊniəs] .
Of Alcimus And Onias .
的 - 和 奥尼亚斯 .

阿尔西姆斯和奥尼亚斯。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 10 .
章 - .

第十章

[haʊ] ['bækɪˌdiːz] , [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][ɒv; əv] - ['ɑːmi] , [meɪd] [æn; ən][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst]
How Bacchides , The General Of Demetrius's Army , Made An Expedition Against
如何 巴基德斯 , 这 一般的 的 - 军队 , 制成 一个 远征 反对
[dʒuː'diə] , [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] [wɪ'ðaʊt] [sək'ses] ;
Judea , And Returned Without Success ;
犹太 , 和 返回 没有 成功 ;

德米特里乌斯军队的将军巴基德斯如何远征犹太，却空手而归；

[ænd; ənd] [haʊ] [naɪ'keɪnɔːr][wɒz; wəz] [sent] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['ɑːftəwəd] [ə'genst] ['dʒuːdəs][ænd; ənd] ['perɪʃt] ,
And How Nicanor Was Sent A Little Afterward Against Judas And Perished ,
和 如何 尼卡诺 曾是 发送 一个 小的 之后 反对 犹大 和 遇难 ,
[tə'geðə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['ɑːmi] ;
Together With His Army ;
一起 和 他的 军队 ;

尼卡诺尔随后奉命去攻打犹大，结果与他的军队一同阵亡；

[æz; əz]['ɔːlsəʊ] [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] - [ænd; ənd][ðə; ði] [sək'seʃ(ə)n] [ɒv; əv]['dʒuːdəs] .
As Also Concerning The Death Of Alcimus And The Succession Of Judas .
作为 还 有关 这 死亡 的 - 和 这 演替 的 犹大 .

关于阿尔西姆斯之死和犹大继承王位的事。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 11 .
章 - .

第十一章

[ðæt] ['bækɪˌdiːz] [wɒz; wəz] [ə'gen] [sent] [aʊt] [ə'genst] ['dʒuːdəs] ; [ænd; ənd] [haʊ] ['dʒuːdəs] [fel] [æz; əz]
That Bacchides Was Again Sent Out Against Judas ; And How Judas Fell As
那 巴基德斯 曾是 再次 发送 出去 反对 犹大 ; 和 如何 犹大 费尔 作为
[hiː; hi][wɒz; wəz] [kə'reɪdʒəsli] ['faɪtɪŋ] .
He Was Courageously Fighting .
他 曾是 勇敢地 斗争 .

巴基德斯再次被派去对付犹大；犹大英勇作战，最终倒下。

['fʊtnoʊt]
FOOTNOTES
脚注

脚注

[bʊk] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .
BOOK XIII .
书 十三 .

第十三卷。

[kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['ɪntəv(ə)l] [ɒv; əv] ['eɪti] - [tuː] [j'iəz] . — [frɒm; frəm] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] ['dʒuːdəs]
Containing The Interval Of Eighty - Two Years . — From The Death Of Judas
包含 这 间隔 的 八十 - 二 年 . — 从 这 死亡 的 犹大
[ˌmækə'biːəs] [tuː; tə] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [kwiːn] [ˌælɪg'zɑːndrə; ˌælɪg'zændrə] .
Maccabeus To The Death Of Queen Alexandra .
马加比 到 这 死亡 的 女王 亚历山德拉 .

包含八十二年的时间间隔——从犹大·马加比之死到亚历山德拉王后之死。

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER 1 .
章 1 .

第一章

[haʊ] ['dʒɒnəθən] [tʊk] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] ['ɑːftə(r)] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] ['dʒuːdəs] ; [ænd; ənd] [haʊ] [hiː; hi] ,
How Jonathan Took The Government After His Brother Judas ; And How He ,
如何 乔纳森 拿 这 政府 后 他的 兄弟 犹大 ; 和 如何 他 ,
[tə'geðə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] ['saɪmən] ,
Together With His Brother Simon ,
一起 和 他的 兄弟 西蒙 ,

约拿单如何接替他哥哥犹大掌权；以及他如何与他哥哥西门一起，

[weɪdʒd] [wɔː(r)] [ə'genst] ['bækɪˌdiːz] .
Waged War Against Bacchides .
发动 战争 反对 巴基德斯 .

向巴基德斯发动战争。

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

[haʊ] [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)]
How Alexander
如何 亚历山大

亚历山大

[['beilə]] [ɪn] [hɪz; ɪz] [wɔː(r)] [wɪð] [dɪ'miːtriəs] ,
[Bala] In His War With Demetrius ,
[巴拉] 在 他的 战争 和 狄米特里 ,

[巴拉] 在他与狄米特律斯的战争中，

['grɑːntɪd] ['dʒɒnəθən] ['meni] [əd'væntɪdʒ] [ænd; ənd] [ə'pɔɪntɪd] [hɪm] [tuː; tə] [biː; bi] [haɪ] [priːst] [ænd; ənd]
Granted Jonathan Many Advantages And Appointed Him To Be High Priest And
的确 乔纳森 许多 优势 和 任命 他 到 是 高的 牧师 和
[pə'sweɪdɪd] [hɪm] [tuː; tə] [ə'sɪst] [hɪm] [ɔːl'ðəʊ] [dɪ'miːtriəs] ['prɒmɪst] [hɪm] ['greɪtə(r)] [əd'væntɪdʒ] [ɒn]
Persuaded Him To Assist Him Although Demetrius Promised Him Greater Advantages On
被说服 他 到 协助 他 虽然 狄米特里 承诺 他 更大的 优势 在
[ðə; ði] ['ʌðə(r)] [saɪd] .
The Other Side .
这 其他 边 .

给予约拿单许多好处，任命他为大祭司，并劝说他协助自己，尽管底米丢承诺给他在另一边会有更大的好处。

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [deθ]
Concerning The Death
有关 这 死亡

关于死亡

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

[ðə; ði] ['frendʃɪp] [ðæt] [wɒz; wəz] [bɪ'twiːn] ['oʊniəs] [ænd; ənd] ['tɑːləmi] [ˌfaɪlə'miːtər] ;
The Friendship That Was Between Onias And Ptolemy Philometor ;
这 友谊 那 曾是 之间 奥尼亚斯 和 托勒密 恋物癖 ;

奥尼亚斯与托勒密·菲洛墨托之间的友谊；

[ænd; ənd] [haʊ] ['oʊniəs] [bɪlt] [ə; eɪ] ['temp(ə)l] [ɪn] ['iːdʒɪpt] [laɪk] [tuː; tə] [ðæt] [æt; ət] [dʒə'ruːsələm] .
And How Onias Built A Temple In Egypt Like To That At Jerusalem .
和 如何 奥尼亚斯 建造 一个 寺庙 在 埃及 喜欢 到 那 在 耶路撒冷 .

奥尼亚斯如何在埃及建造了一座类似耶路撒冷神庙的神庙?

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER 4 .
章 4 .

第四章

[haʊ] [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] ['ɒnəd] ['dʒɒnəθən] ['ɑːftə(r)] [æn; ən] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri] ['mænə(r)] ;
How Alexander Honored Jonathan After An Extraordinary Manner ;
如何 亚历山大 荣幸 乔纳森 后 一个 非凡的 方式 ;
[ænd; ənd] [haʊ] [dɪ'miːtriəs] , [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] [dɪ'miːtriəs] ,
And How Demetrius , The Son Of Demetrius ,
和 如何 狄米特里 , 这 儿子 的 狄米特里 ,

亚历山大如何以非凡的方式尊荣约拿单；以及德米特里之子德米特里如何……

[ˌəʊvə'keɪm] [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] [ænd; ənd] [meɪd] [ə; eɪ] [liːg] [ɒv; əv] ['frendʃɪp] [wɪð] ['dʒɒnəθən]
Overcame Alexander And Made A League Of Friendship With Jonathan
克服 亚历山大 和 制成 一个 联盟 的 友谊 和 乔纳森
.
.
.

战胜了亚历山大，并与乔纳森结成了友谊联盟。

['tʃæptə(r)] [faɪv] .
CHAPTER 5 .
章 5 .

第五章

[haʊ] ['traɪfoʊ] ['ɑːftə(r)] [hiː; hi] [hæd; həd] ['biːt(ə)n] [dɪ'miːtriəs] [dɪ'lɪvəd] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] [tuː; tə] [æn'taɪəkəs]
How Trypho After He Had Beaten Demetrius Delivered The Kingdom To Antiochus
如何 色氨酸 后 他 有 被打败 狄米特里 发表 这 王国 到 安条克
[ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] ,
The Son Of Alexander ,
这 儿子 的 亚历山大 ，

特里丰击败德米特里后，将王国交给了亚历山大的儿子安条克。

[ænd; ənd] [geɪnd] ['dʒɒnəθən] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] [ə'sɪstənt] ; [ænd; ənd] [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['ækʃ(ə)nz]
And Gained Jonathan For His Assistant ; And Concerning The Actions
和 获得 乔纳森 为了 他的 助手 ； 和 有关 这 行动
[ænd; ənd] ['embəsi] [ɒv; əv] ['dʒɒnəθən] .
And Embassies Of Jonathan .
和 大使馆 的 乔纳森 .

他招募了约拿单作为他的助手；以及关于约拿单的行动和出使。

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

[haʊ] ['dʒɒnəθən] [wɒz; wəz] [sleɪn] [baɪ] ['tretʃəri] ; [ænd; ənd] [haʊ] [ˌðeərə'pɒn] [ðə; ði] [dʒuːz] [meɪd] ['saɪmən]
How Jonathan Was Slain By Treachery ; And How Thereupon The Jews Made Simon
如何 乔纳森 曾是 被杀 经过 背信弃义 ； 和 如何 于是 这 犹太人 制成 西蒙
[ðeə(r)] ['dʒen(ə)rəl] [ænd; ənd]
Their General And
他们的 一般的 和

约拿单是如何被背叛杀害的；以及犹太人随后如何拥立西蒙为他们的将军。

[haɪ] [priːst] : [wɒt] [kə'reɪdʒəs] ['ækʃ(ə)nz] [hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [pə'fɔːmd] [ɪ'speʃəli] [ə'genst] ['traɪfoʊ] .
High Priest : What Courageous Actions He Also Performed Especially Against Trypho .
高的 牧师 ： 什么 勇敢 行动 他 还 执行 尤其 反对 色氨酸 .

大祭司：他还做出了哪些勇敢的举动，尤其是在对抗特里丰的时候。

['tʃæptə(r)] ['sevən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

[haʊ] ['saɪmən] [kən'fedəreɪtɪd] [hɪm'self] [wɪð] [æn'taɪəkəs] ['paɪəs] , [ænd; ənd] [meɪd] [wɔː(r)] [ə'genst] ['traɪfoʊ]
How Simon Confederated Himself With Antiochus Pius , And Made War Against Trypho
如何 西蒙 邦联 他本人 和 安条克 庇护 ， 和 制成 战争 反对 色氨酸
, [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['ɑːftəwəd] ,
, And A Little Afterward ,
， 和 一个 小的 之后 ，

西蒙如何与安条克·庇护结盟，并向特里丰宣战，以及之后不久的事

[ə'genst] - , [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [ɒv; əv] - ['ɑːmi] ; [æz; əz] ['ɔːlsəʊ] [haʊ] ['saɪmən]
Against Cendebeus , The General Of Antiochus's Army ; As Also How Simon
反对 - ， 这 一般的 的 - 军队 ； 作为 还 如何 西蒙
[wɒz; wəz] ['mɜːdə] [baɪ] [hɪz; ɪz] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː] ['tɑːləmi] ,
Was Murdered By His Son - In - Law Ptolemy ,
曾是 被谋杀 经过 他的 儿子 - 在 - 法律 托勒密 ，

对抗安条克军队的将军岑德贝乌斯；以及西蒙如何被他的女婿托勒密谋杀害，

[ænd; ənd] [ðæt] [baɪ] ['tretʃəri] .
And That By Treachery .
和 那 经过 背信弃义 .

而这一切都是背叛所致。

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

[hɜːr'keɪnəs] [rɪ'siːvz] [ðə; ði] [haɪ] ['priːsthʊd] , [ænd; ənd][i'dʒekt, 'iːdʒekt] ['tɑːləmi] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .
Hyrcanus Receives The High Priesthood , And Ejects Ptolemy Out Of The Country .
希尔卡努斯 接收 这 高的 圣职 , 和 喷射 托勒密 出去 的 这 国家 .

希尔卡努斯获得大祭司之位，并将托勒密驱逐出境。

[æn'taɪəkəs] [meɪks] [wɔː(r)] [ə'genst] [hɜːr'keɪnəs]
Antiochus Makes War Against Hyrcanus
安条克 制作 战争 反对 希尔卡努斯

安条克向希尔卡努斯发动战争

[ænd; ənd] ['ɑːftəwədz] [meɪks] [ə; eɪ] [liːg] [wɪð] [hɪm] .
And Afterwards Makes A League With Him .
和 然后 制作 一个 联盟 和 他 .

之后，他与他结盟。

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

[haʊ] , ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [æn'taɪəkəs] , [hɜːr'keɪnəs] [meɪd] [æn; ən][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] ['sɪriə] ,
How , After The Death Of Antiochus , Hyrcanus Made An Expedition Against Syria ,
如何 , 后 这 死亡 的 安条克 , 希尔卡努斯 制成 一个 远征 反对 叙利亚 ,

安条克死后，希尔卡努斯如何远征叙利亚?

[ænd; ənd] [meɪd] [ə; eɪ] [liːg] [wɪð] [ðə; ði]['rəʊmənz] .
And Made A League With The Romans .
和 制成 一个 联盟 和 这 罗马书 .

并与罗马人结盟。

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [kɪŋ] [dɪ'miːtriəs] [ænd; ənd][ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] .
Concerning The Death Of King Demetrius And Alexander .
有关 这 死亡 的 国王 狄米特里 和 亚历山大 .

关于国王德米特里和亚历山大的死亡。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 10 .
章 - .

第十章

[haʊ] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['kwɒrəl] [bɪ'twiːn] [æn'taɪəkəs] - [ænd; ənd] [æn'taɪəkəs] - [ə'baʊt] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] [hɜːr'keɪnəs] - ,
How Upon The Quarrel Between Antiochus Grypus And Antiochus Cyzicenus About The Kingdom Hyrcanus Tooksamaria ,
如何 之上 这 争吵 之间 安条克 - 和 安条克 - 关于 这 王国 希尔卡努斯 - ,

关于安条克·格里普斯和安条克·基齐塞努斯之间关于希尔卡努斯·图克萨马里亚王国的争执，

[ænd; ənd] ['ʌtəli] [di'mɒlɪʃt] [ˌaɪ 'tiː] ; [ænd; ənd] [haʊ] - [dʒɔɪnd] [hɪm'self] [tuː; tə][ðə; ði] [sekt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sædʒusiːz] ,
And Utterly Demolished It ; And How Hyrcaus Joined Himself To The Sect Of The Saddducees ,
和 完全地 已拆除 它 ; 和 如何 - 加入 他本人 到 这 教派 的 这 撒都该人 ,

并彻底摧毁了它；以及希尔卡乌斯如何加入撒都该教派。

[ænd; ənd] [left] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] [f'æɹɪs,iːz] .
And Left That Of The Pharisees .
和 左边 那 的 这 法利赛人 .

他离开了法利赛人的事。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 11 .
章 - .

第十一章

[haʊ] [ˌærɪ'stɑːbjʊləs] , [wen] [hiː; hi][hæd; həd]['teɪkən][ðə; ði] ['gʌvənmənt] [fɜːst] [ɒv; əv] [ɔːl] [pʊt] [ə; eɪ]
How Aristobulus , When He Had Taken The Government First Of All Put A
如何 阿里斯托布鲁斯 , 什么时候 他 有 已采取 这 政府 第一的 的 全部 放 一个
['daɪədem] [ɒn] [hɪz; ɪz] [hed] ,
Diadem On His Head ,
冠冕 在 他的 头 ,

阿里斯托布鲁斯掌权后，首先将王冠戴在了头上。

[ænd; ənd] [wɒz; wəz] [məʊst] ['bɑːbərəsli] ['kruːəl] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['breðrən] ;
And Was Most Barbarously Cruel To His Mother And His Brethren ;
和 曾是 最多 野蛮地 残忍的 到 他的 母亲 和 他的 弟兄们 ;
[ænd; ənd] [haʊ] ,
And How ,
和 如何 ,

他对母亲和兄弟极其残忍；而且，

['ɑːftə(r)][hiː; hi][hæd; həd] [sleɪn] [æn'tigənəs] , [hiː; hi] [hɪm'self] [daɪd] .
After He Had Slain Antigonus , He Himself Died .
后 他 有 被杀 安提戈努斯 , 他 他本人 死亡 .

他杀死安提戈努斯之后，自己也死了。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 12 .
章 - .

第十二章

[haʊ] [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] [wen] [hiː; hi][hæd; həd]['teɪkən][ðə; ði] ['gʌvənmənt] [meɪd] [æn; ən]
How Alexander When He Had Taken The Government Made An
如何 亚历山大 什么时候 他 有 已采取 这 政府 制成 一个
[ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] [ˌtɑlə'meɪɪs] ,
Expedition Against Ptolemais ,
远征 反对 托勒密 ,

亚历山大夺取政权后，如何对托勒密发动远征?

[ænd; ənd] [ðen] [reɪzd] [ðə; ði] [siːdʒ] [aʊt] [ɒv; əv][fɪə(r)][ɒv; əv] ['tɑːləmi] ['læθɪrəs] ;
And Then Raised The Siege Out Of Fear Of Ptolemy Lathyrus ;
和 然后 提高 这 围城 出去 的 害怕 的 托勒密 野豌豆 ;

然后，由于害怕托勒密·拉图鲁斯，解除了围困；

[ænd; ənd] [haʊ] ['tɑːləmi] [meɪd] [wɔː(r)] [ə'genst] [hɪm] ,
And How Ptolemy Made War Against Him ,
和 如何 托勒密 制成 战争 反对 他 ,

以及托勒密如何向他发动战争

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi][hæd; həd] [sent] [tuː; tə][ˌkliːə'pætrə][tuː; tə] [pə'sweɪd] [hɜː(r); hə(r)][tuː; tə] [meɪk] [wɔː(r)]
Because He Had Sent To Cleopatra To Persuade Her To Make War
因为 他 有 发送 到 克利奥帕特拉 到 说服 她 到 制作 战争
[ə'genst] ['tɑːləmi] ,
Against Ptolemy ,
反对 托勒密 ,

因为他曾派人去劝说克利奥帕特拉向托勒密开战，

[ænd; ənd] [jet] [prɪ'tendɪd] [tu:; tə][bi:; bi][ɪn] ['frendʃɪp] [wɪð] [hɪm] , [wen] [hi:; hi] [bi:t] [ðə; ði][dʒu:z][ɪn]
And Yet Pretended To Be In Friendship With Him , When He Beat The Jews In
和 然而 假装 到 是 在 友谊 和 他 , 什么时候 他 打 这 犹太人 在
[ðə; ði]['bæt(ə)l] .
The Battle .
这 战斗 .

然而，当他在战斗中击败犹太人时，他们却假装与他交好。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 13 .
章 - .

第十三章

[haʊ] [ˌælɪg'zɑ:ndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] , [ə'pɒn][ðə; ði] [li:g] [ɒv; əv]['mju:tʃuəl] [dɪ'fens] [wɪtʃ] [ˌkli:ə'pætrə]
How Alexander , upon the League of Mutual Defense Which Cleopatra
如何 亚历山大 , 之上 这 联盟 的 相互的 防御 哪个 克利奥帕特拉
[hæd; həd] [ə'gri:d] [wɪð] [hɪm] ,
Had Agreed with Him ,
有 同意 和 他 ,

亚历山大如何依据克利奥帕特拉与他达成的共同防御联盟，

[meɪd] [æn; ən][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] - , [ænd; ənd] ['ʌtəli] [ˌəʊvə'θru:] [ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv]['gɑ:zə]
Made an Expedition Against Coelesyria , and Utterly Overthrew the City of Gaza
制成 一个 远征 反对 - , 和 完全地 推翻 这 城市 的 加沙
;
;
;

发动对科勒西里亚的远征，彻底攻陷了加沙城；

[ænd; ənd] [haʊ] [hi:; hi] [slu:] ['meni] [ten] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv][dʒu:z] [ðæt] [rɪ'beld] [ə'genst] [hɪm] .
and How He Slew Many Ten Thousands of Jews That Rebelled Against Him .
和 如何 他 一万 许多 十 数千 的 犹太人 那 叛乱 反对 他 .

他如何杀死了数万名反叛他的犹太人。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 14 .
章 - .

第十四章

[haʊ] [dɪ'mi:triəs] - [ˌəʊvə'keɪm] [ˌælɪg'zɑ:ndə(r); ˌælɪg'zændə(r)]
How Demetrius Eucerus Overcame Alexander
如何 狄米特里 - 克服 亚历山大

德米特里·欧塞鲁斯如何战胜亚历山大

[ænd; ənd]
And
和

和

[jet] [ɪn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [taɪm] [rɪ'taɪəd] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [fɔ:(r); fə(r)][fɪə(r)] ;
Yet In A Little Time Retired Out Of The Country For Fear ;
然而 在 一个 小的 时间 退休 出去 的 这 国家 为了 害怕 ;

然而不久后，他因恐惧而退休并移居国外；

[æz; əz]['ɔ:lsəʊ] [haʊ] [ˌælɪg'zɑ:ndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] [slu:] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒu:z][ænd; ənd] [ˌðeə'baɪ] [gɒt]
As Also How Alexander Slew Many Of The Jews And Thereby Got
作为 还 如何 亚历山大 一万 许多 的 这 犹太人 和 从而 得到
[klɪə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['trʌb(ə)lz] .
Clear Of His Troubles .
清除 的 他的 麻烦 .

以及亚历山大如何屠杀了许多犹太人，从而摆脱了他的困境。

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [dɪ'miːtriəs] .
Concerning The Death Of Demetrius .
有关 这 死亡 的 狄米特里 .

关于狄米特律之死。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 15 .
章 - .

第十五章

[haʊ] [æn'taɪəkəs] , [huː] [wɒz; wəz] [kɔːld] [ˌdaɪə'naɪsəs] , [ænd; ənd]['ɑːftə(r)][hɪm] ['ɑrətəz] [meɪd] [ekspɪ'dɪʃnz] ['ɪntuː][dʒuː'diə] ;
How Antiochus , Who Was Called Dionysus , And After Him Aretas Made Expeditions Into Judea ;
如何 安条克 , WHO 曾是 称为 狄俄尼索斯 , 和 后 他 阿雷塔斯 制成 探险 进入 犹太 ;

安条克（又名狄俄尼索斯）及其后继者阿瑞塔斯如何远征犹太；

[æz; əz]['ɔːlsəʊ] [haʊ] [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] [tʊk] ['meni] ['sɪtɪz] [ænd; ənd] [ðen] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [dʒə'ruːsələm] ,
As Also How Alexander Took Many Cities And Then Returned To Jerusalem ,
作为 还 如何 亚历山大 拿 许多 城市 和 然后 返回 到 耶路撒冷 ,

以及亚历山大如何攻占多座城市并返回耶路撒冷。

[ænd; ənd]['ɑːftə(r)][ə; eɪ] ['sɪknəs] [ɒv; əv] [θriː] [j'iəz] [daɪd] ; [ænd; ənd] [wɒt] ['kaʊnsl] [hiː; hi] [geɪv] [tuː; tə][ˌælɪg'zɑːndrə; ˌælɪg'zændrə] .
And After A Sickness Of Three Years Died ; And What Counsel He Gave To Alexandra .
和 后 一个 疾病 的 三 年 死亡 ; 和 什么 法律顾问 他 给予 到 亚历山德拉 .

他患病三年后去世；他给亚历山德拉的建议是什么？

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 16 .
章 - .

第十六章

[haʊ] [ˌælɪg'zɑːndrə; ˌælɪg'zændrə][baɪ] ['geɪnɪŋ] [ðə; ði] [gʊd] - [wɪl] [ɒv; əv][ðə; ði] [f'æɹɪsˌiːz] , [rɪ'teɪnd] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] [naɪn] [j'iəz] ,
How Alexandra By Gaining The Good - Will Of The Pharisees , Retained The Kingdom Nine Years ,
如何 亚历山德拉 经过 获得 这 好的 - 将要 的 这 法利赛人 , 保留 这 王国 九 年 ,

亚历山德拉如何通过赢得法利赛人的好感，保住了王位九年？

[ænd; ənd] [ðen] , ['hævɪŋ] [dʌn] ['meni] ['glɔːriəs] ['ækʃ(ə)nz] [daɪd] .
And Then , Having Done Many Glorious Actions Died .
和 然后 , 拥有 完毕 许多 辉煌 行动 死亡 .

然后，他做了许多光荣的事迹后就去世了。

['fʊtnoʊt]
FOOTNOTES
脚注

脚注

[bʊk] [ˌɛksˌaɪ'viː] .
BOOK XIV .
书 十四 .

第十四卷。

[kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['ɪntəv(ə)l] [ɒv; əv] ['θɜːti] - [tuː] [j'iəz] . — [frɒm; frəm] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [kwiːn]
Containing The Interval Of Thirty - Two Years . — From The Death Of Queen
包含 这 间隔 的 三十 - 二 年 . — 从 这 死亡 的 女王

[ˌælɪg'zɑːndrə; ˌælɪg'zændrə] [tuː; tə] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [æn'tigənəs] .
Alexandra To The Death Of Antigonus .
亚历山德拉 到 这 死亡 的 安提戈努斯 .

包含三十二年的时间间隔——从亚历山德拉女王去世到安提戈努斯去世。

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER 1 .
章 1 .

第一章

[ðə; ði] [wɔː(r)] [bɪ'twiːn] [ˌærɪ'stɑːbjʊləs] [ænd; ənd] [hɜːr'keɪnəs] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] ;
The War Between Aristobulus And Hyrcanus About The Kingdom ;
这 战争 之间 阿里斯托布鲁斯 和 希尔卡努斯 关于 这 王国 ;

阿里斯托布鲁斯与希尔卡努斯之间关于王国的战争;

[ænd; ənd] [haʊ] [ðeɪ] [meɪd] [ənəgriːmənt] [ðæt] [ˌærɪ'stɑːbjʊləs] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kɪŋ] , [ænd; ənd] [hɜːr'keɪnəs] [lɪv; laɪv]
And How They Made Anagreement That Aristobulus Should Be King , And Hyrcanus Live
和 如何 他们 制成 协议 那 阿里斯托布鲁斯 应该 是 国王 , 和 希尔卡努斯 居住

他们如何达成协议，拥立阿里斯托布鲁斯为王，让希尔卡努斯活下去

[ə; eɪ] ['praɪvət] [laɪf] ;
A Private Life ;
一个 私人的 生活 ;

私生活;

[æz; əz] ['ɔːlsəʊ] [haʊ] [hɜːr'keɪnəs] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['ɑːftəwəd] [wɒz; wəz] [pə'sweɪdɪd] [baɪ] [æn'tɪpətər] [tuː; tə] [flai] [tuː; tə] ['ɑrətəz] .
As Also How Hyrcanus A Little Afterward Was Persuaded By Antipater To Fly To Aretas .
作为 还 如何 希尔卡努斯 一个 小的 之后 曾是 被说服 经过 安提帕特 到 飞 到 阿雷塔斯 .

此外，不久之后，希尔卡努斯被安提帕特说服飞往阿雷塔斯。

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

[haʊ] ['ɑrətəz] [ænd; ənd] [hɜːr'keɪnəs] [meɪd] [æn; ən] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] [ˌærɪ'stɑːbjʊləs] [ænd; ənd] [bɪ'siːdʒd] [dʒə'ruːsələm] ;
How Aretas And Hyrcanus Made An Expedition Against Aristobulus And Besieged Jerusalem ;
如何 阿雷塔斯 和 希尔卡努斯 制成 一个 远征 反对 阿里斯托布鲁斯 和 被围困 耶路撒冷 ;

阿雷塔斯和希尔卡努斯如何远征阿里斯托布鲁斯并围攻耶路撒冷;

[ænd; ənd] [haʊ] ['skɔːrəs] [ðə; ði] ['rəʊmən] ['dʒen(ə)rəl] [reɪzd] [ðə; ði] [siːdʒ] .
And How Scaurus The Roman General Raised The Siege .
和 如何 scaurus 这 罗马 一般的 提高 这 围城 .

以及罗马将军斯考鲁斯如何解除围城。

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] ['oʊniəs] .
Concerning The Death Of Onias .
有关 这 死亡 的 奥尼亚斯 .

关于奥尼亚斯之死。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

[haʊ] [ˌærɪ'stɑːbjʊləs][ænd; ənd][hɜːr'keɪnəs] [keɪm] [tuː; tə] ['pɔmpi] [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə]['ɑːgjuː] [huː] [ɔːt]
How Aristobulus And Hyrcanus Came To Pompey In Order To Argue Who Ought
如何 阿里斯托布鲁斯 和 希尔卡努斯 来 到 庞贝 在 命令 到 争论 WHO 应该
[tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] ['kɪŋdəm] ;
To Have The Kingdom ;
到 有 这 王国 ;

阿里斯托布鲁斯和希尔卡努斯如何来到庞培面前，争论谁应该拥有王国；

[ænd; ənd] [haʊ] [ə'pɒn] [ðə; ði] [plaɪt] [ɒv; əv][ˌærɪ'stɑːbjʊləs][tuː; tə][ðə; ði] ['fɔːtrəs] [ˌælɪg'zændriəm] ['pɔmpi]
And How Upon The Plight Of Aristobulus To The Fortress Alexandrium Pompey
和 如何 之上 这 困境 的 阿里斯托布鲁斯 到 这 堡垒 亚历山大 庞贝
[led] [hɪz; ɪz] ['ɑːmi] [ə'genst] [hɪm] [ænd; ənd] ['ɔːdəd] [hɪm] [tuː; tə][dɪ'lɪvə(r)] [ʌp] [ðə; ði] ['fɔːtrisiz] [weər'ɒv]
Led His Army Against Him And Ordered Him To Deliver Up The Fortresses Whereof
引领 他的 军队 反对 他 和 订购 他 到 递送 向上 这 堡垒 其中
[hiː; hi][wɒz; wəz] [pə'zest] .
He Was Possessed .
他 曾是 拥有 .

阿里斯托布鲁斯被困于亚历山大要塞，庞培率军攻打他，并命令他交出他所拥有的要塞。

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER 4 .
章 4 .

第四章

[haʊ] ['pɔmpi] [wen] [ðə; ði] ['sɪtəznz] [ɒv; əv][dʒə'ruːsələm] [ʃʌt] [ðeə(r)] ['geɪts] [ə'genst] [hɪm] [bɪ'siːdʒd]
How Pompey When The Citizens Of Jerusalem Shut Their Gates Against Him Besieged
如何 庞贝 什么时候 这 公民 的 耶路撒冷 关闭 他们的 盖茨 反对 他 被围困
[ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː][baɪ] [fɔːs] ;
The City And Took It By Force ;
这 城市 和 拿 它 经过 力量 ;

耶路撒冷的居民关闭城门阻挡庞培，庞培围攻耶路撒冷城，最终武力攻占了这座城市。

[æz; əz]['ɔːlsəʊ] [wɒt] ['ʌðə(r)] [θɪŋz] [hiː; hi] [dɪd] [ɪn] [dʒuː'diə] .
As Also What Other Things He Did In Judea .
作为 还 什么 其他 事物 他 做过 在 犹太 .

还有他在犹太地所做的其他事。

['tʃæptə(r)] [faɪv] .
CHAPTER 5 .
章 5 .

第五章

[haʊ] ['skɔːrəs] [meɪd] [ə; eɪ] [liːg] [ɒv; əv]['mjuːtʃuəl] [ə'sɪstəns] [wɪð] ['ɑrətəz] ; [ænd; ənd] [wɒt]
How Scaurus Made A League Of Mutual Assistance With Aretas ; And What
如何 scaurus 制成 一个 联盟 的 相互的 协助 和 阿雷塔斯 ; 和 什么
[gə'bɪniəs] [dɪd] [ɪn] [dʒuː'diə] ,
Gabinius Did In Judea ,
加比尼乌斯 做过 在 犹太 ,

斯考鲁斯如何与阿雷塔斯结成互助联盟；以及加比尼乌斯在犹太的所作所为，

['ɑːftə(r)][hiː; hi][hæd; həd] ['kɔŋkə] [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] , [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv][ˌærɪ'stɑːbjʊləs] .
After He Had Conquered Alexander , The Son Of Aristobulus .
后 他 有 征服 亚历山大 , 这 儿子 的 阿里斯托布鲁斯 .

在征服了亚里士多布鲁斯的儿子亚历山大之后。

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

[haʊ] [gə'bɪniəs] [kɔːt] [ˌærɪ'stɑːbjʊləs]['ɑːftə(r)][hiː; hi][hæd; həd] [fled] [frɒm; frəm] [rəʊm] , [ænd; ənd] [sent]
How Gabinius Caught Aristobulus After He Had Fled From Rome , And Sent
如何 加比尼乌斯 捕捉 阿里斯托布鲁斯 后 他 有 逃亡 从 罗马 , 和 发送
[hɪm] [bæk] [tuː; tə] [rəʊm] [ə'gen] ;
Him Back To Rome Again ;
他 后退 到 罗马 再次 ;

加比尼乌斯如何抓获逃离罗马的阿里斯托布鲁斯，并把他送回罗马；

[ænd; ənd] [naʊ] [ðə; ði] [seɪm] [gə'bɪniəs] [æz; əz][hiː; hi] [rɪ'tɜːnd] [aʊt] [ɒv; əv]['iːdʒɪpt] [ˌəʊvə'keɪm]
And Now The Same Gabinius As He Returned Out Of Egypt Overcame
和 现在 这 相同的 加比尼乌斯 作为 他 返回 出去 的 埃及 克服
[ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)][ænd; ənd][ðə; ði][ˌnæ'beɪtiənz] [ɪn]['bæt(ə)l] .
Alexander And The Nabateans In Battle .
亚历山大 和 这 纳巴泰人 在 战斗 .

如今，当年从埃及归来的加比尼乌斯在战场上击败了亚历山大和纳巴泰人。

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

[haʊ] ['kræsəs] [keɪm] ['ɪntuː][dʒuː'diə] , [ænd; ənd] ['pilidʒ] [ðə; ði]['temp(ə)l] ; [ænd; ənd] [ðen] ['mɑːtʃt]
How Crassus Came Into Judea , And Pillaged The Temple ; And Then Marched
如何 克拉苏 来 进入 犹太 , 和 被洗劫一空 这 寺庙 ; 和 然后 行军
[ə'genst] [ðə; ði] ['pɑːθiən] [ænd; ənd] ['perɪʃt] ,
Against The Parthians And Perished ,
反对 这 帕提亚人 和 遇难 ,

克拉苏如何进入犹太，洗劫圣殿；然后进军帕提亚，最终战死沙场

[wɪð] [hɪz; ɪz] ['ɑːmi] .
With His Army .
和 他的 军队 .

和他的军队。

['ɔːlsəʊ] [haʊ] ['kæsɪəs] [əb'teɪnd] ['sɪriə] , [ænd; ənd] [pʊt] [ə; eɪ] [stɒp] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pɑːθiən]
Also How Cassius Obtained Syria , And Put A Stop To The Parthians
还 如何 卡西乌斯 获得 叙利亚 , 和 放 一个 停止 到 这 帕提亚人

此外，还讲述了卡西乌斯如何获得叙利亚，并终结了帕提亚人的统治。

[ænd; ənd] [ðen] [went] [ʌp] [tuː; tə] [dʒuː'diə] .
And Then Went Up To Judea .
和 然后 去 向上 到 犹太 .

然后他们上到犹太去。

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

[ðə; ði][dʒuːz] [bɪ'kʌm] [kən'fedərɪts] [wɪð] ['sizər] [wen] [hiː; hi] [fɔːt] [ə'genst] ['iːdʒɪpt] .
The Jews Become Confederates With Cæsar When He Fought Against Egypt .
这 犹太人 变得 南方邦联 和 凯撒 什么时候 他 战斗 反对 埃及 .

当凯撒与埃及作战时，犹太人与他结盟。

[ðə; ði] ['glɔːriəs] ['ækʃ(ə)nz] [ɒv; əv] [æn'tɪpətər] , [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['frendʃɪp] [wɪð] ['sizər] .
The Glorious Actions Of Antipater , And His Friendship With Cæsar .
这 辉煌 行动 的 安提帕特 , 和 他的 友谊 和 凯撒 .

安提帕特的辉煌事迹及其与凯撒的友谊。

[ðə; ði] ['ɑːnərz] [wɪtʃ] [ðə; ði][dʒuːz] [rɪ'siːvd] [frɒm; frəm][ðə; ði]['rəʊmənz][ænd; ənd] [ə'θiːniənz] .
The Honors Which The Jews Received From The Romans And Athenians .
这 荣誉 哪个 这 犹太人 已收到 从 这 罗马书 和 雅典人 .

犹太人从罗马人和雅典人那里获得的荣誉。

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

[haʊ] [æn'tɪpətər] [kə'mɪtɪd] [ðə; ði][keə(r)][ɒv; əv]['gæləliː][tuː; tə]['herəd] , [ænd; ənd] [ðæt] [ɒv; əv] [dʒə'ruːsələm][tuː; tə] [fæzeɪləs] ;
How Antipater Committed The Care Of Galilee To Herod , And That Of Jerusalem To Phasaelus ;
如何 安提帕特 坚定的 这 关心 的 加利利 到 希律王 , 和 那 的 耶路撒冷 到 法萨埃卢斯 ;

安提帕特如何将加利利的管理权委托给希律，将耶路撒冷的管理权委托给法塞罗；

[æz; əz]['ɔːlsəʊ] [haʊ] ['herəd] [ə'pɒn] [ðə; ði][dʒuːz] - ['envi] [æt; ət] [æn'tɪpətər] [wɒz; wəz] [ə'kjuːzd] [bɪ'fɔː(r)] [hɜːr'keɪnəs] .
As Also How Herod Upon The Jews ' Envy At Antipater Was Accused Before Hyrcanus .
作为 还 如何 希律王 之上 这 犹太人 - 嫉妒 在 安提帕特 曾是 被告 前 希尔卡努斯 .

希律王因犹太人嫉妒安提帕特而在希尔卡努斯面前受审。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 10 .
章 - .

第十章

[ðə; ði] ['ɑːnərz] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [peɪd] [ðə; ði][dʒuːz] ;
The Honors That Were Paid The Jews ;
这 荣誉 那 是 有薪酬的 这 犹太人 ;

给予犹太人的荣誉；

[ænd; ənd][ðə; ði] [liːgz] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [baɪ][ðə; ði]['rəʊmənz][ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['neɪʃnz] , [wɪð] [ðem; ðəm] .
And The Leagues That Were Made By The Romans And Other Nations , With Them .
和 这 联赛 那 是 制成 经过 这 罗马书 和 其他 国家 , 和 他们 .

以及罗马人和其他国家与他们缔结的联盟。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 11 .
章 - .

第十一章

[haʊ] ['mɑːkəs] , [sək'siːdɪd] ['sekstəs] [wen] [hiː; hi][hæd; həd] [biːn] [sleɪn][baɪ] - ['tretʃəri] ; [ænd; ənd] [haʊ] ,
How Marcus , Succeeded Sextus When He Had Been Slain By Bassus's Treachery ; And How ,
如何 马库斯 , 成功了 塞克斯图斯 什么时候 他 有 到过 被杀 经过 - 背信弃义 ; 和 如何 ,

马库斯是如何在塞克斯图斯被巴苏斯背叛杀害后继位的；以及如何，

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] ['sizər] , ['kæsɪəs] [keɪm] ['ɪntuː] ['sɪriə] , [ænd; ənd] [dɪ'strest] [dʒuː'diə] ;
After The Death Of Cæsar , Cassius Came Into Syria , And Distressed Judea ;
后 这 死亡 的 凯撒 , 卡西乌斯 来 进入 叙利亚 , 和 苦恼 犹太 ;

凯撒死后，卡西乌斯进入叙利亚，蹂躏犹太；

[æz; əz] ['ɔːlsəʊ] [haʊ] -
As Also How Malichus
作为 还 如何 -

还有马利库斯

[sluː] [æn'tɪpətər]
Slew Antipater
一万 安提帕特

斯卢·安提帕特

[ænd; ənd] [wɒz; wəz] [hɪm'self] [sleɪn] [baɪ] ['herəd] .
And Was Himself Slain By Herod .
和 曾是 他本人 被杀 经过 希律王 .

他本人也被希律王所杀。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 12 .
章 - .

第十二章

['herəd] [i'dʒekt, 'iːdʒekt] [æn'tigənəs] , [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] [ˌærɪ'stɑːbjʊləs] [aʊt] [ɒv; əv] [dʒuː'diə] , [ænd; ənd] ['geɪnz] [ðə; ði] ['frendʃɪp] [ɒv; əv] ['æntəni] ,
Herod Ejects Antigonus , The Son Of Aristobulus Out Of Judea , And Gains The Friendship Of Antony ,
希律王 喷射 安提戈努斯 , 这 儿子 的 阿里斯托布鲁斯 出去 的 犹太 , 和 收益 这 友谊 的 安东尼 ,

希律王将阿里斯托布鲁斯的儿子安提戈努斯逐出犹太，并赢得了安东尼的友谊。

[huː] [wɒz; wəz] [naʊ] [kʌm] ['ɪntuː] ['sɪriə] , [baɪ] ['sendɪŋ] [hɪm] [mʌtʃ] ['mʌni] ;
Who Was Now Come Into Syria , By Sending Him Much Money ;
WHO 曾是 现在 来 进入 叙利亚 , 经过 发送 他 很多 钱 ;

现在，他通过向叙利亚输送大量金钱来到这里；

[ɒn] [wɪtʃ] [ə'kaʊnt] [hiː; hi] [wʊd] [nɒt] [əd'mɪt] [ɒv; əv] [ðəʊz] [ðæt] [wʊd] [hæv; həv] [ə'kjuːzd] ['herəd] :
On Which Account He Would Not Admit Of Those That Would Have Accused Herod :
在 哪个 帐户 他 会 不是 承认 的 那些 那 会 有 被告 希律王 :

因此，他不会承认那些指控希律王的人：

[ænd; ənd] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ðæt] ['æntəni] [rəʊt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['tiriən] [ɪn] [bɪ'hɑːf] .
And What It Was That Antony Wrote To The Tyrians In Behalf .
和 什么 它 曾是 那 安东尼 写道 到 这 泰尔人 在 代表 .

安东尼代表泰尔人写了些什么？

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 13 .
章 - .

第十三章

[haʊ] ['æntəni] [meɪd] ['herəd] [ænd; ənd] [fæzeɪləs] ['tiːˌtrɑːrks] , ['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [hæd; həd] [biːn] [ə'kjuːzd] [tuː; tə] [nəʊ] ['pɜːpəs] ;
How Antony Made Herod And Phasaelus Tetrarchs , After They Had Been Accused To No Purpose ;
如何 安东尼 制成 希律王 和 法萨埃卢斯 四元组 , 后 他们 有 到过 被告 到 不 目的 ;

安东尼如何使希律王和法塞卢斯成为四帝，尽管他们毫无根据地被指控；

[ænd; ənd] [haʊ] [ðə; ði] ['pɑːθiən] [wen] [ðeɪ] [brɔːt] [æn'tigənəs] ['ɪntuː] [dʒuː'diə] [tʊk] [hɜːr'keɪnəs] [ænd; ənd] [fæzeɪləs] ['kæptɪvz] .
And How The Parthians When They Brought Antigonus Into Judea Took Hyrcanus And Phasaelus Captives .
和 如何 这 帕提亚人 什么时候 他们 带来 安提戈努斯 进入 犹太 拿 希尔卡努斯 和 法萨埃卢斯 俘虏 .

帕提亚人将安提戈努斯带入犹太时，俘虏了希尔卡努斯和法塞卢斯。

['hɛrədz] [flaɪt] ; [ænd; ənd] [wɒt] [ə'flikʃən] [hɜːr'keɪnəs][ænd; ənd] [fæzeɪləs] [ɪn'djʊəd] .
Herod's Flight ; And What Afflictions Hyrcanus And Phasaelus Endured .
希律王的 航班 ; 和 什么 苦难 希尔卡努斯 和 法萨埃卢斯 忍受 .

希律王的逃亡；以及希尔卡努斯和法塞罗斯所遭受的苦难。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 14 .
章 - .

第十四章

[haʊ] ['herəd] [gɒt] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ə'reɪbiə][ænd; ənd] [meɪd] [heɪst] [tuː; tə][gəʊ]['ɪntuː]
How Herod Got Away From The King Of Arabia And Made Haste To Go Into
如何 希律王 得到 离开 从 这 国王 的 阿拉伯 和 制成 匆忙 到 去 进入
['iːdʒɪpt]
Egypt
埃及

希律王如何摆脱阿拉伯王的追捕，并匆匆前往埃及

[ænd; ənd] [ðens] [went] [ə'weɪ] [ɪn] [heɪst] ['ɔːlsəʊ][tuː; tə] [rəʊm] ; [ænd; ənd] [haʊ] ,
And Thence Went Away In Haste Also To Rome ; And How ,
和 因此 去 离开 在 匆忙 还 到 罗马 ; 和 如何 ,

然后他们也匆匆赶往罗马；而且，

[baɪ] ['prɒmɪsɪŋ] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ɒv; əv] ['mʌni] [tuː; tə] ['æntəni] [hiː; hi] [əb'teɪnd] [ɒv; əv][ðə; ði] ['senət]
By Promising A Great Deal Of Money To Antony He Obtained Of The Senate
经过 有前途 一个 伟大的 交易 的 钱 到 安东尼 他 获得 的 这 参议院
[ænd; ənd][ɒv; əv] ['sizər] [tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒuːz] .
And Of Cæsar To Be Made King Of The Jews .
和 的 凯撒 到 是 制成 国王 的 这 犹太人 .

他向安东尼许诺一大笔钱，从而获得了元老院和凯撒的支持，成为犹太人的国王。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 15 .
章 - .

第十五章

[haʊ] ['herəd] [seɪld] [aʊt] [ɒv; əv] ['ɪtəli] [tuː; tə][dʒuː'diə] ,
How Herod Sailed Out Of Italy To Judea ,
如何 希律王 航行 出去 的 意大利 到 犹太 ,

希律王如何从意大利航行到犹太?

[ænd; ənd] [fɔːt] [wɪð] [æn'tigənəs] [ænd; ənd] [wɒt] ['ʌðə(r)] [θɪŋz] ['hæpənd] [ɪn][dʒuː'diə] [ə'baʊt] [ðæt]
And Fought With Antigonus And What Other Things Happened In Judea About That
和 战斗 和 安提戈努斯 和 什么 其他 事物 发生 在 犹太 关于 那
[taɪm] .
Time .
时间 .

他与安提戈努斯交战，以及当时犹太地区发生的其他事件。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 16 .
章 - .

第十六章

[haʊ] ['herəd] , [wen] [hiː; hi][hæd; həd] ['mærid] [ˌmɛri'æmni] [tʊk] [dʒə'ruːsələm] [wɪð] [ðə; ði] [ə'sɪstəns]
How Herod , When He Had Married Mariamne Took Jerusalem With The Assistance
如何 希律王 , 什么时候 他 有 已婚 玛丽亚姆 拿 耶路撒冷 和 这 协助
[ɒv; əv] - [baɪ] [fɔːs] ;
Of Sosius By Force ;
的 - 经过 力量 ;

希律王娶了玛丽安娜之后，在索修斯的帮助下武力攻占了耶路撒冷；

[ænd; ənd] [haʊ] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] - [wɒz; wəz][pʊt][æn; ən][end][tuː; tə] .
And How The Government Of The Asamoneans Was Put An End To .
和 如何 这 政府 的 这 - 曾是 放 一个 结尾 到 .

阿萨蒙人政府是如何被终结的。

['fʊtnoʊt] :
FOOTNOTES :
脚注 :

脚注：

[bʊk] ['ɛks'viː] .
BOOK XV .
书 十五 .

第十五卷。

[kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['ɪntəv(ə)l] [ɒv; əv] [ˌeɪ'tiːn] [j'iəz] . — [frɒm; frəm][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [æn'tigənəs] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɪnɪʃɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]['temp(ə)l][baɪ] ['herəd] .
Containing The Interval Of Eighteen Years . — From The Death Of Antigonus To The Finishing Of The Temple By Herod .
包含 这 间隔 的 十八 年 . — 从 这 死亡 的 安提戈努斯 到 这 精加工 的 这 寺庙 经过 希律王 .

包含十八年的时间间隔——从安提戈努斯之死到希律完成圣殿的建造。

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER 1 .
章 1 .

第一章

[kən'sɜːnɪŋ] ['poʊlioʊ][ænd; ənd][sæmiːəs] .
Concerning Pollio And Sameas .
有关 波利奥 和 同 .

关于波利奥和萨米亚斯。

['herəd] [slei] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ɒv; əv] - [frendz] , [ænd; ənd] [spɔɪlz] [ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv] [ɪts] [welθ] .
Herod Slays The Principal Of Antigonus's Friends , And Spoils The City Of Its Wealth .
希律王 杀戮 这 主要的 的 - 朋友们 , 和 战利品 这 城市 的 它是 财富 .

希律王杀死了安提戈努斯的朋友们的主要成员，并掠夺了城里的财富。

['æntəni] [bi'hed] [æn'tigənəs] .
Antony Beheads Antigonus .
安东尼 斩首 安提戈努斯 .

安东尼斩首安提戈努斯。

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

[haʊ] [hɜːr'keɪnəs][wɒz; wəz][set] [æt; ət] ['lɪbəti] [baɪ][ðə; ði] ['pɑːθiən] , [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] ['herəd] ;
How Hyrcanus Was Set At Liberty By The Parthians , And Returned To Herod ;
如何 希尔卡努斯 曾是 放 在 自由 经过 这 帕提亚人 , 和 返回 到 希律王 ;

希尔卡努斯如何被帕提亚人释放，又如何被送回希律王手中；

[ænd; ənd] [wɒt] [ˌælɪg'zɑːndrə; ˌælɪg'zændrə] [dɪd] [wen] [ʃiː; ʃi] [hɜːd]
And What Alexandra Did When She Heard
和 什么 亚历山德拉 做过 什么时候 她 听到

亚历山德拉听到这个消息后做了什么

[ðæt] - [wɒz; wəz] [meɪd] [haɪ] [priːst] .
That Ananelus Was Made High Priest .
那 - 曾是 制成 高的 牧师 .

阿纳内卢斯被任命为大祭司。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

[haʊ] ['herəd] [ə'pɒn] [hɪz; ɪz] ['meɪkɪŋ] [ˌærɪ'stɑːbjʊləs] [haɪ] [priːst] [tʊk] [keə(r)] [ðæt] [hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['məːdə] [ɪn] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [taɪm] ;
How Herod Upon His Making Aristobulus High Priest Took Care That He Should Be Murdered In A Little Time ;
如何 希律王 之上 他的 制作 阿里斯托布鲁斯 高的 牧师 拿 关心 那 他 应该 是 被谋杀 在 一个 小的 时间 ;

希律王任命亚里士多布鲁斯为大祭司后，如何安排他很快被谋杀；

[ænd; ənd] [wɒt] [ə'pɒlədʒi] [hiː; hi] [meɪd] [tuː; tə] ['æntəni] [ə'baʊt] [ˌærɪ'stɑːbjʊləs] ; [æz; əz] ['ɔːlsəʊ] [kən'sɜːnɪŋ] ['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] [ænd; ənd] [ˌmɛri'æmni] .
And What Apology He Made To Antony About Aristobulus ; As Also Concerning Joseph And Mariamne .
和 什么 道歉 他 制成 到 安东尼 关于 阿里斯托布鲁斯 ; 作为 还 有关 约瑟夫 和 玛丽亚姆 .

以及他向安东尼就阿里斯托布鲁斯一事所作的道歉；还有关于约瑟夫和玛丽安娜的事。

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER 4 .
章 4 .

第四章

[haʊ] [ˌkliːə'pætrə] , [wen] [ʃiː; ʃi] [hæd; həd] ['gɒtn] [frɒm; frəm] ['æntəni] [sʌm; səm] [pɑːts] [ɒv; əv] [dʒuː'diə] [ænd; ənd] [ə'reɪbiə] [keɪm] ['ɪntuː] [dʒuː'diə] ;
How Cleopatra , When She Had Gotten From Antony Some Parts Of Judea And Arabia Came Into Judea ;
如何 克利奥帕特拉 , 什么时候 她 有 获得 从 安东尼 一些 部分 的 犹太 和 阿拉伯 来 进入 犹太 ;

克利奥帕特拉从安东尼那里获得了犹太和阿拉伯的部分地区，这些地区是如何并入犹太的；

[ænd; ənd] [haʊ] ['herəd] [geɪv] [hɜː(r); hə(r)] ['meni] ['prez(ə)nts] [ænd; ənd] ['kɒndʌktid] [hɜː(r); hə(r)] [ɒn] [hɜː(r); hə(r)] [wei] [bæk] [tuː; tə] ['iːdʒɪpt] .
And How Herod Gave Her Many Presents And Conducted Her On Her Way Back To Egypt .
和 如何 希律王 给予 她 许多 礼物 和 实施 她 在 她 方式 后退 到 埃及 .

希律王如何赠予她许多礼物，并护送她返回埃及。

['tʃæptə(r)] [faɪv] .
CHAPTER 5 .
章 5 .

第五章

[haʊ] ['herəd] [meɪd] [wɔː(r)] [wɪð] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ə'reɪbiə] , [ænd; ənd] ['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [hæd; həd] [fɔːt] ['meni] ['bæt(ə)lz] ,
How Herod Made War With The King Of Arabia , And After They Had Fought Many Battles ,
如何 希律王 制成 战争 和 这 国王 的 阿拉伯 , 和 后 他们 有 战斗 许多 战斗 ,

希律王如何与阿拉伯王交战，以及他们经过多次战役之后，

[æt; ət][leŋkθ; leŋθ] ['kɔŋkə] [hɪm] , [ænd; ənd][wɒz; wəz] ['tʃəʊzn] [baɪ][ðə; ði]['ærəbz][tu:; tə][bi:; bi]
At Length Conquered Him , And Was Chosen By The Arabs To Be
在 长度 征服 他 , 和 曾是 被选中的 经过 这 阿拉伯人 到 是
['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ðæt] ['neɪʃ(ə)n] ;
Governor Of That Nation ;
州长 的 那 国家 ;

最终征服了他，并被阿拉伯人推选为该国的总督；

[æz; əz]['ɔ:lsəʊ] [kən'sɜ:nɪŋ] [ə; eɪ] [greɪt] ['ɜ:θkweɪk] .
As Also Concerning A Great Earthquake .
作为 还 有关 一个 伟大的 地震 .

关于大地震。

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

[haʊ] ['herəd] [slu:] [hɜ:r'keɪnəs]
How Herod Slew Hyrcanus
如何 希律王 一万 希尔卡努斯

希律王如何杀死希尔卡努斯

[ænd; ənd] [ðen] ['heɪstɪd] [ə'weɪ] [tu:; tə] ['sizər] , [ænd; ənd] [əb'teɪnd] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] [frɒm; frəm] [hɪm]
And Then Hasted Away To Cæsar , And Obtained The Kingdom From Him
和 然后 匆忙 离开 到 凯撒 , 和 获得 这 王国 从 他
['ɔ:lsəʊ] ;
Also ;
还 ;

然后他急忙去见凯撒，从他那里也得到了王国。

[ænd; ənd] [haʊ] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [taɪm] ['ɑ:ftəwəd] , [hi:; hi] [entə'teɪnd] ['sizər] [ɪn][ə; eɪ][məʊst] ['ɒnərəb(ə)l]
And How A Little Time Afterward , He Entertained Cæsar In A Most Honorable
和 如何 一个 小的 时间 之后 , 他 娱乐 凯撒 在 一个 最多 尊敬的
['mænə(r)] .
Manner .
方式 .

不久之后，他以极其隆重的方式款待了凯撒。

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

[haʊ] ['herəd] [slu:] - [ænd; ənd] [ˌmɛri'æmni] [ænd; ənd] ['ɑ:ftəwəd] [ˌælɪg'zɑ:ndrə; ˌælɪg'zændrə]
How Herod Slew Sohemus And Mariamne And Afterward Alexandra
如何 希律王 一万 - 和 玛丽亚姆 和 之后 亚历山德拉
[ænd; ənd] - , [ænd; ənd][hɪz; ɪz][məʊst] ['ɪntɪmət] [frendz] ,
And Costobarus , And His Most Intimate Friends ,
和 - , 和 他的 最多 亲密的 朋友们 ,

希律王如何杀害索赫穆斯和玛丽安娜，之后又杀害了亚历山德拉和科斯托巴鲁斯，以及他最亲密的朋友

[ænd; ənd][æt; ət][lɑ:st][ðə; ði] [sʌnz] [ɒv; əv] - ['ɔ:lsəʊ] .
And At Last The Sons Of Babbas Also .
和 在 最后的 这 儿子们 的 - 还 .

最后，巴巴的儿子们也出现了。

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

[haʊ] [ten] [men] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪtəznz] [[ɒv; əv] [dʒə'ru:sələm]] [meɪd] [ə; eɪ] [kən'spɪrəsi] [ə'genst] ['herəd] ,
How Ten Men Of The Citizens [Of Jerusalem] Made A Conspiracy Against Herod ,
如何 十 男人 的 这 公民 [的 耶路撒冷] 制成 一个 阴谋 反对 希律王 ，

十个耶路撒冷市民如何密谋反对希律王

[fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] ['fɒrən] ['præktɪsɪz] [hi:; hi] [hæd; həd] [ˌɪntrə'dju:st] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [trænz'greʃ(ə)n]
For The Foreign Practices He Had Introduced , Which Was A Transgression
为了 这 外国的 实践 他 有 介绍 ， 哪个 曾是 一个 越轨行为
[ɒv; əv] [ðə; ði] [lɔ:z] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['kʌntri] .
Of The Laws Of Their Country .
的 这 法律 的 他们的 国家 .

因为他引进了外国做法，这违反了他们国家的法律。

[kən'sɜ:nɪŋ] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ɒv; əv] [sɪ'bæsti:] [ænd; ənd] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['edifis] [ɒv; əv]
Concerning The Building Of Sebaste And Cæsarea , And Other Edifices Of
有关 这 建筑 的 塞巴斯蒂 和 凯撒利亚 ， 和 其他 建筑物 的
['herəd] .
Herod .
希律王 .

论塞巴斯蒂和凯撒利亚的建造，以及希律王的其他建筑。

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

[kən'sɜ:nɪŋ] [ðə; ði] ['fæmɪn] [ðæt] ['hæpənd] [ɪn] [dʒu:'diə] [ænd; ənd] ['sɪriə] ; [ænd; ənd] [haʊ] ['herəd] ,
Concerning The Famine That Happened In Judea And Syria ; And How Herod ,
有关 这 饥荒 那 发生 在 犹太 和 叙利亚 ； 和 如何 希律王 ，

关于犹太和叙利亚发生的饥荒；以及希律王如何……

['ɑ:ftə(r)] [hi:; hi] [hæd; həd] ['mærid] [ə'nʌðə(r)] [waɪf] , [ˌri:'bɪlt] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['gri:ʃn] ['sɪtɪz]
After He Had Married Another Wife , Rebuilt Cæsarea , And Other Grecian Cities
后 他 有 已婚 其他 妻子 ， 重建 凯撒利亚 ， 和 其他 希腊 城市
.
.
.

他娶了另一个妻子后，重建了凯撒利亚和其他希腊城市。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 10 .
章 - .

第十章

[haʊ] ['herəd] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [tu:; tə] [rəʊm] ; [haʊ] ['ɔ:lsəʊ] [hi:; hi] [wɒz; wəz] [ə'kju:zd] [baɪ] -
How Herod Sent His Sons To Rome ; How Also He Was Accused By Zenodorus
如何 希律王 发送 他的 儿子们 到 罗马 ； 如何 还 他 曾是 被告 经过 -
[ænd; ənd] [ðə; ði] - ,
And The Gadarens ,
和 这 - ，

希律王如何派他的儿子们去罗马；以及他如何被芝诺多罗斯和格拉森人控告。

[bʌt; bət] [wɒz; wəz] [klɪəd] [ɒv; əv] [wɒt] [ðeɪ] [ə'kju:zd] [hɪm] [ɒv; əv] [ænd; ənd] [wɪ'ðɔ:l] [geɪnd] [tu:; tə]
But Was Cleared Of What They Accused Him Of And Withal Gained To
但 曾是 已清除 的 什么 他们 被告 他 的 和 此外 获得 到
[hɪm'self] [ðə; ði] [gʊd] - [wɪl] [ɒv; əv] ['sizər] .
Himself The Good - Will Of Cæsar .
他本人 这 好的 - 将要 的 凯撒 .

但他洗清了对他们的指控，并且赢得了凯撒的喜爱。

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [f'æɹɪsˌiːz] , [ðə; ði] - [ænd; ənd] [mænəhɛm] .
Concerning The Pharisees , The Essens And Manahem .
有关 这 法利赛人 , 这 - 和 马拿赫姆 .

论法利赛人、艾珊派和玛拿现派。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 11 .
章 - .

第十一章

[haʊ] ['herəd] [ˌriː'bɪlt] [ðə; ði] ['temp(ə)l] [ænd; ənd] [reɪzd] [ˌaɪ 'tiː] ['haɪə(r)] [ænd; ənd] [meɪd] [ˌaɪ 'tiː] [mɔː(r)]
How Herod Rebuilt The Temple And Raised It Higher And Made It More
如何 希律王 重建 这 寺庙 和 提高 它 更高 和 制成 它 更多的
[mæg'nɪfɪs(ə)nt] [ðæn; ðən] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [bɪ'fɔː(r)] ;
Magnificent Than It Was Before ;
壮丽 比 它 曾是 前 ;

希律王如何重建圣殿，并将其抬高，使其比以前更加宏伟壮丽；

[æz; əz] ['ɔːlsəʊ] [kən'sɜːnɪŋ] [ðæt] ['taʊə(r)] [wɪtʃ] [hiː; hi] [kɔːld] [æn'təʊniə] .
As Also Concerning That Tower Which He Called Antonia .
作为 还 有关 那 塔 哪个 他 称为 安东尼娅 .

至于他称之为安东尼亚的那座塔。

['fʊtnoʊt] :
FOOTNOTES :
脚注 :

脚注：

[bʊk] [ˌɛks'viː'aɪ] .
BOOK XVI .
书 十六 .

第十六卷。

[kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['ɪntəv(ə)l] [ɒv; əv] [twelv] [j'ɪəz] . — [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['fɪnɪʃɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['temp(ə)l]
Containing The Interval Of Twelve Years . — From The Finishing Of The Temple
包含 这 间隔 的 十二 年 . — 从 这 精加工 的 这 寺庙
[baɪ] ['herəd] [tuː; tə] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] [ænd; ənd] [ˌærɪ'stɑːbjʊləs] .
By Herod To The Death Of Alexander And Aristobulus .
经过 希律王 到 这 死亡 的 亚历山大 和 阿里斯托布鲁斯 .

包含十二年的时间间隔——从希律王完成圣殿到亚历山大和阿里斯托布鲁斯之死。

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER 1 .
章 1 .

第一章

[ə; eɪ] [lɔː] [ɒv; əv] ['hɛrədz] [ə'baʊt] , [θiːvz] .
A Law Of Herod's About , Thieves .
一个 法律 的 希律王的 关于 , 窃贼 .

希律王关于盗贼的律法。

[sə'ləumi] [ænd; ənd] - [kə'lʌmnɪˌeɪt] [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] [ænd; ənd] [ˌærɪ'stɑːbjʊləs] ,
Salome And Pheroras Calumniate Alexander And Aristobulus ,
莎乐美 和 - 诽谤 亚历山大 和 阿里斯托布鲁斯 ,

莎乐美和费罗拉斯诽谤亚历山大和阿里斯托布鲁斯，

[ə'pɒn] [ðeə(r)] [rɪ'tɜːn] [frɒm; frəm] [rəʊm] [fɔː(r); fə(r)] [huːm] [jet] ['herəd] [prə'vaɪdz] [waɪvz] .
Upon Their Return From Rome For Whom Yet Herod Provides Wives .
之上 他们的 返回 从 罗马 为了 谁 然而 希律王 提供 妻子们 .

他们从罗马回来后，希律王为他们预备了妻子。

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

[haʊ] ['herəd] [twaɪs] [seɪld] [tuː; tə] [ə'grɪpə] ;
How Herod Twice Sailed To Agrippa ;
如何 希律王 两次 航行 到 阿格里帕 ;

希律王两次航行至亚基帕;

[ænd; ənd] [haʊ] [ə'pɒn] [ðə; ði] [kəm'pleɪnt] [ɪn] [aɪ'əʊnɪə] [ə'genst] [ðə; ði] [griːks] [ə'grɪpə] [kən'fɜːmd] [ðə; ði]
And How Upon The Complaint In Ionia Against The Greeks Agrippa Confirmed The
和 如何 之上 这 抱怨 在 爱奥尼亚 反对 这 希腊人 阿格里帕 确认的 这
[lɔːz] [tuː; tə] [ðem; ðəm] .
Laws To Them .
法律 到 他们 .

亚基帕如何回应爱奥尼亚人对希腊人的控诉，向他们确认了法律。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

[haʊ] [greɪt] [dɪs'tɜːrbəns] [ə'rəʊz] [ɪn] ['herəd] ['fæməli] [ɒn] [hɪz; ɪz] [prɪ'fɜːrɪŋ] [æn'tɪpətər] [hɪz; ɪz] ['eldɪst]
How Great Disturbances Arose In Herods Family On His Preferring Antipater His Eldest
如何 伟大的 干扰 出现 在 希律王 家庭 在 他的 偏好 安提帕特 他的 长子
[sʌn] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [rest] ,
Son Before The Rest ,
儿子 前 这 休息 ,

希律王偏爱长子安提帕特，这在希律王的家族中引发了巨大的动荡。

[tɪl] [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] [tʊk] [ðæt] ['ɪndʒəri] ['veri] ['heɪnəsli; 'hiːnəsli] .
Till Alexander Took That Injury Very Heinously .
直到 亚历山大 拿 那 受伤 非常 极其残忍 .

直到亚历山大遭受了极其严重的伤病。

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER 4 .
章 4 .

第四章

[haʊ] ['djʊərɪŋ] [æntɪpeɪtɚz] [ə'bəʊd] [æt; ət] [rəʊm] , ['herəd] [brɔːt] [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] [ænd; ənd]
How During Antipater's Abode At Rome , Herod Brought Alexander And
如何 期间 安提帕特的 住所 在 罗马 , 希律王 带来 亚历山大 和
[ˌærɪ'stɑːbjʊləs] [bɪ'fɔː(r)] ['sizər] [ænd; ənd] [ə'kjuːzd] [ðem; ðəm] .
Aristobulus Before Cæsar And Accused Them .
阿里斯托布鲁斯 前 凯撒 和 被告 他们 .

安提帕特在罗马居住期间，希律王将亚历山大和阿里斯托布鲁斯带到凯撒面前，控告他们。

[ˌælɪg'zændərz] [dɪ'fens] [ɒv; əv] [hɪm'self] [bɪ'fɔː(r)] ['sizər] [ænd; ənd] [ˌrekənsɪli'eɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] .
Alexander's Defense Of Himself Before Cæsar And Reconciliation To His Father .
亚历山大的 防御 的 他本人 前 凯撒 和 和解 到 他的 父亲 .

亚历山大在凯撒面前为自己辩护并与父亲和解。

['tʃæptə(r)] [faɪv] .
CHAPTER 5 .
章 5 .

第五章

[haʊ] ['herəd] ['selɪbreɪtɪd] [ðə; ði] [geɪmz] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [rɪ'tɜːn] ['evri] [fɪfθ] [jɪə(r)] [ə'pɒn] [ðə; ði]
How Herod Celebrated The Games That Were To Return Every Fifth Year Upon The
如何 希律王 著名 这 游戏 那 是 到 返回 每一个 第五 年 之上 这
['bɪldɪŋ] [ɒv; əv] ;
Building Of Cæsarea ;
建筑 的 凯撒利亚 ;

希律王如何庆祝每五年在凯撒利亚建成后举行的竞技会；

[ænd; ənd] [haʊ] [hiː; hi] [bɪlt] [ænd; ənd] [ɐd'ɔːnd] ['meni] ['ʌðə(r)] ['pleɪsɪz]['ɑːftə(r)][ə; eɪ][mæg'nɪfɪs(ə)nt]
And How He Built And Adorned Many Other Places After A Magnificent
和 如何 他 建造 和 装饰 许多 其他 地点 后 一个 壮丽
['mænə(r)] ;
Manner ;
方式 ;

他还以宏伟的方式建造和装饰了许多其他地方；

[ænd; ənd][dɪd] ['meni] ['ʌðə(r)]['ækʃ(ə)nz] ['glɔːriəsli]
And Did Many Other Actions Gloriously
和 做过 许多 其他 行动 辉煌地

并且还做了许多其他光荣的事迹。

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

[æn; ən] ['embəsɪdʒ] [ɪn][saɪ'riːniː][ænd; ənd]['eɪʒə; 'eɪʃə][tuː; tə] ['sizər] ,
An Embassage In Cyrene And Asia To Cæsar ,
一个 大使馆 在 昔兰尼 和 亚洲 到 凯撒 ,

派往昔兰尼和亚洲的使馆觐见凯撒

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [kəm'pleɪnts] [ðeɪ] [hæd; həd][tuː; tə] [meɪk] [ə'genst] [ðə; ði] [griːks] ; [wɪð] ['kɒpiz]
Concerning The Complaints They Had To Make Against The Greeks ; With Copies
有关 这 投诉 他们 有 到 制作 反对 这 希腊人 ; 和 副本
[ɒv; əv][ðə; ði] [ɪ'pɪslz]
Of The Epistles
的 这 书信

关于他们必须向希腊人提出的控诉；附书信副本

[wɪtʃ] ['sizər] [ænd; ənd] [ə'grɪpə] [rəʊt] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɪtɪz] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] .
Which Cæsar And Agrippa Wrote To The Cities For Them .
哪个 凯撒 和 阿格里帕 写道 到 这 城市 为了 他们 .

凯撒和亚基帕为他们写信给各城邦。

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

[haʊ] , [ə'pɒn] ['hɛrədz] ['gəʊɪŋ] [daʊn] ['ɪntuː]['deɪvɪdz] ['sepəlkə(r)] , [ðə; ði] [sɪ'dɪʃ(ə)n] [ɪn][hɪz; ɪz]['fæməli]
How , Upon Herod's Going Down Into David's Sepulcher , The Sedition In His Family
如何 , 之上 希律王的 去 向下 进入 大卫的 坟墓 , 这 煽动叛乱 在 他的 家庭
['greɪtli] [ɪn'kriːst] .
Greatly Increased .
非常 增加 .

希律王下到大卫的坟墓后，他家族中的叛乱就大大增加了。

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

[haʊ] ['herəd] [tʊk] [ʌp] [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] [ænd; ənd] [baʊnd] [hɪm] ;
How Herod Took Up Alexander And Bound Him ;
如何 希律王 拿 向上 亚历山大 和 边界 他 ;

希律王如何俘虏亚历山大并将其捆绑;

[huːm] [jet] [ˌɑːrkɪ'leɪəs] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˌkæpə'dəuʃiːə] ['rekənsaɪld] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] ['herəd] [ə'gen] .
Whom Yet Archelaus King Of Cappadocia Reconciled To His Father Herod Again .
谁 然而 阿尔克劳斯 国王 的 卡帕多西亚 和解 到 他的 父亲 希律王 再次 .

然而，卡帕多西亚国王阿基劳斯又与他的父亲希律和解了。

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'vəʊlt] [ɒv; əv] [ðə; ði] - ; [haʊ] [sɪleɪəs] [ə'kjuːzd] ['herəd] [bɪ'fɔː(r)] ['sizər] ;
Concerning The Revolt Of The Trachonites ; How Sylleus Accused Herod Before Cæsar ;
有关 这 反叛 的 这 - ; 如何 西勒斯 被告 希律王 前 凯撒 ;
[ænd; ənd] [haʊ] ['herəd] ,
And How Herod ,
和 如何 希律王 ,

关于特拉可尼人的叛乱；西勒乌斯如何在凯撒面前控告希律；以及希律如何，

[wen] ['sizər] [wɒz; wəz] ['æŋgri] [æt; ət] [hɪm] , [rɪ'zɒlvd] [tuː; tə] [send] ['nɪkələs] [tuː; tə] [rəʊm] .
When Cæsar Was Angry At Him , Resolved To Send Nicolaus To Rome .
什么时候 凯撒 曾是 生气的 在 他 , 已解决 到 发送 尼古拉斯 到 罗马 .

凯撒对他很生气，决定将尼古拉斯送往罗马。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 10 .
章 - .

第十章

[haʊ] - ['fɔːlsli] [ə'kjuːzd] ['hɛrədz] [sʌnz] ; [ænd; ənd] [haʊ] [ðeə(r)] ['fɑːðə(r)] [baʊnd] [ðem; ðəm] ,
How Eurycles Falsely Accused Herod's Sons ; And How Their Father Bound Them ,
如何 - 错误地 被告 希律王的 儿子们 ; 和 如何 他们的 父亲 边界 他们 ,

欧律克勒斯如何诬告希律王的儿子们；以及他们的父亲如何捆绑他们。

[ænd; ənd] [rəʊt] [tuː; tə] ['sizər] [ə'baʊt] [ðem; ðəm] .
And Wrote To Cæsar About Them .
和 写道 到 凯撒 关于 他们 .

他写信给凯撒，禀告了这些事。

[ɒv; əv] [sɪleɪəs]
Of Sylleus
的 西勒斯

西勒斯

[ænd; ənd] [haʊ] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə'kjuːzd] [baɪ] ['nɪkələs] .
And How He Was Accused By Nicolaus .
和 如何 他 曾是 被告 经过 尼古拉斯 .

以及他如何被尼古拉斯指控。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 11 .
章 - .

第十一章

[haʊ] ['herəd] , [baɪ] [pə'mɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm] ['sizər] [ə'kjuːzd] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [bɪ'fɔː(r)] [æn; ən] [ə'sembli] [ɒv; əv] ['dʒʌdʒɪz] [æt; ət] [bə'raɪtəs] ;
How Herod , By Permission From Cæsar Accused His Sons Before An Assembly Of Judges At Berytus ;
如何 希律王 ， 经过 允许 从 凯撒 被告 他的 儿子们 前 一个 集会 的 法官 在 贝里图斯 ；

希律王奉凯撒之命，在贝鲁特的法官大会上控告他的儿子们；

[ænd; ənd] [wɒt] ['tɛroʊ] ['sʌfəd] [fɔː(r); fə(r)] ['juːzɪŋ] [ə; eɪ] ['baʊndləs] [ænd; ənd] ['mɪlətri] ['lɪbəti] [ɒv; əv] [spiːtʃ] .
And What Tero Suffered For Using A Boundless And Military Liberty Of Speech .
和 什么 特罗 遭受 为了 使用 一个 无边无际 和 军队 自由 的 演讲 .

而泰罗因为行使不受限制的军事言论自由而遭受了怎样的苦难。

[kən'sɜːnɪŋ] ['ɔːlsəʊ] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [jʌŋ] [men] [ænd; ənd] [ðeə(r)] ['beriəl] [æt; ət]
Concerning Also The Death Of The Young Men And Their Burial At
有关 还 这 死亡 的 这 年轻的 男人 和 他们的 葬礼 在

关于这些年轻人的死亡及其埋葬事宜

['fʊtnoʊt]
FOOTNOTES
脚注

脚注

[bʊk] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] .
BOOK XVII .
书 十七 .

第十七卷。

[kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['ɪntəv(ə)l] [ɒv; əv] [ˌfɔː'tiːn] [j'iəz] . — [frɒm; frəm] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] [ænd; ənd] [ˌærɪ'stɑːbjʊləs] [tuː; tə] [ðə; ði] ['bænɪʃmənt] [ɒv; əv] [ˌɑːrkɪ'leɪəs] .
Containing The Interval Of Fourteen Years . — From The Death Of Alexander And Aristobulus To The Banishment Of Archelaus .
包含 这 间隔 的 十四 年 . — 从 这 死亡 的 亚历山大 和 阿里斯托布鲁斯 到 这 流放 的 阿尔克劳斯 .

包含十四年的间隔——从亚历山大和阿里斯托布鲁斯的死亡到阿尔克劳斯的放逐。

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER 1 .
章 1 .

第一章

[haʊ] [æn'tɪpətər] [wɒz; wəz] [heit] [baɪ] [ɔːl] [ðə; ði] ['neɪʃ(ə)n] [[ɒv; əv] [ðə; ði] [dʒuːz]]
How Antipater Was Hated By All The Nation [Of The Jews]
如何 安提帕特 曾是 憎恨 经过 全部 这 国家 [的 这 犹太人]

安提帕特为何被整个犹太民族所憎恨

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['slɔːtə(r)] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['breðrən] ; [ænd; ənd] [haʊ] ,
For The Slaughter Of His Brethren ; And How ,
为了 这 屠宰 的 他的 弟兄们 ； 和 如何 ，

因他弟兄被杀；以及如何，

[fɔː(r); fə(r)] [ðæt] ['riːz(ə)n] [hiː; hi] [gɒt] ['ɪntuː] [pɪ'kjuːliə(r)] ['feɪvə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] [frendz] [æt; ət] [rəʊm] ,
For That Reason He Got Into Peculiar Favor With His Friends At Rome ,
为了 那 原因 他 得到 进入 奇特 恩惠 和 他的 朋友们 在 罗马 ，

正因如此，他才特别受罗马朋友们的喜爱。

[baɪ] ['gɪvɪŋ] [ðem; ðəm] ['meni] ['prez(ə)nts] ; [æz; əz] [hiː; hi] [dɪd] ['ɔːlsəʊ] [wɪð] [ˌsætər'naɪnəs] ,
By Giving Them Many Presents ; As He Did Also With Saturninus ,
经过 给予 他们 许多 礼物 ； 作为 他 做过 还 和 土星 ，

他赠予他们许多礼物；就像他对待萨图尼努斯那样。

[ðə; ði] ['prezɪdənt] [ɒv; əv] ['sɪriə] [ænd; ənd][ðə; ði] ['gʌvənəz] [huː] [wɜː(r); wə(r)]['ʌndə(r)] [hɪm] ; [ænd; ənd]
The President Of Syria And The Governors Who Were Under Him ; And
这 总统 的 叙利亚 和 这 州长们 WHO 是 在下面 他 ; 和
[kən'sɜːnɪŋ] ['hɛrədz] [waɪvz] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] .
Concerning Herod's Wives And Children .
有关 希律王的 妻子们 和 孩子们 .

叙利亚总统和他手下的各省长；以及希律王的妻儿。

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

[kən'sɜːnɪŋ] - , [ðə; ði][ˌbæbɪ'ləʊnɪən][dʒuː] ; [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [plɒts] [leɪd] [baɪ] [æn'tɪpətər]
Concerning Zamaris , The Babylonian Jew ; Concerning The Plots Laid By Antipater
有关 - , 这 巴比伦 犹 ; 有关 这 图表 铺设 经过 安提帕特
[ə'genst] [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] ;
Against His Father ;
反对 他的 父亲 ;

关于巴比伦犹太人扎马里斯；关于安提帕特尔针对其父所设的阴谋；

[ænd; ənd] ['sʌmwɒt] [ə'baʊt] [ðə; ði] [f'æɹɪsˌiːz] .
And Somewhat About The Pharisees .
和 有些 关于 这 法利赛人 .

以及一些关于法利赛人的事。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði]['enməti] [bɪ'twiːn] ['herəd] [ænd; ənd] - ; [haʊ] ['herəd] [sent] [æn'tɪpətər] [tuː; tə]
Concerning The Enmity Between Herod And Pheroras ; How Herod Sent Antipater To
有关 这 敌意 之间 希律王 和 - ; 如何 希律王 发送 安提帕特 到
['sizər] ;
Cæsar ;
凯撒 ;

论希律与费罗拉斯之间的仇恨；希律如何派安提帕特去见凯撒；

[ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] - .
And Of The Death Of Pheroras .
和 的 这 死亡 的 - .

以及费罗拉斯之死。

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER 4 .
章 4 .

第四章

- [waɪf] [ɪz] [ə'kjuːzd] [baɪ][hɪz; ɪz] ['friːdmən] , [æz; əz] ['gɪlti] [ɒv; əv] ['pɔɪzənɪŋ] [hɪm] ; [ænd; ənd]
Pheroras's Wife Is Accused By His Freedmen , As Guilty Of Poisoning Him ; And
- 妻子 是 被告 经过 他的 自由人 , 作为 有罪的 的 中毒 他 ; 和
[haʊ] ['herəd] ,
How Herod ,
如何 希律王 ,

费罗拉斯的妻子被他的获释奴隶指控毒害了他；希律王又是如何……

[ə'pɒn] [ɪg'zæmɪnɪŋ] ; [ɒv; əv][ðə; ði]['mætə(r)][baɪ] ['tɔːtʃə(r)] [faʊnd] [ðə; ði]['pɔɪz(ə)n] ;
Upon Examining ; Of The Matter By Torture Found The Poison ;
之上 检查 ; 的 这 事情 经过 酷刑 成立 这 毒 ;

经检验；通过酷刑查明该物质含有毒药；

[bʌt; bət][səʊ] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][hæd; həd] [biːn] [prɪˈpeəd] [fɔː(r); fə(r)] [hɪmˈself] [baɪ][hɪz; ɪz][sʌn] [ænˈtɪpətər] ;

But So That It Had Been Prepared For Himself By His Son Antipater ;

但 所以 那 它 有 到过 准备 为了 他本人 经过 他的 儿子 安提帕特 ;

但这一切都是他的儿子安提帕特为自己预备的；

[ænd; ənd] [əˈpɒn] [æn; ən] [ɪnˈkwaɪəri] [baɪ] [ˈtɔːtʃə(r)] [hiː; hi] [dɪskʌvəd] [ðə; ði] [ˈdeɪndʒərəs] [dɪˈzaɪnz] [ɒv; əv] [ænˈtɪpətər] .

And Upon An Inquiry By Torture He Discovered The Dangerous Designs Of Antipater .

和 之上 一个 询问 经过 酷刑 他 发现 这 危险的 设计 的 安提帕特 .

经过酷刑审问，他发现了安提帕特的危险阴谋。

[ˈtʃæptə(r)] [faɪv] .

CHAPTER 5 .

章 5 .

第五章

[æntɪpeɪtɝz] [ˌnævɪˈgeɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm] [rəʊm] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [ˈfɑːðə(r)] ;

Antipater's Navigation From Rome To His Father ;

安提帕特的 导航 从 罗马 到 他的 父亲 ;

安提帕特从罗马到他父亲的航海记；

[ænd; ənd] [haʊ] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [əˈkjuːzd] [baɪ] [ˈnɪkələs] [ɒv; əv] [dəˈmæskəs] [ænd; ənd] [kənˈdemd] [tuː; tə] [daɪ] [baɪ] [hɪz; ɪz] [ˈfɑːðə(r)] ,

And How He Was Accused By Nicolaus Of Damascus And Condemned To Die By His Father ,

和 如何 他 曾是 被告 经过 尼古拉斯 的 大马士革 和 谴责 到 死 经过 他的 父亲 ,

他如何被大马士革的尼古拉斯指控，又如何被他的父亲判处死刑，

[ænd; ənd] [baɪ] [kwɪntɪlijəs] [ˈveərəs] , [huː] [wɒz; wəz] [ðen] [ˈprezɪdənt] [ɒv; əv] [ˈsɪriə] ;

And By Quintilius Varus , Who Was Then President Of Syria ;

和 经过 昆提利厄斯 瓦鲁斯 , WHO 曾是 然后 总统 的 叙利亚 ;

还有当时的叙利亚总统昆提利乌斯·瓦鲁斯；

[ænd; ənd] [haʊ] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ðen] [baʊnd] [tɪl] [ˈsizər] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪnˈfɔːmd] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [kɔːz] .

And How He Was Then Bound Till Cæsar Should Be Informed Of His Cause .

和 如何 他 曾是 然后 边界 直到 凯撒 应该 是 知情的 的 他的 原因 .

他随后被捆绑起来，直到凯撒得知他的遭遇。

[ˈtʃæptə(r)] [sɪks] .

CHAPTER 6 .

章 6 .

第六章

[kənˈsɜːnɪŋ] [ðə; ði] [dɪˈziːz] [ðæt] [ˈherəd] [fel] [ˈɪntuː] [ænd; ənd] [ðə; ði] [sɪˈdɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [ðə; ði] [dʒuːz] [reɪzd] [ˌðeərəˈpɒn] ;

Concerning The Disease That Herod Fell Into And The Sedition Which The Jews Raised Thereupon ;

有关 这 疾病 那 希律王 费尔 进入 和 这 煽动叛乱 哪个 这 犹太人 提高 于是 ;

关于希律王所患的疾病以及犹太人因此而起的叛乱；

[wɪð] [ðə; ði] [ˈpʌnɪʃmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sɪˈdɪʃəs] .

With The Punishment Of The Seditious .

和 这 惩罚 的 这 煽动性的 .

对煽动者的惩罚。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈsɛvən] .

CHAPTER 7 .

章 7 .

第七章

['herəd] [hæz; həz] [θɔːts] [ɒv; əv] ['kɪlɪŋ] [hɪm'self] [wɪð] [hɪz; ɪz] [əʊn] [hænd] ;
Herod Has Thoughts Of Killing Himself With His Own Hand ;
希律王 有 想法 的 杀戮 他本人 和 他的 自己的 手 ;

希律王曾想过自杀;

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['ɑːftəwədz] [hiː; hi] ['ɔːdərs] [æn'tɪpətər] [tuː; tə] [biː; bi] [sleɪn] .
And A Little Afterwards He Orders Antipater To Be Slain .
和 一个 小的 然后 他 订单 安提帕特 到 是 被杀 .

不久之后，他下令处死安提帕特。

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

[kən'sɜːnɪŋ] ['hɛrədz] [deθ] , [ænd; ənd] ['testəmənt] , [ænd; ənd] ['beriəl] .
Concerning Herod's Death , And Testament , And Burial .
有关 希律王的 死亡 , 和 遗嘱 , 和 葬礼 .

论希律王的死亡、遗嘱和葬礼。

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

[haʊ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [reɪzd] [ə; eɪ] [sɪ'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] [ˌɑːrkɪ'leɪəs] , [ænd; ənd] [haʊ] [hiː; hi] [seɪld] [tuː; tə] [rəʊm] .
How The People Raised A Sedition Against Archelaus , And How He Sailed To Rome .
如何 这 人们 提高 一个 煽动叛乱 反对 阿尔克劳斯 , 和 如何 他 航行 到 罗马 .

人民如何发动叛乱反对阿尔克劳斯，以及他如何乘船前往罗马。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 10 .
章 - .

第十章

[ə; eɪ] [sɪ'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] [sə'baɪnəs] ; [ænd; ənd] [haʊ] ['veərəs] [brɔːt] [ðə; ði] ['ɔːθəz] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] ['pʌnɪʃmənt] .
A Sedition Against Sabinus ; And How Varus Brought The Authors Of It To Punishment .
一个 煽动叛乱 反对 萨宾努斯 ; 和 如何 瓦鲁斯 带来 这 作者 的 它 到 惩罚 .

针对萨比努斯的叛乱；以及瓦鲁斯如何惩罚叛乱者。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 11 .
章 - .

第十一章

[æn; ən] ['embəsɪdʒ] [tuː; tə] ['sizər] ; [ænd; ənd] [haʊ] ['sizər] [kən'fɜːmd] ['hɛrədz] ['testəmənt] .
An Embassage To Cæsar ; And How Cæsar Confirmed Herod's Testament .
一个 大使馆 到 凯撒 ; 和 如何 凯撒 确认的 希律王的 遗嘱 .

出使凯撒；以及凯撒如何确认希律王的遗嘱。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 12 .
章 - .

第十二章

[kən'sɜːnɪŋ] [ə; eɪ] ['spjʊəriəs] [ˌælɪɡ'zɑːndə(r); ˌælɪɡ'zændə(r)] .
Concerning A Spurious Alexander .
有关 一个 虚假的 亚历山大 .

关于伪亚历山大。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 13 .
章 - .

第十三章

[haʊ] [ˌɑːrkɪ'leɪəs] [ə'pɒn] [ə; eɪ] ['sekənd] [ˌækju'zeɪʃ(ə)n] , [wɒz; wəz] ['bænɪʃt] [tuː; tə] [vi'enə] .
How Archelaus Upon A Second Accusation , Was Banished To Vienna .
如何 阿尔克劳斯 之上 一个 第二 指控 , 曾是 被放逐 到 维也纳 .

阿奇劳斯第二次被指控后被流放到维也纳。

['fʊtnoʊt] :
FOOTNOTES :
脚注 :

脚注:

[bʊk] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] .
BOOK XVIII .
书 十八 .

第十八卷。

[kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['ɪntəv(ə)l] [ɒv; əv] ['θɜːti] - [tuː] [j'iəz] . — [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['bænɪʃmənt] [ɒv; əv] - [tuː; tə] [ðə; ði] [dɪ'pɑːtʃə(r)] [frɒm; frəm] ['bæbɪlən] .
Containing The Interval Of Thirty - Two Years . — From The Banishment Of Archelus To The Departure From Babylon .
包含 这 间隔 的 三十 - 二 年 . — 从 这 流放 的 - 到 这 离开 从 巴比伦 .

包含三十二年的时间间隔——从阿尔切卢斯被放逐到离开巴比伦。

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER 1 .
章 1 .

第一章

[haʊ] [-] [wɒz; wəz] [sent] [baɪ] ['sizər] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [tæk'seɪʃn] [ɒv; əv] ['sɪriə] [ænd; ənd] [dʒuː'diə] ;
How Cyrenius Was Sent By Cæsar To Make A Taxation Of Syria And Judea ;
如何 居里纽斯 曾是 发送 经过 凯撒 到 制作 一个 税收 的 叙利亚 和 犹太 ;

居里纽斯奉凯撒之命对叙利亚和犹太进行征税;

[ænd; ənd] [haʊ] - [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [biː; bi] ['prɒkjʊəreɪtə(r)] [ɒv; əv] [dʒuː'diə] ;
And How Coponius Was Sent To Be Procurator Of Judea ;
和 如何 - 曾是 发送 到 是 检察官 的 犹太 ;

以及科波尼乌斯是如何被派往犹太担任总督的;

[kən'sɜːnɪŋ] ['dʒuːdəs] [ɒv; əv] ['ɡæləliː] [ænd; ənd] [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [sekts] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [dʒuːz] .
Concerning Judas Of Galilee And Concerning The Sects That Were Among The Jews .
有关 犹大 的 加利利 和 有关 这 教派 那 是 之中 这 犹太人 .

论加利利的犹大和犹太人中的各派别。

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

[naʊ] ['herəd] [ænd; ənd] ['fɪlɪp] [bɪlt] ['sevrəl] ['sɪtɪz] [ɪn] ['ɒnə(r)] [ɒv; əv] ['sizər] .
Now Herod And Philip Built Several Cities In Honor Of Cæsar .
现在 希律王 和 菲利普 建造 一些 城市 在 荣誉 的 凯撒 .

希律和腓力为了纪念凯撒，建造了数座城市。

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [sək'seʃ(ə)n] [ɒv; əv] [priːsts] [ænd; ənd]['prɔkjuəreitə] ; [æz; əz]['ɔːlsəʊ] [wɒt] [bɪ'fel] -
Concerning The Succession Of Priests And Procurators ; As Also What Befell Phraates
有关 这 演替 的 神父 和 检察官 ; 作为 还 什么 发生 -

关于祭司和代理人的继任；以及弗拉特斯所遭遇的一切

[ænd; ənd][ðə; ði] ['pɑːθiən] .
And The Parthians .
和 这 帕提亚人 .

还有帕提亚人。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

[sɪ'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒuːz] [ə'genst] ['pɑːnʃəs] ['pailət] .
Sedition Of The Jews Against Pontius Pilate .
煽动叛乱 的 这 犹太人 反对 庞蒂乌斯 普拉提 .

犹太人反抗本丢·彼拉多的叛乱。

[kən'sɜːnɪŋ] [kraɪst] , [ænd; ənd] [wɒt] [bɪ'fel] [pɔː'liːnə] [ænd; ənd][ðə; ði][dʒuːz][æt; ət] [rəʊm] .
Concerning Christ , And What Befell Paulina And The Jews At Rome .
有关 基督 , 和 什么 发生 保利娜 和 这 犹太人 在 罗马 .

关于基督，以及保利娜和罗马犹太人所遭遇的事。

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER 4 .
章 4 .

第四章

[haʊ] [ðə; ði] [sə'mæritənz] [meɪd] [ə; eɪ]['tjuːmʌlt][ænd; ənd]['pailət] [dɪ'strɔɪd] ['meni] [ɒv; əv][ðem; ðəm] ;
How The Samaritans Made A Tumult And Pilate Destroyed Many Of Them ;
如何 这 撒玛利亚人 制成 一个 骚乱 和 普拉提 损毁 许多 的 他们 ;

撒玛利亚人如何制造骚乱，彼拉多如何杀死他们中的许多人；

[haʊ] ['pailət] [wɒz; wəz] [ə'kjuːzd] [ænd; ənd] [wɒt] [θɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [dʌn] [baɪ] [vɪ'tɛliəs] [rɪ'leɪtɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði][dʒuːz][ænd; ənd][ðə; ði] ['pɑːθiən] .
How Pilate Was Accused And What Things Were Done By Vitellius Relating To The Jews And The Parthians .
如何 普拉提 曾是 被告 和 什么 事物 是 完毕 经过 维特利乌斯 相关 到 这 犹太人 和 这 帕提亚人 .

彼拉多是如何被控告的，以及维特里乌斯对犹太人和帕提亚人做了哪些事。

['tʃæptə(r)] [faɪv] .
CHAPTER 5 .
章 5 .

第五章

['herəd] [ðə; ði] ['tetrɑːk] [meɪks] [wɔː(r)] [wɪð] ['ɑrətəz] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ə'reɪbiə] ,
Herod The Tetrarch Makes War With Aretas , The King Of Arabia ,
希律王 这 四元组 制作 战争 和 阿雷塔斯 , 这 国王 的 阿拉伯 ,

希律王与阿拉伯国王亚里士交战

[ænd; ənd][ɪz] ['biːt(ə)n] [baɪ] [hɪm] [æz; əz]['ɔːlsəʊ] [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][dʒɒn][ðə; ði]['bæptɪst] .
And Is Beaten By Him As Also Concerning The Death Of John The Baptist .
和 是 被打败 经过 他 作为 还 有关 这 死亡 的 约翰 这 浸信会 .

他也因施洗约翰之死而殴打他。

[haʊ] [vɪ'tɛliəs] [went] [ʌp] [tuː; tə][dʒə'ruːsələm] ;
How Vitellius Went Up To Jerusalem ;
如何 维特利乌斯 去 向上 到 耶路撒冷 ;

维特里乌斯如何上耶路撒冷；

[tə'geðə(r)] [wɪð] [sʌm; səm] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [ə'grɪpə] [ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði] [pɒ'sterəti] [ɒv; əv] ['herəd] [ðə; ði] [greɪt] .
Together With Some Account Of Agrippa And Of The Posterity Of Herod The Great .
一起 和 一些 帐户 的 阿格里帕 和 的 这 后人 的 希律王 这 伟大的 .

附亚基帕及其后裔（大希律王）的一些记述。

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

[ɒv; əv][ðə; ði][ˌnævɪ'geɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [kɪŋ] [ə'grɪpə] [tuː; tə] [rəʊm] , [tuː; tə][taɪ'bɪriəs] ['sizər] ;
Of The Navigation Of King Agrippa To Rome , To Tiberius Cæsar ;
的 这 导航 的 国王 阿格里帕 到 罗马 , 到 提比略 凯撒 ;

阿格里帕王航行至罗马，送往提比略·凯撒处；

[ænd; ənd] [naʊ] [ə'pɒn][hɪz; ɪz] ['biːɪŋ] [ə'kjuːzd] [baɪ][hɪz; ɪz] [əʊn] [friːd] - [mæn] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [baʊnd] ;
And Now Upon His Being Accused By His Own Freed - Man , He Was Bound ;
和 现在 之上 他的 存在 被告 经过 他的 自己的 弗里德 - 男人 , 他 曾是 边界 ;

现在，他被自己的自由人指控，并被捆绑起来；

[haʊ] ['ɔːlsəʊ][hiː; hi] , [wɒz; wəz] [set] [æt; ət] ['lɪbəti] [baɪ]['kaɪəs] ,
How Also He , Was Set At Liberty By Caius ,
如何 还 他 , 曾是 放 在 自由 经过 盖厄斯 ,

他又是如何被盖厄斯释放的呢？

['ɑːftə(r)] [taɪbɪriːəs] [deθ] [ænd; ənd][wɒz; wəz] [meɪd] [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['tetrɑːkɪ] [ɒv; əv] ['fɪlɪp] .
After Tiberius's Death And Was Made King Of The Tetrarchy Of Philip .
后 提比略的 死亡 和 曾是 制成 国王 的 这 四元王朝 的 菲利普 .

提比略死后，他被立为腓力四帝共治时期的国王。

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

[haʊ] ['herəd][ðə; ði] ['tetrɑːk] [wɒz; wəz] ['bænɪʃt] .
How Herod The Tetrarch Was Banished .
如何 希律王 这 四元组 曾是 被放逐 .

希律王是如何被放逐的。

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['embəsɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒuːz][tuː; tə]['kaɪəs] ; [-]
Concerning The Embassage Of The Jews To Caius ; [28]
有关 这 大使馆 的 这 犹太人 到 盖厄斯 ; [-]

关于犹太人出使盖厄斯的事；[28]

[ænd; ənd] [haʊ] ['kaɪəs] [sent] [pɪ'tɹəʊ.ni.əs]['ɪntuː] ['sɪriə] [tuː; tə] [meɪk] [wɔː(r)] [ə'genst] [ðə; ði][dʒuːz] ,
And How Caius Sent Petronius Into Syria To Make War Against The Jews ,
和 如何 盖厄斯 发送 佩特罗尼乌斯 进入 叙利亚 到 制作 战争 反对 这 犹太人 ,

以及盖厄斯如何派遣佩特罗尼乌斯前往叙利亚与犹太人作战，

[ən'les] [ðeɪ] [wʊd] [rɪ'siːv] [hɪz; ɪz]['stætʃuː] .
Unless They Would Receive His Statue .
除非 他们 会 收到 他的 雕像 .

除非他们愿意接受他的雕像。

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

[wɒt] [bɪ'fel] [ðə; ði][dʒuːz] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)][ɪn] ['bæbɪlən] [ɒn] [ə'keɪʒ(ə)n] [ɒv; əv] -
What Befell The Jews That Were In Babylon On Occasion Of Asineus
什么 发生 这 犹太人 那 是 在 巴比伦 在 场合 的 -

阿西纽斯事件期间，身在巴比伦的犹太人遭遇了什么？

[ænd; ənd] - , [tuː] ['breðrən] .
And Anileus , Two Brethren .
和 - , 二 弟兄们 .

还有 Anileus，两位兄弟。

['fʊtnoʊt]
FOOTNOTES
脚注

脚注

[bʊk] [ˌɛksˌaɪ'ɛks] .
BOOK XIX .
书 十九 .

第十九卷。

[kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['ɪntəv(ə)l] [ɒv; əv] [θriː] [j'iəz]
Containing The Interval Of Three Years
包含 这 间隔 的 三 年

包含三年的间隔

[ænd; ənd][ə; eɪ][hɑːf] . — [frɒm; frəm][ðə; ði] [dɪ'pɑːtʃə(r)] [aʊt] [ɒv; əv] ['bæbɪlən] [tuː; tə] [feɪdəs] , [ðə; ði]
And A Half . — From The Departure Out Of Babylon To Fadus , The
和 一个 一半 . — 从 这 离开 出去 的 巴比伦 到 法杜斯 , 这
['rəʊmən]['prɒkjʊəreɪtə(r)] .
Roman Procurator .
罗马 检察官 .

又半.—从离开巴比伦到罗马总督法杜斯。

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER 1 .
章 1 .

第一章

[haʊ] ['kaɪəs] [[wʌn]] [wɒz; wəz] [sleɪn] [baɪ] - .
How Caius [1] Was Slain By Cherea .
如何 盖厄斯 [1] 曾是 被杀 经过 - .

盖厄斯[1]是如何被切雷亚杀死的。

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

[haʊ] [ðə; ði] ['senətəz] [dɪ'tɜːmɪnd] [tuː; tə] [rɪ'stɔː(r)] [ðə; ði] [dɪ'mɒkrəsi] ; [bʌt; bət] [ðə; ði] ['səʊldʒəz]
How The Senators Determined To Restore The Democracy ; But The Soldiers
如何 这 参议员 决定 到 恢复 这 民主 ; 但 这 士兵
[wɜː(r); wə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [prɪ'zɜːrv] [ðə; ði] ['mɒnəki] ,
Were For Preserving The Monarchy ,
是 为了 保存 这 君主制 ,

参议员们决心恢复民主；但士兵们却主张维护君主制。

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['slɔːtə(r)] [ɒv; əv] - [waɪf] [ænd; ənd] ['dɔːtə(r)] .
Concerning The Slaughter Of Caius's Wife And Daughter .
有关 这 屠宰 的 - 妻子 和 女儿 .

关于盖厄斯妻子和女儿被屠杀一事。

[ə; eɪ] ['kærəktə(r)] [ɒv; əv] - ['mɒrəlz] .
A Character Of Caius's Morals .
一个 特点 的 - 德 .

盖厄斯道德观的一个特征。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

[haʊ] ['klɔːdiəs] [wɒz; wəz] [siːzd] [ə'pɒn] [ænd; ənd] [brɔːt] [aʊt] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [haʊs] [ænd; ənd] [brɔːt]
How Claudius Was Seized Upon And Brought Out Of His House And Brought
如何 克劳狄乌斯 曾是 查获 之上 和 带来 出去 的 他的 房子 和 带来
[tuː; tə] [ðə; ði] [kæmp] ;
To The Camp ;
到 这 营 ;

克劳狄乌斯是如何被抓获、从家中带出并押往军营的；

[ænd; ənd] [haʊ] [ðə; ði] ['senət] [sent] [æn; ən] ['embəsɪdʒ] [tuː; tə] [hɪm] .
And How The Senate Sent An Embassage To Him .
和 如何 这 参议院 发送 一个 大使馆 到 他 .

以及参议院如何向他派遣使节。

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER 4 .
章 4 .

第四章

[wɒt] [θɪŋz] [kɪŋ] [ə'grɪpə] [dɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['klɔːdiəs] ;
What Things King Agrippa Did For Claudius ;
什么 事物 国王 阿格里帕 做过 为了 克劳狄乌斯 ;

阿格里帕王为克劳狄乌斯做了哪些事?

[ænd; ənd] [haʊ] ['klɔːdiəs] [wen] [hiː; hi] [hæd; həd] ['teɪkən] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] [kə'mɑːnd] [ðə; ði]
And How Claudius When He Had Taken The Government Commanded The
和 如何 克劳狄乌斯 什么时候 他 有 已采取 这 政府 命令 这
['mɜːdəəz] [ɒv; əv] ['kaɪəs] [tuː; tə] [biː; bi] [sleɪn] .
Murderers Of Caius To Be Slain .
杀人犯 的 盖厄斯 到 是 被杀 .

克劳狄乌斯夺取政权后，下令处死杀害盖厄斯的凶手。

['tʃæptə(r)] [faɪv] .
CHAPTER 5 .
章 5 .

第五章

[haʊ] ['klɔːdiəs] [rɪ'stɔːd] [tuː; tə] [ə'grɪpə] [hɪz; ɪz] ['grænd,fɑːðə] ['kɪŋdəmz] [ænd; ənd] [ɔːg'mentɪd] [hɪz; ɪz]
How Claudius Restored To Agrippa His Grandfathers Kingdoms And Augmented His
如何 克劳狄乌斯 恢复 到 阿格里帕 他的 祖父们 王国 和 增强 他的
[də'mɪnjənz] ;
Dominions ;
领地 ;

克劳狄乌斯如何将他祖父亚基帕的王国归还给他，并扩大了他的领土；

[ænd; ənd] [haʊ] [hiː; hi] ['pʌblɪʃt] [æn; ən]['iːdɪkt][ɪn] [bɪ'hɑːf] .
And How He Published An Edict In Behalf .
和 如何 他 已发布 一个 法令 在 代表 .

以及他如何以他的名义颁布法令。

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

[wɒt] [θɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [dʌn] [baɪ] [ə'grɪpə] [æt; ət][dʒə'ruːsələm] [wen] [hiː; hi][wɒz; wəz] [rɪ'tɜːnd]
What Things Were Done By Agrippa At Jerusalem When He Was Returned
什么 事物 是 完毕 经过 阿格里帕 在 耶路撒冷 什么时候 他 曾是 返回
[bæk] ['ɪntuː][dʒuː'diə] ;
Back Into Judea ;
后退 进入 犹太 ;

亚基帕回到犹太后，在耶路撒冷做了哪些事？

[ænd; ənd] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ðæt] [pɪ'tɹəʊ.ni.əs] [rəʊt] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] [ɒv; əv]['dɒrɪs] , [ɪn]
And What It Was That Petronius Wrote To The Inhabitants Of Doris , In
和 什么 它 曾是 那 佩特罗尼乌斯 写道 到 这 居民 的 多丽丝 , 在
[bɪ'hɑːf] .
Behalf .
代表 .

佩特罗尼乌斯代表多里斯的居民写了些什么？

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

[kən'sɜːnɪŋ] ['saɪləs][ænd; ənd][ɒn] [wɒt] [ə'kaʊnt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ðæt] [kɪŋ] [ə'grɪpə] [wɒz; wəz]['æŋgri]
Concerning Silas And On What Account It Was That King Agrippa Was Angry
有关 西拉斯 和 在 什么 帐户 它 曾是 那 国王 阿格里帕 曾是 生气的
[æt; ət][hɪm] .
At Him .
在 他 .

关于西拉，以及亚基帕王为何对他发怒。

[haʊ] [ə'grɪpə] [bɪ'gæn][tuː; tə] [ɪn'kʌmpəs] [dʒə'ruːsələm] [wɪð] [ə; eɪ] [wɔːl] ;
How Agrippa Began To Encompass Jerusalem With A Wall ;
如何 阿格里帕 开始 到 包含 耶路撒冷 和 一个 墙 ;

亚基帕如何开始用城墙包围耶路撒冷；

[ænd; ənd] [wɒt] ['benɪfɪts] [hiː; hi] [bɪ'stəʊd] [ɒn] [ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] [ɒv; əv][bə'raɪtəs] .
And What Benefits He Bestowed On The Inhabitants Of Berytus .
和 什么 好处 他 授予 在 这 居民 的 贝里图斯 .

他赐予贝鲁特居民哪些恩惠？

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

[wɒt] ['ʌðə(r)] [ækts] [wɜː(r); wə(r)] [dʌn] [baɪ] [ə'grɪpə] [ʌn'tɪl] [hɪz; ɪz] [deθ] ; [ænd; ənd] ['ɑːftə(r)] [wɒt] ['mænə(r)] [hiː; hi] [daɪd] .

What Other Acts Were Done By Agrippa Until His Death ; And After What Manner He Died .

什么 其他 使徒行传 是 完毕 经过 阿格里帕 直到 他的 死亡 ; 和 后 什么 方式 他 死亡 .

亚基帕死前还做了哪些事？他是怎么死的？

['tʃæptə(r)] [naɪn] .

CHAPTER 9 .

章 9 .

第九章

[wɒt] [θɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [dʌn] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [ə'grɪpə] ; [ænd; ənd] [haʊ] ['klɔːdiəs] ,

What Things Were Done After The Death Of Agrippa ; And How Claudius ,

什么 事物 是 完毕 后 这 死亡 的 阿格里帕 ; 和 如何 克劳狄乌斯 ,

阿格里帕死后都做了些什么？克劳狄乌斯又是如何应对的？

[ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [juːθ] [ænd; ənd] [ˌʌn'skɪlfʊlnəs] [ɒv; əv] [ə'grɪpə] , ['dʒuːniə(r)] ,

On Account Of The Youth And Unskilfulness Of Agrippa , Junior ,

在 帐户 的 这 青年 和 不熟练 的 阿格里帕 , 初级 ,

由于小亚基帕年轻无能，

[sent] - [feɪdəs] [tuː; tə] [biː; bi] ['prɒkjʊəreɪtə(r)] [ɒv; əv] [dʒuː'diə] , [ænd; ənd]

Sent Cuspius Fadus To Be Procurator Of Judea , And

发送 - 法杜斯 到 是 检察官 的 犹太 , 和

派库斯皮乌斯·法杜斯 (Cuspius Fadus) 担任犹地亚总督，并

[ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] ['kɪŋdəm] .

Of The Entire Kingdom .

的 这 全部的 王国 .

整个王国。

['fʊtnoʊt]

FOOTNOTES

脚注

脚注

[bʊk] ['eks 'eks] .

BOOK XX .

书 xx .

第 XX 册。

[kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['ɪntəv(ə)l] [ɒv; əv] ['twenti] - [tuː] [j'iəz] . — [frɒm; frəm] [feɪdəs]

Containing The Interval Of Twenty - Two Years . — From Fadus

包含 这 间隔 的 二十 - 二 年 . — 从 法杜斯

包含二十二年的间隔。——摘自《法杜斯》

[ðə; ði] ['prɒkjʊəreɪtə(r)] [tuː; tə] ['flɔːrəs] .

The Procurator To Florus .

这 检察官 到 florus .

检察官致弗洛鲁斯。

['tʃæptə(r)] [wʌn] .

CHAPTER 1 .

章 1 .

第一章

[ə; eɪ] [sɪ'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌfɪlə'delfjə] [ə'genst] [ðə; ði][dʒuːz] ; [ænd; ənd][ˈɔːlsəʊ] [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði]
A Sedition Of The Philadelphians Against The Jews ; And Also Concerning The
一个 煽动叛乱 的 这 费城人 反对 这 犹太人 ; 和 还 有关 这
['vestmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [haɪ] [priːst] .
Vestments Of The High Priest .
圣职 的 这 高的 牧师 .

非拉铁非人煽动反对犹太人；又论大祭司的服饰。

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

[haʊ] ['helənə; hə'liːnə][ðə; ði] [kwiːn] [ɒv; əv] [eɪdiːəbiːn] [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)][sʌn] [ɪzeɪts] , [ɪm'breɪst]
How Helena The Queen Of Adiabene And Her Son Izates , Embraced
如何 海伦娜 这 女王 的 阿迪亚贝内 和 她 儿子 伊扎特斯 , 拥抱
[ðə; ði] ['dʒuːɪʃ] [rɪ'lɪdʒən] ;
The Jewish Religion ;
这 犹太人 宗教 ;

阿迪亚贝内女王海伦娜和她的儿子伊扎特斯如何皈依犹太教；

[ænd; ənd] [haʊ] ['helənə; hə'liːnə] [sə'plaɪd] [ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)] [wɪð] [kɔːn] , [wen] [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ]
And How Helena Supplied The Poor With Corn , When There Was A
和 如何 海伦娜 供应 这 贫穷的 和 玉米 , 什么时候 那里 曾是 一个
[greɪt] ['fæmɪn] [æt; ət][dʒə'ruːsələm] .
Great Famine At Jerusalem .
伟大的 饥荒 在 耶路撒冷 .

当耶路撒冷发生大饥荒时，海伦娜如何向穷人提供粮食。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

[haʊ] [ˌɑːrtə'beɪnəs] ,
How Artabanus ,
如何 artabanus ,

阿尔塔巴努斯如何

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['pɑːθiə] [aʊt] [ɒv; əv][fɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['siːkrət] [kən'traivəns] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['sʌbdʒɪkts]
the King of Parthia out of Fear of the Secret Contrivances of His Subjects
这 国王 的 帕提亚 出去 的 害怕 的 这 秘密 诡计 的 他的 主题
[ə'genst] [hɪm] ,
Against Him ,
反对 他 ,

帕提亚国王因惧怕臣民暗中密谋反对他而下令

[went] [tuː; tə] [ɪzeɪts] , [ænd; ənd][wɒz; wəz][baɪ] [hɪm] [ˌriːɪn'steɪtɪd] [ɪn][hɪz; ɪz] ['gʌvənmənt] ;
Went to Izates , and Was By Him Reinstated in His Government ;
去 到 伊扎特斯 , 和 曾是 经过 他 恢复 在 他的 政府 ;

前往伊扎特斯处，并被他重新任命为政府官员；

[æz; əz][ˈɔːlsəʊ] [haʊ] - [hɪz; ɪz] [sʌn] [dɪ'naʊnst] [wɔː(r)] [ə'genst] [ɪzeɪts] .
as Also How Bardanes His Son Denounced War Against Izates .
作为 还 如何 - 他的 儿子 谴责 战争 反对 伊扎特斯 .

还有巴尔达内斯（Bardanes）及其子如何谴责对伊扎特斯（Izates）的战争。

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER 4 .
章 4 .

第四章

[haʊ] [ɪzeɪts] [wɒz; wəz] [bɪ'treɪd] [baɪ][hɪz; ɪz] [əʊn] ['sʌbdʒɪkts] , [ænd; ənd] [fɔːt] [ə'genst] [baɪ][ðə; ði]
How Izates Was Betrayed By His Own Subjects , And Fought Against By The
如何 伊扎特斯 曾是 背叛 经过 他的 自己的 主题 ， 和 战斗 反对 经过 这
[ə'reɪbiənz][ænd; ənd] [haʊ] [ɪzeɪts] ,
Arabians And How Izates ,
阿拉伯人 和 如何 伊扎特斯 ，

伊扎特斯如何被自己的臣民背叛，又如何与阿拉伯人作战，以及伊扎特斯如何……

[baɪ][ðə; ði] ['prɒvɪdəns] [ɒv; əv][gɒd] , [wɒz; wəz] [dɪ'lɪvəd] [aʊt] [ɒv; əv][ðeə(r)][hændz] .
By The Providence Of God , Was Delivered Out Of Their Hands .
经过 这 普罗维登斯 的 上帝 ， 曾是 发表 出去 的 他们的 手 .

蒙上帝眷顾，得以脱离他们的掌控。

['tʃæptə(r)] [faɪv] .
CHAPTER 5 .
章 5 .

第五章

[kən'sɜːnɪŋ] [θɔuɪdəz]
Concerning Theudas
有关 特乌达斯

关于 Theudas

[ænd; ənd][ðə; ði] [sʌnz] [ɒv; əv]['dʒuːdəs][ðə; ði][ˌgælə'liən] ;
And The Sons Of Judas The Galilean ;
和 这 儿子们 的 犹大 这 加利利 ；

还有加利利人犹大的儿子们；

[æz; əz]['ɔːlsəʊ] [wɒt] [kə'læməti] [fel] [ə'pɒn] [ðə; ði][dʒuːz] [ɒn] [ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði]['pɑːsəʊvə(r)] .
As Also What Calamity Fell Upon The Jews On The Day Of The Passover .
作为 还 什么 灾害 费尔 之上 这 犹太人 在 这 天 的 这 逾越节 .

以及逾越节那天降临在犹太人身上的灾难。

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

[haʊ] [ðeə(r)] ['hæpənd] [ə; eɪ] ['kwɒrəl] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][dʒuːz][ænd; ənd][ðə; ði] [sə'mæritənz] ;
How There Happened A Quarrel Between The Jews And The Samaritans ;
如何 那里 发生 一个 争吵 之间 这 犹太人 和 这 撒玛利亚人 ；

犹太人和撒玛利亚人之间发生争执的缘由；

[ænd; ənd] [haʊ] ['klɔːdiəs] [pʊt] [æn; ən] [end] [tuː; tə] [ðeə(r)] ['dɪfərənsɪz] .
And How Claudius Put An End To Their Differences .
和 如何 克劳狄乌斯 放 一个 结尾 到 他们的 差异 .

以及克劳狄乌斯如何化解了他们的矛盾。

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

['fiːlɪks] [ɪz] [meɪd] ['prɒkjʊəreɪtə(r)][ɒv; əv][dʒuː'diə] ;
Felix Is Made Procurator Of Judea ;
菲利克斯 是 制成 检察官 的 犹太 ；

费利克斯被任命为犹太总督；

[æz; əz]['ɔːlsəʊ] [kən'sɜːnɪŋ] [ə'grɪpə] , ['dʒuːniə(r)][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['sɪstəz] .
As Also Concerning Agrippa , Junior And His Sisters .
作为 还 有关 阿格里帕 ， 初级 和 他的 姐妹 .

关于小亚基帕和他的姐妹们。

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

['ɑːftə(r)] [wɒt] ['mænə(r)] [ə'pɒn] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] ['klɔːdiəs] , ['nɪərəʊ] [sək'siːdɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] ;
After What Manner Upon The Death Of Claudius , Nero Succeeded In The Government ;
后 什么 方式 之上 这 死亡 的 克劳狄乌斯 , 尼禄 成功了 在 这 政府 ;

克劳狄乌斯死后，尼禄是如何继位的?

[æz; əz] ['ɔːlsəʊ] [wɒt] ['bɑːbərəs] [θɪŋz] [hiː; hi] [dɪd] .
As Also What Barbarous Things He Did .
作为 还 什么 野蛮 事物 他 做过 .

以及他所犯下的种种野蛮行径。

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['rɔbəz] , ['mɜːdəəz] [ænd; ənd] [ɪm'pɒstə(r)] , [ðæt] [ə'rəʊz] [waɪl] ['fiːlɪks]
Concerning The Robbers , Murderers And Impostors , That Arose While Felix
有关 这 强盗 , 杀人犯 和 冒名顶替者 , 那 出现 尽管 菲利克斯

关于费利克斯时期出现的强盗、杀人犯和冒名顶替者

[ænd; ənd] ['fɛstəs] [wɜː(r); wə(r)] ['prɔkjuəreitə] [ɒv; əv] [dʒuː'diə] .
And Festus Were Procurators Of Judea .
和 费斯图斯 是 检察官 的 犹太 .

非斯都作了犹太总督。

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

[kən'sɜːnɪŋ] [æl'biːnəs] ['ʌndə(r)] [huːz] ['prəkjʊəˌreɪtəʃɪp] [dʒeɪmz] [wɒz; wəz] [sleɪn] ;
Concerning Albinus Under Whose Procuratorship James Was Slain ;
有关 白化病 在下面 谁 检察官 詹姆斯 曾是 被杀 ;

关于阿尔比努斯，詹姆斯在其担任检察官期间被杀害;

[æz; əz] ['ɔːlsəʊ] [wɒt] ['edifis] [wɜː(r); wə(r)] [bɪlt] [baɪ] [ə'grɪpə] .
As Also What Edifices Were Built By Agrippa .
作为 还 什么 建筑物 是 建造 经过 阿格里帕 .

还有，亚基帕建造了哪些建筑物?

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 10 .
章 - .

第十章

[æn; ən] [ɪˌnjuːmə'reɪʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haɪ] [priːsts] .
An Enumeration Of The High Priests .
一个 枚举 的 这 高的 神父 .

大祭司名录。

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 11 .
章 - .

第十一章

[kən'sɜːnɪŋ] ['flɔːrəs] [ðə; ði] ['prɒkjʊəreɪtə(r)] , [huː] [ni'sesi,teit, nə-] [ðə; ði] [dʒuːz] [tuː; tə] [teɪk] [ʌp] [ɑːmz]
Concerning Florus The Procurator , Who Necessitated The Jews To Take Up Arms
有关 florus 这 检察官 , WHO 必要 这 犹太人 到 拿 向上 武器
[ə'genst] [ðə; ði] ['rəʊmənz] .
Against The Romans .
反对 这 罗马书 .

关于弗洛鲁斯总督，他迫使犹太人拿起武器反抗罗马人。

[ðə; ði] [kən'kluːʒn] .
The Conclusion .
这 结论 .

结论。

['fʊtnoʊt]
FOOTNOTES
脚注

脚注

[ðə; ði] [w'ɔːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dʒuːz]
The Wars of the Jews
这 战争 的 这 犹太人

犹太人的战争

['kɒntents]
Contents
内容

内容

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

[bʊk] [ai] .
BOOK I .
书 我 .

第一卷。

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER 1 .
章 1 .

第一章

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER 4 .
章 4 .

第四章

['tʃæptə(r)] [faɪv] .
CHAPTER 5 .
章 5 .

第五章

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 10 .
章 - .

第十章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 11 .
章 - .

第十一章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 12 .
章 - .

第十二章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 13 .
章 - .

第十三章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 14 .
章 - .

第十四章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 15 .
章 - .

第十五章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 16 .
章 - .

第十六章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 17 .
章 - .

第十七章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 18 .
章 - .

第十八章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 19 .
章 - .

第十九章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 20 .
章 - .

第20章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 21 .
章 - .

第21章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 22 .
章 - .

第22章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 23 .
章 - .

第23章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 24 .
章 - .

第24章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 25 .
章 - .

第25章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 26 .
章 - .

第26章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 27 .
章 - .

第27章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 28 .
章 - .

第28章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 29 .
章 - .

第29章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 30 .
章 - .

第三十章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 31 .
章 - .

第31章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 32 .
章 - .

第32章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 33 .
章 - .

第33章

[bʊk] [ˌtuːˈtuː] .
BOOK 2 .
书 2 .

第二册。

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER 1 .
章 1 .

第一章

['tʃæptə(r)] [ˌtuːˈtuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER 4 .
章 4 .

第四章

['tʃæptə(r)] [faɪv] .
CHAPTER 5 .
章 5 .

第五章

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 10 .
章 - .

第十章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 11 .
章 - .

第十一章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 12 .
章 - .

第十二章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 13 .
章 - .

第十三章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 14 .
章 - .

第十四章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 15 .
章 - .

第十五章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 16 .
章 - .

第十六章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 17 .
章 - .

第十七章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 18 .
章 - .

第十八章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 19 .
章 - .

第十九章

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 21 .
章 - .

第21章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 22 .
章 - .

第22章

[bʊk] [θriː] .
BOOK III .
书 三、 .

第三卷。

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER **1** .
章 1 .

第一章

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .
CHAPTER **2** .
章 2 .

第二章

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER **3** .
章 3 .

第三章

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER **4** .
章 4 .

第四章

['tʃæptə(r)] [faɪv] .
CHAPTER **5** .
章 5 .

第五章

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER **6** .
章 6 .

第六章

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER **7** .
章 7 .

第七章

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER **8** .
章 8 .

第八章

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER **9** .
章 9 .

第九章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER **10** .
章 - .

第十章

[bʊk] [ˌaɪ 'viː] .
BOOK **IV** .
书 第四 .

第四卷

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER **1** .
章 1 .

第一章

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .
CHAPTER **2** .
章 2 .

第二章

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER 4 .
章 4 .

第四章

['tʃæptə(r)] [viː] .
CHAPTER V .
章 V .

第五章

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 10 .
章 - .

第十章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 11 .
章 - .

第十一章

[bʊk] [viː] .
BOOK V .
书 V .

第五卷

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER 1 .
章 1 .

第一章

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

古腾堡计划弗拉维乌斯·约瑟夫(The Project Gutenberg Works of Flavius)
第3/3页

['tʃæptə(r)] [ˌtuːˈtuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER 4 .
章 4 .

第四章

['tʃæptə(r)] [faɪv] .
CHAPTER 5 .
章 5 .

第五章

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 10 .
章 - .

第十章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 11 .
章 - .

第十一章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 12 .
章 - .

第十二章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 13 .
章 - .

第十三章

[bʊk] ['sɪksθ] .
BOOK VI .
书 六年级 .

第六卷

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER 1 .
章 1 .

第一章

['tʃæptə(r)] [ˌtuː'tuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER 4 .
章 4 .

第四章

['tʃæptə(r)] [faɪv] .
CHAPTER 5 .
章 5 .

第五章

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 10 .
章 - .

第十章

[bʊk] [sevn] .
BOOK VII .
书 七 .

第七卷

['tʃæptə(r)] [wʌn] .
CHAPTER 1 .
章 1 .

第一章

['tʃæptə(r)] [ˌtuːˈtuː] .
CHAPTER 2 .
章 2 .

第二章

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER 3 .
章 3 .

第三章

['tʃæptə(r)] [fɔːr] .
CHAPTER 4 .
章 4 .

第四章

['tʃæptə(r)] [viː] .
CHAPTER V .
章 V .

第五章

['tʃæptə(r)] [sɪks] .
CHAPTER 6 .
章 6 .

第六章

['tʃæptə(r)] ['sɛvən] .
CHAPTER 7 .
章 7 .

第七章

['tʃæptə(r)] [eit] .
CHAPTER 8 .
章 8 .

第八章

['tʃæptə(r)] [naɪn] .
CHAPTER 9 .
章 9 .

第九章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 10 .
章 - .

第十章

['tʃæptə(r)] - .
CHAPTER 11 .
章 - .

第十一章

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神